NOT TO BE ISSUED
OUT OF THE LIBRARY.

ORI
294.3016
Bud/Bud
48215

00048215

THE
ASIATIC SOCIETY OF BOMBAY
Town Hall, Bombay.

Digitized with financial assistance from the
Government of Maharashtra
on 15 June, 2016

BUDDHA

AND

HIS DOCTRINES.

A

48215

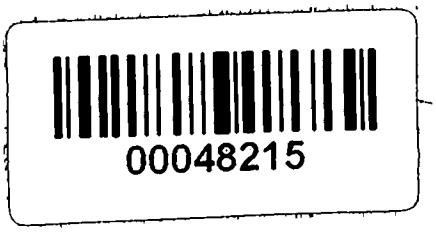
BIBLIOGRAPHICAL ESSAY.

LONDON:

TRÜBNER & CO., 60, PATERNOSTER ROW.

1869.

OPT
3 9424 3004 6
Bud 1814
48215
OPT
Jacket 29442002



PREFACE.

In presenting the following Bibliography of Buddhism to the public, I am tempted to say a few prefatory words, to explain its origin, and the circumstances which led to its compilation.

My attention was not at first exclusively directed to this particular phase of Bibliographical study, but it grew, as it were, out of other work connected with Bibliography in general. When engaged upon this subject, I began to be specially attracted by Eastern Bibliography and particularly by everything bearing upon the Religions of the East.

At this point I consulted a very able judge on these matters and his advice encouraged me to carry out the attempt I had then only in idea, and of which the following pages are the result. In collecting materials for my Bibliography of Buddhism, I was greatly assisted by the access which I had to the invaluable stores contained in the British Museum. The authors to whom I am indebted are too numerous to set down, though I may name as my chief authorities Hodgson, Upham, Turnour, Hardy, Koeppen, St. Julien, Foucaux and Rémusat. I cannot refrain also from publicly expressing my thanks to Dr. Reinhold Rost, the learned Secretary to the Royal Asiatic Society, who not only allowed me the use of the Library of the Society, but also placed at my service his own rich collection of Eastern Literature.

It would have been a great satisfaction to me, could I have included in this undertaking a survey of the Bibliography of the other religions of the East, but circumstances forbade this—and also the publication of a larger work, of which indeed the present smaller attempt was originally meant to form a single chapter. Still even in this comparatively meagre form it is hoped that it may not be without a certain use to readers interested in these topics and to intending students. My labours also, so far, are of necessity imperfect—merely tentative—not exhaustive, having been completed within a given time and carried on, at an impracticable distance from India where of late years a great deal has been written in papers and periodicals emanating

from the Indian press, but which unfortunately are at present so scattered as to be unattainable except at a very long notice, and by means of great expense and trouble to a resident in Europe. One word respecting my brief introduction: no claims for originality are made for its contents, its single object being to render what follows easy of comprehension to persons unfamiliar with these subjects.

As my work has grown, so has grown my interest in it and although my present Bibliography is concluded I do not feel able to lay aside the study —yet the more I pursue it the more conscious I become of my own deficiencies in grappling with what remains to be done. Therefore I shall feel it a great obligation if those Oriental students better qualified than myself (and of these there must be many) will favour me with corrections, suggestions, or material of information of any sort to elucidate this particular subject of my research.

Leipzig, March 1869.

Otto Kistner.

BUDDHA AND HIS DOCTRINES

A

BIBLIOGRAPHICAL ESSAY.

Buddhism, the most widely spread religion of the East, was founded by Sâkyamuni (Buddha, Gautama) son of Suddhodana, king of Magadha; he is said to have been born at Kapila, near Benares in the 7th Century before Christ and received the name of Sarvârtha-Siddha, afterwards abbreviated into Siddhârtha. When quite a boy he was much inclined to meditation, and subsequently abandoning his wealth and position and running counter to the wishes of his father, he began to lead a religious life and, under the assumed name of Gautama, to teach and preach those tenets, which resulted in the foundation of the mendicant order of Buddhists. His leading doctrine, aiming at the destruction of Brahmanism, was that of the absolute equality of mankind, irrespective of caste; it very soon found favour and spread with rapidity throughout the whole of India. This fact will not appear strange, when we consider that the Brahmins had become utterly obnoxious by reason of their avarice, licentiousness and cruelty.

Gautama died it is supposed in the year 543 before Christ, but it was not until many hundred years after Christ that the Brahmins, whose opposition to the new faith had been both long and energetic, succeeded in driving it out of India, only however to become the religion of the millions inhabiting the adjacent countries of Tibet, Burmah, Nepaul, China, Japan, Siam, the Island of Ceylon and even Mongolia.

In India proper there are now no followers of Buddha, unless we may consider as such the Jainas, whose religion has however many features in common with that of the Hindus.

Buddhists see nothing in this world but endless misery, pain and affliction and they hold that salvation can only be obtained by thoroughly acknowledging this and endeavouring to acquire sufficient wisdom to enable them to approach to the wisdom of Buddha. They believe in a supreme being but not in an existence after death; they think however that by leading religious lives and obeying all the rules of their order as laid down by Sâkyamuni, they will be relieved of their existence in this world of woe and placed in that state of rest and quiet wherewith life ceases, — called Nirvâna *). Buddhists hold also the doctrine of the transmigration of souls and think that the punishment of sinners consists in their being re-born into this world again to pass through all the miseries of their former states. Buddha himself underwent a great number of transformations and the Jâtakas of Ceylon, of which we shall speak in our bibliographical part, record no less than 550 births.

Soon after Buddha's death, the necessity was felt for collecting the many teachings of Gautama, which till then had been promulgated orally only, and as dissensions began to endanger the new religion, it was decided that an attempt should be made to fix, for ages to come, a body of scriptures containing the exact words of their great reformer. Accordingly three convocations were held, at Râjagriha, Vaisâli and Pâtaliputra, the latter about 235

*) Of all Buddhist doctrines that of the Nirvâna presents by far the greatest difficulties and writers are at variance as to its interpretation. Barthélemy St. Hilaire as well as Burnouf and with them many others hold, that the Nirvâna is „l'anéantissement complet non seulement des éléments matériels de l'existence, mais de plus et surtout du principe pensant." Foucaux in his „Doctrine des Bouddhistes sur le nirvana" quotes a passage from a note of Râjendralâl Mittra's edition of the Lalita vistara to the effect that „le mot nirvana est invariablement employé pour indiquer la dernière récompense que tous les systèmes indiens promettent à leurs sectateurs, que ce soit le néant absolu, le répos éternel ou la jouissance des sphères supérieures."

years after Buddha's death, in the reign of Asoka, the well known protector of Buddhism, through whose agency Gautama's doctrines became known beyond the frontiers of India. After careful consideration and assisted by two of Buddha's principal disciples Kásyapa and Ananda, the religious canon was at last laid down and called „Tripitaka" or the threefold treasure. It is divided into three sections 1) the Sútras (or the discourses of Buddha) by Ananda 2) the Vinaya (containing works on morality) by Upáli and 3) the Abhidharma (or so-called Bye-laws) by Kásyapa, or Mahá-Kásyapa as he is often called to distinguish him from other Buddhists of the same name. The latter two divisions both containing works on dogmatic philosophy and metaphysics are frequently styled „Dharmas" (or laws) of the Buddhists, as they contain the essence of their faith.

As regards the language used in these early scriptures much doubt prevails; some believe them to have been written in Sanskrit, whilst others and to these belong nearly all modern investigators pronounce it to have been the Mágadhí (or Pali) language. During the persecution of the Buddhists, many books must have been lost, and from the scanty manuscripts which exist, it is quite impossible to form a correct idea as to what works really constituted the so-called Tripitaka.

According to Mr. Hodgson, who, during his sojourn in Nepaul, made great researches in Buddhist literature, the sacred scriptures of the Nepaulese originally consisted of 84,000 volumes, and although he himself doubts the correctness of this figure we may assume that the number was very considerable. Many of them, however, were probably of little value, and the number of Tantras intermixed, will no doubt in some measure account for the bulk of the collection. It will generally be found, that the sacred writings of the Northern Buddhists are more numerous than those of the South, a fact which is evident, from a glance at the collections of the Kanjur and Tanjur (the Tibetan version of the sacred books) and the Tripitaka of Ceylon. In examining the Pali scriptures (of Ceylon) the almost total absence of works not connected with religion will at once be noticed.

It would lead too far and be of little avail indeed to enumerate all the works from Nepaul, mentioned by Mr. Hodgson, we will only quote here from amongst them those he considers the most important, and those which are held in reverence up to the present time.

They are called the Nava Dharma or Nine Dharmas and comprise the following:

1) Prajná-páramitá. „The accomplishment of reason" or „transcendental wisdom" as it is generally called. This dharma, believed to have been composed in the first century of our era, is the principal work of Buddhist philosophy; its main features are the exposition of complete Nihilism: basis of Buddhistical creed.

On the Prajná-páramitá see Schmidt's articles in the „Bulletin" and „Mémoires de l'Académie de St. Pétersbourg" and Schilling de Canstadt's „Mahájánasútra." Eugène Burnouf has given the translation of a portion of the Prajná-páramitá in his „Introduction à l'histoire du Bouddhisme."

2) Lalita-vistara „The development of plays." The Lalita-vistara contains the history of Buddha and is considered to be the most reliable source regarding the life of the great reformer. It was written by one of the principal disciples of Buddha, immediately after his death and in accordance with the accounts of the life of Sákyamuni, as given by himself.

It was in small part translated from the Sanskrit into English by Bábú Rájendralál Mittra and from the Tibetan version into French by Ph. Ed. Foucaux.

3) Saddharma-puńdaríka. The so-called „White Lotus on the true religion." This work is similar to the Lalita-vistara but envelops the incidents of Buddha's life more in legend and fable.

It became first known in Europe through the translation of Eugène Burnouf under the title of „Lotus de la bonne loi" and the „Parabole de l'enfant égaré" of Ph. Ed. Foucaux, the latter being the fourth chapter of the Saddharma-puńdarika.

These are the three principal Dharmas: less importance is attached to the following:

4) Suvarna-prabhása. Explication of divers points of the Buddhist doctrine, very legendary and highly esteemed in Mongolia.

5) Saddharma-lankávatára. A work greatly resembling the Prajná-páramitá and which must have originated, as its name signifies, in Ceylon (Lanká), where it still exists, and whence it was introduced into Nepaul, Tibet, China and Mongolia.

6) Gańda-vyúha. A work containing supplications, thanksgivings and eulogies by Sakyamuni on Chenresik Vangchchuk, then Patron Saint and principally held in veneration by the Buddhists of Tibet.

7) Daśabhúmisvara. A work treating of the ten different degrees of perfection of a Buddha.

8 and 9) Samádhirája. On contemplations, and Tathágata-guhyaka a work on the perfection of a Buddha.

The early Buddhist literature is very extensive, and to the above may be added others to which equal importance is attached. These are the Abhidharma Sangitiparyaya and the Śáriputra-Abhidharma, both treating of morals and written by Śáriputra, the Abhidharma Dharma-skandapáda by Devaśrama, and the Abhidharmaprakaraña by Kátyáyaniputra.

The latter work is believed to have been laid down as basis at a Buddhist convocation in Kashmir. The opinion of each member of the congregation was added at the foot of the eight divisions of which it consits, and the work thus formed, called the Mahá-Vaibháshya, or Vaibháshya i. e. the complete exposition of Buddhism, comprising no less than 100,000 gáthás or verses.

The introduction of the Buddhist religion into Ceylon took place in the fourth Century before Christ. It was in the year 307 that Mahindo, an inspired follower of Gautama and son of the emperor Dhammásoka (Asoka) went to Ceylon, and through him the Tripitaka became known among the Singhalese. From that time till the reign of Wattagamini (104-76 b. C.) the Pitakattayan (the Pali translation of the Buddhist Tripitaka) was orally propagated as well as its commentary generally called „the Atthakathá" originally written in Singhalese by Mahindo himself, afterwards revised and in the 5th Century after Christ translated into Pali with the Pitakattayan by Buddhaghosa, a native of Magadha, and a man of profound wisdom and in eloquence considered almost equal to Buddha himself. With regard to the Tripitaka of Ceylon we must refer the reader to Mr. Turnour's examination of it in the „Journal of the Asiatic Society of Bengal." It is not printed, but exists in MS on talipot leaves under the name:

Pitakattayan (or Singhalese: Tunpitaka) and is divided into:

1) Winayapitaka, containing laws and regulations of the Buddhist priesthood and consists of:

a. Párájika } criminal code
b. Páchitiyań }
c. Mahá Waggo or Maha-Waga } Ecclesiastical
d. Chúla Waggo or Chulo-Waga } and civil code.
e. Pariwára—Recapitulation of the above.

To this section belongs the „Kammavákya" or Buddhist ritual, a work like many others of the Winaya little known, being for priests only. Another mysterious work is the Párájika which is read but to priests and to these only when the doors of the temple are closed.

The Kammavákya was translated into Italian in 1776 by order of Cardinal Borgia by Padre Maria Percoto (Missionary in Ava and Pegu) under the title of „Kammuva, o sia trattato della ordinazione dei Talapoini del secondo ordine detti Pinzi". This translation (Ms) is mentioned by Paulinus a S. Bartholomaeo in his Musei Borghiani Codices — Systema Brahmanicum and Examen historico-criticum. From this version, with the addition of commentaries on it by Cardinal Borgia, Prof. Adler has made a German translation of the Kammavákya, which will be found in the first volume of „Egger's Deutsches gemeinnütziges Magazin." It was translated into English by Clough, Gogerly and partly by Buchanan-Hamilton in his article „On the religion and literature of the Burmese", and a portion of it edited in Latin with the Pali text by Prof. Spiegel. Many Manuscripts of the Kammavákya are presewed in various European Libraries; there is one on palmleaves with Percoto's translation contained in the Library of the Propaganda.

There is a commentary (atthakathá) on the whole Winaya called the Samantapásádika with 27,000 stanzas, so that the whole consists of 69,250 stanzas.

2) Suttapitaka, consisting of:

a. Dighanikáyo or Dik-sangi

b. Majjhima-nikáyo or Medun-sangi
c. Sanyutta-nikáyo or Sanyut-sangi
d. Anguttara-nikáyo or Angotra-sangi
e. Khuddaka-nikáyo or Khudugot-sangi.

The latter section again consists of 15 works, among others the „Dhammapadam" or sentences attributed to Buddha. See Fausböll, Gogerly, Weber.

The atthakathá to this second portion of the Pitakattayan is called the Sumangala wilásiní and contains with the Suttapitaka 396,500 stanzas.

3) Abhidhammapitaka, containing:

a. Dhammasanganí
b. Wibhanga
c. Kathá-watthu
d. Puggalan or Pudgala-pragnyapti
e. Dhátu
f. Yámakan
g. Patthánan.

This section, including the commentaries thereon called Atthasáliniya, Sammowinodana and Sattaka consists of 126,250 stanzas.

As early as the year 65 after Christ, Buddhism is believed to have become known in China though its existence there as a religion belongs to a later period. The then Emperor of China Ming-ti (Han dynasty) was very desirous to embrace the new religion and for that purpose requested two Buddhist priests: Kásyapa-Matánga and Tchu-fa-lan to reside in China. It was through them that one of the original works, the Lalita vistara was translated into Chinese under the title of „Fong-teng-pen-ki-king." There are, however, three other translations, one called „Pou-yao-king" by Fa-hu finished in 308. Another was begun about 652 by Jitchao under the Emperor Kaotsong (Thang dynasty) and bears the name „Fang-kouang-ta-tchoang-yen-king" whilst the fourth version is the" Chiu-thong-yeou-hi."

The translation of the Saddharma-puńdarika was made in the year 403 by Kumárajiva a Buddhist priest of Kutche under the title: „Miao-fa-lien-hoo-king". To the Saddharmalankávatára which bears the Chinese name of „Leng-kia-king" a commentary was added by a Chinese teacher named Wen-hi.

The first translation of the whole Tripitaka was written under the Tsin dynasty in 418 after Christ and is divided like the Original in Sútras, Vinaya and Shastras or king, liuh and lun. The version, however, now in use in China dates from 695. One of these translations contains the enormous number of 5586 volumes, of which 3690 belong to the Sútras, 560 to the Vinaya and 1336 to the Abhidharma.

With the return of Fa Hian, the well known Chinese pilgrim, a great amount of information was brought to China and with Hiouen Thsang, who returned in 645 and who, during his journey through India, Ceylon and Tibet had collected a vast number of manuscripts, an endless translation of Buddhist works ensued. At that time the Prajná-páramitá was in existence in China under the name of „Kin-kang-pan-jo-po-lo-mi-ta-king" and this was the work, which above all others Hiouen Thsang wished to revise. In the year 661 however he is said to have completed an entirely new translation consisting of 120 volumes, and called it: „Ta-po-je-po-lo-mi-to-king." An abridgement of the Prajná-páramitá was written by Kumárajíva and from his version the Rev. S. Beal, has translated the part, called the „Vajra-chhediká" or Diamond Sútra. Hiouen Thsang translated in addition to the work above mentioned a great number of others, among which are the Buddha-Bhúmi Sútra (Fo-l●king) and the Bodhisatvapitaka Sútra (Pu-sa-tsang-king). For the extensive Chinese Buddhist literature see St. Julien's Renseignements bibliographiques (Journal asiatique 1847), his Concordance Sinico-Sanscrite (Journal asiatique 1849) and Wylie's Notes on Chinese literature.

Through China, Buddhism became known in Japan and Siam and we find the great Buddha there in the former as Budsdo in the latter as Phra-khodom or Somana-khodom, the two principal names from among ten bestowed upon him. The Tripitaka of Siam consists of 42 works or 3683 volumes and is called the Trai Bidok. Another work frequently alluded to is the Trai-phum, a modern work compiled in the year 1784 by nine Buddhist priest from the principal Pali works and is likewise called the „Loka-wini-chaiya-katha" i. e. Account of the three worlds.

Into Tibet Buddhism is supposed to have been introduced in the 7th Century during the reign of Srongtsan Gampo (born 627) to whom is generally attributed an historical work under the name of „Mani-kabum" or a hundred thousand precious commandments.

The great collections of the Kanjur (or Kah-gyur) and Tanjur (or Stan-gyur) were translated into Tibetan in the 8th and 9th Centuries and printed by order of the Emperor Mi-Wang in the monastery of Narthang near Tesha-lung-po between 1728 and 1746. The Kanjur consists of 100 volumes in oblong-folio and contains 1083 treatises, the Tanjur with nearly 4000 treatises forms 225 volumes. The matter, however, is not so enormous as one might feel inclined to think, because of the type, especially of the first edition, being a very large one.

Other editions of 102 and 108 volumes were printed at Derghi near Lassa, and at Peking. Being very bulky, they are very expensive and not often met with, although there is no permission to be first obtained for the purchase of a copy as in Mongolia, where either the Dalai-Lama or the Emperor of China must give their consent. Prof. Max Müller mentions in his „Chips from a German Workshop" that a copy of the Peking edition of the Kanjur, published by command of Khian-Lung was sold at £ 600.

The Kanjur being the Tibetan version of the Tripitaka contains the Vinaya (Dulva) the Sûtras (Do) and the Abhidharma (Chhosnonpa) and is often called the „De-not-sum" whilst the Tanjur is the collection of a vast number of miscellaneous works, partly commentaries on the Kanjur.

An abridgement of the Kanjur is said to be in existence under the name of „Lahorim" or Lam-rin-chen-po, written in the 13th Century by Tsong-kha-pa. It was translated into Latin by Padre Desideri during his residence at Lassa in 1717 and is supposed to be in the library of the Propaganda at Rome.

Complete copies of the Kanjur and Tanjur are, we believe, in possession of the libraries of the Imperial Academy of St. Petersburgh, the Royal Asiatic Society, the India Office and the British Museum in London. On account of its clear type the copy of the India Office deserves particular notice, whilst the copy of the British Museum is printed in red and almost unfit for study. The Asiatic Society of Paris possesses the Kanjur only.

The principal books of the Kanjur are:

1) Dulva (Vinaya) in 13 volumes, treats principally of morality and discipline, and contains several legends relating to the life of Sakyamuni.

2) Sher-chhin (Prajnâ pâramitâ) in 21 volumes, or „transcendental wisdom", consists of six works, all of them highly estimated and is in reality the text-book of the Buddhists of Tibet.

   It was originally compiled in Sanskrit by Kâsyapa, (tib: Hod-srung) and translated into Tibetan by Ye-shes-de, Jinamitra and Surendra Bodhi. An edition in the Tibetan language was printed at Leipzig 1835. See in the bibliographical part under „Btschom-ldan-adas etc."

3) Phal-chhin (Buddhavata Sanga) in 6 volumes. „The association of Buddha" Moral doctrines and principally legends and eulogies on Sâkyamuni and other Buddhas.

4) Kon-tseg (Ratnakûta) in 6 volumes. „The heap of gems" a collection of doctrines and legends partly in the form of dialogues between Gautama and his disciples.

5) Do (Sûtras) in 30 volumes, or „Aphorisms" consists of 76 different works on metaphysics, morality, prayers and hymns.

This section contains the following important works: a) The Lalita-vistara, under the name „Rgya-tcher-rol-pa" forms the second volume of this section, and was first translated in the 9th Century by the Indian Pandits: Jinamitra, Dana-shîla and Muni-varma, aided by the Lotsava (interpreter) Bande-ye-shes-de. See Foucaux. b) The Dsanglun, a collection of legends translated into French by Ph. Ed. Foucaux and into German by I. J. Schmidt. There is likewise a Mongol version in existence under the title of „Üligärün-Dalai" (the sea of parables) of which four are contained in Kowalewsky's Chrestomathy and of two of them translations are given by Prof. W. Schott in „Lehmann's Magazin für die Literatur des Auslandes. 1838." c) The Saddharma-puńdarika, forms the seventh volume of the Do-section and appears under the name of „Dam-pahi-chhospadma-kar-po" translated by Surendra and Ye-shes-de. The Tibetan version of the Gańda-vyûha which is also contained in this section, was translated by Shakya Prabha and Ratna Rakshita and is called the „Za-ma-tog-kod-ha"

6) Nyang-das (Nirvána) in 2 vols. The doctrine of the cessation of existence with particular reference to Buddha's deliverance from life, on his death, funeral and relics.

7) Gyut (Tantras) in 22 volumes. Collection of works on mystics and mystical worship.

The main work of this section is the „Kála-chakra" or circle of time, treating of the religious system of the same name, which was introduced into India and from there into Tibet in the 10th Century. A more detailed description will be found in Csoma de Körös' and H. H. Wilson's articles published in the „Asiatick Researches Vol. XX." and in the „Journal of the Asiatic Society of Bengal Vol. I." in Feer's „Textes tirés du Kanjur" and Schmidt's „Index zum Kanjur."

The Tanjur consists of:

1) Gyut. This is, like the so-called section of the Kanjur, a collection of Tantras comprising 87 volumes or 2640 different works, all of them mystical: on charms, on the worship of evil spirits, magic, rites and on supernatural faculties.

Among these works we may mention the 52 commentaries on the „Dus-kyi-khor-lo. (Kála Chakra), which occupy the first five volumes of the Gyut-Section.

2) Do. This section, consisting of 138 volumes bears a very miscellaneous character: it consists of works partly complete in themselves, partly of commentaries upon others contained in the Kanjur. This section is not even exclusively devoted to Buddhism, but contains as well works on grammar, rhetories, logic, alchemy, pharmacy, and medicine as on gen eral literature. Even translations of the Meghadúta and the Amarakosha are contained in it.

The first 16 volumes contain commentaries on the Sher-chhin (Prajná-páramitá) of the Kanjur. See Csoma de Körös' article on the Tanjur in the „Asiatick Researches Vol. XX."

In Mongolia the sacred scriptures were first translated from their Tibetan version. They comprise the entire Kanjur and Tanjur and form together with an incorporated mythological work of 12 volumes called the „Yoem" in all 240 volumes. The most important work of the collection is in that country considered to be the Lankávatára (Langka-durajiraksan sondur). It is said to have been translated by a Tartar named Tschi-la-wa-mi-ti-li (afterwards called Pi-lan-na-chi-li) not however from the Tibetan or Sanskrit either, but from the above Chinese version the „Leng-kia-king." The Prajná páramitá and Gańda-vyúha appear under their Mongol names as the „Kan-tho-phan-jo-king" and the „Yudjagan-youkiyal-tu-sandur," the Dsanglun as „Üligärün Dalai" or „Mädägätäi Mädägä-ügäi-ji-ilaghuktschi."

In Burmah, where Buddha is known under the name of Jina the Buddhist books exist as the „Bedagat" and are divided into Wee-nee or disciplines (5 books). Thoke-tan, the instructions (3 books) and the A-be-de-ma or metaphysics (7 books). The first translation is said to have been written about 85 before Christ, besides this there is an edition in Pali in existence and another one in Pali with Burmese translation and a commentary thereon. A copy of an edition of the Bedagat from Pegu on palmleaves is described by Paulinus a S. Bartholomæo in his „Musei Borghiani Codices" in „T. Ch. Amadutii Alphabeta Barmanorum (Rome, 1787)" and by Melchior Carpanus (Osservazioni sopra i due libri Barmani in foglie d'arbore). A complete set of the Pitakattaya, in Pali (Burmese character) has recently been added to the India Office Library.

Amongst the extensive Buddhist literature of Burmah, which for the most part consists of translations from the Pali, we must mention here, the „Malalengara" or record of Buddha's life (See Bennett) and the „Boodha Wengtsa" or Annals of Buddha, and besides these the 510 so-called Dzats or tales similar to those of the Pantschatantram. Each of them gives an episode of the life of Gautama or an account of his former transmigrations related by himself, disguised as prince, poor or rich man, or animal and so on. The latter ten are the most important and the most popular ones of the collection, especially the History of Zanecka, king of Mithila (printed in Burmese at Rangoon) and the story of Nemi, son of prince Mingga-dewa. A description of them will be found in Bigandet's „Life of Gaudama."

After this sketch of Buddhism, which, though small and of no pretension, may perhaps, to some extent serve the purpose of an introduction, we proceed to the principal part of this little work, the Bibliography.

PART I.

GENERAL WORKS.

As nearly all works relating to China, Ceylon and Tibet, treat more or less of Buddhism, it would form too extensive a work and be of little use to the student, to give an enumeration of all of them. Consequently many books are omitted, which only treat incidentally on the subject. We limit ourselves in this part of our bibliography to the more important works and those which are frequently referred to and an acquaintance with which is requisite for the study of Buddhism.

ALLEN. — India ancient and modern, geographical, historical, political, social and religious. By DAVID ALLEN. 8vo. pp. XII, 618. *Boston*, 1856. 14*s.*

ALPHABETUM Barmanum seu Bomanum regni Avae finitimarumque regionum. (Auctore MELCHIORE CARPANI.) 8vo. *Romæ*, 1776.

ALPHABETUM Barmanorum seu regni Avensio. editio II. 8vo. *Romæ*, 1787.

ALPHABETUM Tangutanum sive Tibetanum. 8vo. pp. XVI. 138. *Romæ*, 1773.

ALPHABETUM Tibetanum missionum apostolicarum commodo editum. Præmissa est disquisitio, qua de vario litterarum ac regionis nomine, gentis origine, moribus, superstitione, ac Manichæismo fuse disseritur. Beausobrii Calumniæ in S. Augustinum, aliosque Ecclesiæ Patres refutantur. Studio et labore FR. AUGUSTINI ANTONII GEORGII. 4to, pp. xciv, 820, Plates. *Romæ* 1762. 16*s.*

ALWIS. — An Introduction to Kachchayana's Grammar of the Pali Language, with an Introduction, Appendix and Notes by JAMES DE ALWIS. 8vo. pp. CXXXVI, 132. XVI. *Colombo*, 1863 10*s.*

ALWIS. — The Sidath Sangawara; a Grammar of the Singhalese Language. Translated into English; with Introduction, Notes, and Appendices. By J. DE ALWIS. 8vo. pp. cclxxxvi, 248. *Colombo*, 1852. 40*s.*

AN abridged Account of the State of Religion in China and Cochin China during the years 1806-7. (from the Relations of the Lazarists and other Roman Catholic Missionaries.) With an introductory Preface. 2 parts. 12mo. *London*, 1809-11.

ANCIENT and modern History of China: comprising an Account of its Government, Law and Religion, Language and Literature. 8vo. *London*, 1840.

ARNOLD. Wahrhaftige Beschreibungen dreyer mächtigen Königreiche: Japan, Siam und Corea mit neuen Anmerkungen v. CHRISTOPH ARNOLD vermehrt. Denen noch beigefüget J. J. MERKLEIN'S Ost-Indianische Reise. 8vo. *Nürnberg*, 1672.

BASTIAN. — Die Völker des œstlichen Asien. Studien und Reisen von DR. ADOLF BASTIAN. Vols I. to IV. 8vo. pp. XVI. 576, XII. 522, XX, 540, IX, 436. *Leipzig* und *Jena*, 1866. 67. 37*s.*

The seventh and last volume will be the most important for our purpose, as it will entirely treat of Buddhism as compared with Folism and Lamaism.

BAYER. Museum Sinicum, in quo Sinicæ linguæ et litteraturæ ratio explicatur. Auctore THEOPHILI SIG. BAYER. 2vols. 8vo. pp. XX, 146, 190; 372. *Petropoli*, 1730.

This work contains (page 109) the text (in Roman characters) and Abbé Fourmont's translation of the well known Tibetan fragment, which Peter the Great presented to the French Academy. See Csoma de Körös' article in the „Journal of the Asiatic Society of Bengal Vol. I."

BENNETT. Ceylon and its Capabilities. By T.W. BENNETT. 4to. *London*, 1843.

BERGMANN. Nomadische Streifereien mit den Kalmücken in den Jahren 1802 und 1803. Von BENJ. BERGMANN. 1vols. 8vo. pp. 352. and 12 Plates, 352, 392, 356. *Riga*, 1804. 1805.

BITSCHURIN. — China in its civil and moral State by IAKYNTH BITSCHURIN. (In Russian) 4 vols. 8vo. *St. Petersburgh*, 1848.

BITSCHURIN. — History of Tibet and Kukunora by IAKYNTH BITSCHURIN. Translated from the Chinese. (In Russian) 2 vols. 4to. pp. XXXII, 258, IX, 260. and one Map. *St. Petersburgh*, 1833.

A Translation of the above in French was made by KLAPROTH and published at Paris 1831.

BITSCHURIN. — Memoir on Mongolia by IAKYNTH BITSCHURIN. (In Russian.) 2 vols. 8vo. *St. Petersburgh*, 1828.

BOHLEN. — Das aite Indien mit besonderer Rücksicht auf Ægypten. von P. VON BOHLEN. 2vols. 8vo, pp. XVI, 392; 496. *Königsberg*. 1830. 12*s.*

BOWRING. — The Kingdom and People of Siam, with a Narrative of the Mission to that Country in 1855. By Sir JOHN BOWRING. 2 vols. 8vo. pp. 482. 446. *London* 1847. 32*s.*

BRUMOND UND HOEVELL. — Ueber Alterthümer des Ostindischen Archipels, insbesondere die Hindu-Alterthümer und Tempelruinen auf Java, Madura und Bali von BRUMOND UND HOEVELL. Aus dem Holländischen herausgeg. von Joh. Müller. Mit 21 Kunstbeilagen. 8vo. *Berlin*, 1859. (1865) 6*s.*

COLEBROOKE. — Miscellaneous Essays. By H. T. COLEBROOKE. 2 vols. 8vo. pp. VIII, 444, VI, 564. *London*, 1837. (Reprinted in 1859. 10*s.* 6*d.*)

COX. — Journal of a Residence in the Burmhan Empire and more particularly at the Court of Amarapoorah. By HIRAM COX. 8vo. *London*, 1821.

CRAWFURD. — History of the Indian Archipelago, containing an Account of the Manners, Arts, Languages, Religions, Institutions, and Commerce of its Inhabitants. By JOHN CRAWFURD. 3 vols. 8vo. with Maps. *Edinburgh*, 1820.

CRAWFURD. — Journal of an Embassy from the Governor-General of India to the Courts of Siam and Cochin China: exhibiting a View of the actual State of those Kingdoms. By JOHN CRAWFURD. 4to. *London*, 1829.

CREUZER. — Symbolik und Mythologie der alten Völker, besonders der Griechen. Von G. F. CREUZER. Fortgesetzt von F. G. MONE. 6 vols. 8vo. *Leipzig* und *Darmstadt*, 1819—23.

CSOMA. — A Dictionary, Tibetan and English, by ALEXANDER CSOMA DE KÖRÖS. 4to, pp. XXII, 352. *London*, 1834. 36*s.*

CUNNINGHAM. — Ladák, physical, statistical and historical, with Notices of the surrounding Countries. By ALEX. CUNNINGHAM 8vo. With Map and Plate. *London*, 1854. 36*s.*

DAVIS. — The Chinese: a general Description of the Empire of China and its Inhabitants. By Sir JOHN FRANCIS DAVIS. New edition. 2 vols. 12 mo. *London*, 1857. 10*s.*

DAVY. — An Account of the Interior of Ceylon and of its Inhabitants, with Travels in that Island. By JOHN DAVY. 4to. *London*, 1821.

DAVY. — Negende Reys na Oost-Indien van Engelse Maatschappy door Capiteyn E. MARLOW, van Bristol... gedaan in het jaar 1611 en vervolgens, door JOHN DAVY beschreven. Folio. *Leyden*, 1727.

DUBOIS. — Mœurs, institutions et cérémonies des peuples de l'Inde. Par J. A. DUBOIS. 2vols. 8vo *Paris*, 1825.

DUHALDE. — Description géographique, historique, chronologique, politique et physique de l'Empire de la Chine et de la Tartarie chinoise. Enrichie des cartes générales et particulières de ces pays etc. Par le P. JEAN BAPTISTE DU HALDE. 4 vols. Folio. pp. LVI, 592, iv, 726, iv, 567, ii, 520. *Paris*, 1735.

DUNCKER. — Geschichte des Alterthums. Von MAX DUNCKER. 4vols. 8vo. pp. vi, 934, 698, vii, 635, vii 907. *Berlin*, 1853—63. 37*s.*

EDKINS. — The religious Condition of the Chinese: with Observation on the Prospects of Christian Conversion, amongst that People. By REV. JOSEPH EDKINS. 12mo. p. viii, 288. *London*, 1859. 2*s.* 6*d*

ELPHINSTONE. — AN ACCOUNT of the Kingdom of Caubul, and its Dependencies in Persia, Tartary and India, comprising a View of the Afghaun Nation and a History of the Dooraunee Monarchy. By MOUNTSTUART ELPHINSTONE. 4to. PLATES. *London*, 1815.

ELPHINSTONE. — The History of India. The Hindu and Mahometan Periods by MOUNTSTUART ELPHINSTONE. Fifth edition, with Notes and Additions by E. B. COWELL. 8vo. pp. XXXII, 790. and Map. *London*, 1866. 18*s.*

FERGUSSON. — Illustration of the Rock-cut Temples of India. Text to accompany the folio-volume of Plates. By JAMES FERGUSSON. 8vo. pp. 64. 10 Plates. *London*, 1845.

FINLAYSON. — The Mission to Siam and Hué, the Capital of Cochinchina, in the years 1821-2. From the Journal of the late GEORGE FINLAYSON, with a Memoir of the Author by Sir T. STAMFORD RAFFLES. 8vo. *London*, 1826.

FORBES. — Eleven Years in Ceylon, its History and Antiquities by Major FORBES. 2vols. 8vo. Plates. *London*, 1840.

FRANCKLIN. — Inquiry concerning the Site of ancient Palibothra. By WILL. FRANCKLIN. 4parts. 4to. pp. 90, 96, 60, 86. Plates. *London*, 1815-22.

GAUTTIER. — Ceylon ou recherches sur les Chingalais. Par E. GAUTTIER. 12mo. *Paris*, 1823.

GERARD. — Account of Koonawur. By ALEX. GERARD. Edited by G. LLOYD. 8vo. *London*, 1841.

GILLER. — Opisanie Zabajkalskiej krainy w Syberyi przez AGATONA GILLERA (Description of the Siberian Districts beyond the Bailkal.) 3vols. 8vo. pp. XVI, 294. viii, 318, viii, 340. *Lipsk*, 1867. 9*s.*

The third volume treats largely of Buddhism in Siberia and gives at the end a „Bibliografia Buddy."

GILLIOT. — Études sur les religions comparées de l'Orient. Par A. GILLIOT. 8vo. pp. 218. *Colmar*, 1862. 3*s.*

GOBINEAU. — Les Religions et les philosophes dans l'Asie centrale. Par le comte A. de GOBINEAU. 8vo. *Paris*, 1865. 7*s.*

GONZALEZ DE MENDOZA. — Historia de las cosas mas notables, ritos y costumbres del gran reyno de la China, sabida assi por los libros de los mesmos Chinas, como por relacion de religiosos y otras personas que han estado en el dicho reyno. Hecho y ordenado por FR. JOAN GONZALEZ DE MENDOZA. 8vo. *Roma*, 1585.

GROSIER. — De la Chine, ou description générale de cet Empire, redigée d'apres les Mémoires de la Mission de Pé-kin par l'Abbé J. B. G. A. GROSIER. 3me édition 7 vols. 8vo. *Paris*, 1828—30.

GROSIER. — Histoire générale de la Chine; ou annales de cet Empire; traduites du Tong-kien-kang-Mou par J. A. M. de Moyriac de Mailla et publiées par M. l'Abbé JEAN BAPTISTE GABRIEL ALEX. GROSIER et dirigées par M. LEROUX DES HAUTESRAYES. 13vols. 4to. *Paris*, 1777—85.

DE GUIGNES. — Histoire générale des Huns, des Turcs, des Mongols et des autres Tartares Occidentaux avant et depuis Jésus-Christ jusqu'à présent, précédée d'une introduction contenant des tables chronologiques et historiques des princes qui ont regné dans l'Asie. Par JOSEPH DE GUIGNES. 4vols. 4to. *Paris*, 1756—58.

GUIGNIAUT. — Les Religions de l'Antiquité, considérées principalement dans leurs formes symboliques et mythologiques. Ouvrage traduit de l'allemand de D. CREUZER et refondu et complété par J. D. GUIGNIAUT pp. viii, 960. 102. 53 Plates. *Paris*, 1825.

GÜTZLAFF. — China opened; Display of the Topography, History, Customs, Arts, Literature, Religion etc. of the Chinese Empire. By GÜTZLAFF. Revised by DR. REED. 2vols. 8vo. *London*, 1838. 24*s.*

HAGER. — Panthéon Chinois, en parallèle entre le culte religieux des Grecs et celui des Chinois avec de nouvelles preuves, que la Chine a été connue des Grecs. Par J. HAGER. 4to. One Plate. *Paris*, 1806.

HAMILTON. — An Account of the Kingdom of Nepal and of the Territories annexed to this Dominion by the House of Gorkha. By F. BUCHANAN-HAMILTON. 4to. *Edinburgh*, 1819.

HARDWICK. — Christ and other Masters: an historical Inquiry into some of the Chief Parallelisms and Contrasts between Christianity and the religious Systems of the ancient World. By CHARLES HARDWICK. Second edition. 2vols. 8vo pp. XVI, 384, viii, 642. *London*, 1863. 15*s.*

HOFFMEISTER. — Travels in Ceylon and Continental India, Nepal, Himalayas, Thibet etc. Translated from the German of WERNER HOFFMEISTER, with a Preface by CARL RITTER. 8vo. *Edinburgh*, 1848.

HOLLWELL'S merkwürdige und histor. Nachrichten von Hindostan und Bengalen, nebst einer Beschreibung der Religionslehren, der Mythologie etc. Mit Anmerkungen und einer Abhandlung über die Religion und Philosophie der Inder. Aus dem Englischen von J. F. KLEUCKER. 8vo. Plates. *Leipzig*, 1778.

HUC. — Le Christianisme en Chine, en Tartarie et au Thibet. Par l'Abbé HUC. 4vols. 8vo. *Paris*, 1857. 1858. 24*s.*

HUC. — Souvenirs d'un voyage dans la Tartarie et le Thibet pendant les années 1844. 1845 et 1846. Par l'Abbé HUC. 4me édition. 2vols. 12mo *Paris*, 1860. 7*s.*

HUC. — L'Empire chinois, faisant suite à l'ouvrage intitulé: Souvenirs d'un voyage dans la Tartarie et le Thibet. Par l'Abbé HUC. 4me édition. 2vols. 12mo, *Paris*, 1862. 7*s.*

HUNTER. — A concise Account of the Kingdom of Pegu, its Climate, Produce, the Manners and Customs of its Inhabitants. With an Appendix, to which is added a Description of the Caves at Elephanta, Ambola and Canara. 8vo. Calcutta, 1785.

JUDSON. — An Account of the American Baptist Mission to the Burmese Empire. In a Series of Letters by H. JUDSON. Second edition. 12mo. *London*, 1827.

KÆMPFER. — Geschichte und Beschreibung von Japan. Von ENGELB. KÆMPFER. Aus den Originalhandschriften des Verfassers herausgegeben von GH. W. VON DOHM. 2 vols. 4to. Plates and Maps. *Lemgo*, 1777-78.

KÆUFFER. — Geschichte von Ost-Asien. Für Freunde der Geschichte der Menschheit, dargestellt von J. E. R. KÆUFFER. 2 vols. 8vo. pp. xxiv, 466; viii, 814; viii, 728. *Leipzig*, 1858-60. 33 *s.*

KIRCHER. — China, monumentis qua sacris qua profanis illustrata. Auctore ATHANASIUS KIRCHER. Folio. *Amstelodami*, 1667.

KIRKPATRIK. — Account of the Kingdom of Nepaul, being the Substance of Observations made during a Mission to that Country in 1793. By WILLIAM KIRKPATRIK. 4to. *London*, 1811.

KLAPROTH. — Asia polyglotta, ou classification des peuples de l'Asie d'après l'affinité de leurs langues, avec d'amples vocabulaires comparatifs de tous les idiomes asiatiques. Par J. KLAPROTH. 4to. (Atlas in Folio.) *Paris*, 1823.

KLAPROTH. — Beleuchtung und Widerlegung der Forschungen über die Geschichte der Mittelasiatischen Völker des Herrn I. J. SCHMIDT. Von J. KLAPROTH. Mit einer Karte und zwei Schrifttafeln. 8vo. pp. 108. *Paris*, 1824.

KLAPROTH. — Mémoires relatifs à l'Asie, contenant des recherches historiques, géographiques et philologiques sur les peuples de l'Asie. Par J. KLAPROTH. 3 vols. 8vo. pp. 434, 520. *Paris*, 1824-28.

The second volume contains „Vie de Bouddha d'après les livres mongols."

KLAPROTH. — Reise in den Kaukasus und nach Georgien in den Jahren 1807 und 1808 auf Veranstaltung der kais. Akademie der Wissenschaften zu St. Petersburg. Von J. KLAPROTH. 2 vols. 8vo. 3 Maps and 2 Plans. *Halle und Berlin*, 1814.

KLAPROTH. — Voyage à Péking. See TIMKOWSKI.

KNIGHTON. — The History of Ceylon, from the earliest Period to the present Time, with an Appendix. By W. KNIGHTON. 12mo. *London*, 1845. 9 *s.*

KNOX. — An account of his Captivity in the Island of Ceylon with a Sketch of the Geography etc. of Ceylon. By ROBERT KNOX. 12mo. *London*, 1818.

KNOX. — An historical Relation of the Island Ceylon in the East-Indies together with an Account of the detaining in Captivity the Author, and the Author's miraculous Escape. By ROBERT KNOX. [With a preface by R. HOOKE.] Folio. *London*, 1681.

See PHILALETHES.

KRICK. — Relation d'un voyage au Thibet en 1852 et d'un voyage chez les Abors en 1853 suivie de quelques documents de RENOU et LATRY. 12mo. *Paris*, 1854. 1 *s.*

LA LOUBÈRE. — Du Royaume de Siam. Par M. DE LA LOUBÈRE. 2 vols. 12mo. *Paris*, 1691. (*Amsterdam*, 1691.)

LASSEN. — Indische Alterthumskunde. Von CHR. LASSEN. 4 vols and Supplement. 8vo. *Bonn und Leipzig*, 1849—1867. 4 *l.* 10 *s.*

LATHAM. — Ethnology of India. By R. G. LATHAM. 8vo. pp. viii, 376. *London*, 1859. 16 *s.*

LAXMANN. — Sibirische Briefe von ERICH LAXMANN. Herausgegeben von SCHLEZER und JH. BECKMANN. 8vo. *Gœttingen*, 1796.

MAFFEI. — Historiarum Indicarum libri XVI. selectarum item ex India epistolarum libri IV. eodem interprete: J. P. MAFFEI. Folio. *Florentiæ*, 1588.

MALPIÈRE. — La Chine: mœurs, usages, coutumes, arts et métiers, peines civiles et militaires, cérémonies religieuses etc., avec des notes explicatives et une introduction. Par D. B. DE MALPIÈRE. 2 vols. 4to. *Paris*, 1826-39.

MARSHALL. — Ceylon: a general Description of the Island and its Inhabitants, with an historical Sketch of the Conquest of the Colony by the English. By H. MARSHALL. 12mo. *London*, 1846.

MARSHALL. — Four Years in Burmah. By H. MARSHALL. 2 vols. 8vo. *London*, 1860.

MASON. — Pali Grammar, on the Basis of Kachchayano. By FRANCIS MASON. 8vo. *Toungoo and London*, 1866.

MAUPIED. — Prodrome d'Éthnographie, ou Essai sur l'origine des principaux peuples anciens, contenant l'histoire neuve et détaillée du bouddhisme et du brahmanisme. Par l'Abbé F. L. M. MAUPIED. 8vo. *Paris*, 1842.

MAURICE. — Indian Antiquities, or Dissertations relative to the ancient geographical Divisions, the pure System of primeval Theology, the grand Code of civil Laws, the original Form of Government, and the various and profound Literature of Hindostan etc. By THOMAS MAURICE. 7 vols. 8vo. *London*, 1806.

MÉMOIRES concernant l'histoire, les sciences, les arts, les mœurs et les usages des Chinois par les missionaires de Pékin (Amyot, Bourgeois, Cibot, Ko, Poirot, Gaubil), publ. par C. BATTEUX, DE BRÉQUIGNY, DE GUIGNES et SILVESTRE DE SACY. 16 vols. 4to. *Paris*, 1776-1814.

MOORCROFT AND TREBECK. — Travels in the Himalaya Provinces of Hindustan and the Panjab, in Ladakh and Kashmir, Kabul etc. from 1819 to 1825. By MOORCROFT and TREBECK. Edited by H. H. WILSON. 2 vols. 8vo. Plates. *London*, 1841.

MÜLLER. — Chips from a German Workshop. By MAX MÜLLER. Vols I. II. 8vo. pp. xxiii, 379, 356. *London*, 1867. 21 *s.*

Contains Contributions to Oriental Philosophy and Linguistics.

ORAZIO. — Breve notizia del Regno de Thibet 1730. Ouvrage publié d'après le manuscrit autographe de l'auteur (FRA FRANCESCO ORAZIO DELLA PENNA DI BILLA) et accompagné de notes par M. KLAPROTH. 8vo. *Paris*, 1835.

ORAZIO. — Missio apostolica, Thibetano-seraphica. Das ist: Neue durch Pæbstlichen Gewalt in dem grossen Thibetanischen Reich von denen P. P. Capucineren aufgerichtete Mission, und über solche von R. P. FRANCISCO HORATIO DELLA PENNA beschehene Vorstellung. Von PHILIPPO DE MONTIBUS zum œffentlichen Druck beförderet, hinnach aus dem Welschen in das Teutsche, und diese Geschichtsform übersetzt. 2 vols. 4to. Plates. pp. xxx, 128, 248. *München*, 1740.

PALLAS. — Reisen durch verschiedene Provinzen des Russ. Reichs in den Jahren 1768-74. Von P. S. PALLAS. 3 vols. 4to. Plates. *St. Petersburg*, 1771-76. 29 *s.*

PALLAS. — Sammlung historischer Nachrichten über die mongolischen Vœlkerschaften. Von P. S. PALLAS. 2 vols. 31 Plates. 4to. *St. Petersburg*, 1776. 1801. 12 *s.*

PALLEGOIX. — Description du royaume Thaï ou Siam, comprenant la topographie, histoire naturelle, mœurs et coutumes, législation, commerce,

industrie, langue, littérature, religion, annales des Thaï etc. Par D. J. B. PALLEGOIX. Avec Carte et gravures. 2 vols. 12mo. pp. 488. 426. *Paris*, 1854.

PALLEGOIX. — Grammatica Linguæ Thaï, auctore D. J. B. PALLEGOIX. 4to. pp. 246. *Bangkok*, 1850. 21 *s.*

PAULINUS. — Des FRA PAOLINO DA SAN BARTOLOMEO Reise nach Ostindien. Mit Anmerkungen von J. R. FORSTER. 8vo. One Plate. pp. x, 484. *Berlin*, 1798.

Translated from the „Viaggio alle Indie orientali, umiliato alla Santita di N. S. Papa Pio Sesto, da FRA PAOLINO DA S. BARTOLOMEO. Roma, 1796."

PAULINUS. — Examen historico-criticum Codicum Indicorum Bibliothecæ Congreg. de Propaganda Fide. Auct. PAULINUS A S. BARTHOLOMÆO. 4to. pp. 80. *Romæ*, 1792. 2 *s* 6 *d.*

PAULINUS. Musei Borghiani Velitris Codices Manuscripti Avenses, Peguani, Siamici, Malabarici, Indostani. Accedunt: Monumenta inedita et cosmogonia Indico-Tibetana. Auctore PAULINUS A S. BARTHOLOMÆO. 4to. pp. xii, 266. *Romæ*, 1793. 5 *s.*

PAUTHIER. — La Chine ou description historique, géographique et littéraire de ce vaste empire d'après les documents chinois. Par G. PAUTHIER. Avec 72 planches. 8vo. *Paris*, 1837.

PERCIVAL. — An Account of the Island of Ceylon, containing its History, Geography, Natural History, with the Manners and Customs of its various Inhabitants, to which is added the Journal of an Embassy to the Court of Candy. By Captain ROBERT PERCIVAL. 4to. *London*, 1803.

PHILALETHES. The History of Ceylon, from the earliest Period to the year 1815 with characteristic Details of the Religion, Laws and Manners of the People and a Collection of their moral Maxims and ancient Proverbs. By PHILALETHES, to which is subjoined ROBERT KNOX's historical Relation of the Island of Ceylon. 2 vols. 4to. *London*, 1817.

POLO. — Le livre de MARCO POLO, Citoyen de Venise, Conseiller privé et commissaire Impérial de Khonbilaï-Khaan. Rédigé par RUSTICIER DE PISE. Publié pour la première fois d'après les MSS. par G. PAUTHIER. 2 vols. 4to. *Paris*, 1865. 40 *s.*

An English edition was published in 1818 by William Marsden. A new translation by Henry Yule, based on the old French texts is in preparation.

PRIDHAM. — An historical, statistical and political Account of Ceylon and its Dependencies. By CH. PRIDHAM. 2 vols. 8vo. Map. *London*, 1849.

PRINSEP. — Tibet, Tartary and Mongolia, their social and political Condition and the Religion of Boodh as there existing. By H. T. PRINSEP. 8vo. *London*, 1852. 5 *s.*

PRINSEP. — Essays on Indian Antiquities, historic, numismatic, and palæographic, of the late JAMES PRINSEP; to which are added his Useful Tables, illustrative of Indian History, Chronology, Modern Coinages, Weights, Measures etc. Edited, with Notes, and Additional Matter, by EDWARD THOMAS. With numerous Illustrations. 2 vols. Royal 8vo. pp. xvi, xvi, 436; viii, 224; xii, 336. *London*, 1858. £2. 12 *s.* 6 *d.*

RAJA TARANGINI. History of Cashmir, consisting of four Compilations: I. *Rájataranginí* by Kalhana Pandita (1148, A. D.). II. Rájávali by Jona Rája, to 1412. III. Continuation of the same by Sri Vara Pandita (1477). IV. Rájávali Pátaka by Prájya Bhatta, brought up to the Conquest of the Valley by the Emperor Akber (1586.) 4to. pp. 312, 128. *Calcutta*, 1835. 21 *s.*

RAJA TARANGINI. Histoire des Rois du Kachmir, publiée en Sanscrit et traduite en Français par A. TROYER. 3 vols. 8vo. pp. xxiv, 584, 640; xvi, 724. *Paris*, 1840-52.

RAJA TARANGINI. Histoire du Kaschmir traduite de l'Original sanscrit par H. H. WILSON. Extraite et communiquée par KLAPROTH. 8vo. *Paris*, 1826.

RAMUSIO. — Navigationi et Viaggi raccolti già da GIO. BAT. RAMUSIO. 3 vols. Fol. Maps. *Venezia*, 1563, 65. 74.

REMUSAT. — Mélanges asiatiques ou choix de morceaux critiques et de mémoires, relatifs aux religions, aux sciences, aux coutumes, à l'histoire et à la géographie des Nations orientales. Par ABEL REMUSAT. 2 vols. 8vo. pp. xiii, 456; iii, 428. *Paris*, 1825-26.

REMUSAT. — Nouveaux Mélanges asiatiques, ou recueil de morceaux de critique et de mémoire relatifs aux religions, aux sciences, aux coutumes, à l'histoire et à la géographie des Nations orientales. Par A. REMUSAT. 2 vols. 8vo. *Paris*, 1829. 8 *s.*

REMUSAT. — Mélanges posthumes d'histoire et de littérature. Par A. REMUSAT. [Edited by F. LAJARD.] 8vo. *Paris*, 1843.

REMUSAT. — Observations sur l'histoire des Mongols orientaux de Ssanang Ssetsen. Par A. REMUSAT. 8vo. pp. 88. *Paris*, 1832. 2 *s.*

REMUSAT. — Recherches sur les langues Tartares, ou Mémoires sur différens points de la grammaire et de la littérature des Mantchous, des Mongols, des Oigours et des Tibétains. Par A. REMUSAT. 4to. pp. Lii, 398. *Paris*, 1820. 20 *s.*

REPORT of the Proceedings of the Archæological Surveyor to the Government of India for the season of 1861-1865. 5 parts. 4to. pp. 48, 50, 50, 94, 94, sewed. *Calcutta*, 1864-66.

These, being official reports, contain the most reliable information on Buddhist geography.

REUILLY. — Description du Thibet, d'après la description des Lamas Tangoutes, traduite de l'Allemand par REUILLY. 8vo. *Paris*, 1808.

RIBEYRO. — Histoire de l'Ile de Ceylan, par J. RIBEYRO. Traduit du Portugais en Français. 12mo. *Paris*, 1701.

RITUEL des Tartars-Mantchoux rédigé par l'Ordre de l'Empereur Kien-long. Ouvrage traduit par extraits de tartar-mantchu et accompagné des textes originaux par L. LANGLÈS. 4to. pp. 74. 10 Plates. *Paris*, 1804.

ROGER. — Le théâtre de l'Idolatrie, ou la porte ouverte pour parvenir à la conoissance du paganisme caché et la vraye représentation des Bramines, qui demeurent sur les costes de Coromandel et aux pays voisins par ABR. ROGER. Traduit par TH. LA GRUE. 4to. *Amsterdam*, 1670.

SANGERMANO. — A Description of the Burmese Empire, compiled chiefly from native Documents, by the REV. FATHER SANGERMANO, and transl. from his MSS. by WILLIAM TANDY. 4to. pp. viii, 224. *Rome*, 1833. 12 *s.* 6 *d.*

SCHMARDA. — Reise um die Erde in den Jahren 1853 bis 1857. Von LUDWIG K. SCHMARDA. 3 vols. 8vo. *Braunschweig*, 1861. 24 *s.*

SCHMIDT. — Forschungen im Gebiete der älteren religiösen, politischen und literarischen Bildungsgeschichte der Völker Mittel-Asiens, vorzüglich

der Mongolen und Tibeter. Von I. J. SCHMIDT. 8vo. pp. xiv, 287. Plates. *St. Petersburg*, 1824. 1*s.* 6*d.*

See KLAPROTH.

SCHMIDT. — Geschichte der Ost-Mongolen und ihres Fürstenhauses; verfasst von Ssanang Ssetsen Chungtaidschi der Ordus; aus dem Mongolischen übersetzt, und mit dem Originaltexte, nebst Anmerkungen, Erläuterungen und Citaten aus andern unedirten Originalwerken, herausgegeben von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. xxii, 510. *St. Petersburg*, 1829. 3*s.* 6*d.*

SCHMIDT. — Grammatik der Tibetischen Sprache. Von I. J. SCHMIDT. Herausgegeben von der Akademie der Wissenschaften. 4to. *St. Petersburg*, 1839. 10*s.* 6*d.*

SCHOBEL. — Tibet and India beyond the Ganges. By T. R. SCHOBEL. 8vo. Plates. *London.*

SELKIRK. — *Recollections* from Ceylon. By J. SELKIRK. 8vo. *London*, 1848.

SIRR. — Ceylon and the Cingalese, their History, Government and Religion, the Antiquities, Institutions, Produce etc. With Anecdotes illustrating the Manners and Customs of the People. By HENRY CH. SIRR. 2 vols. 12mo. *London*, 1850. 24*s.*

SMITH. — A Narrative of an exploratory Visit to each of the consular Cities of China, and to the Islands of Hongkong and Chusan in the years 1844-1846. By the REV. GEORGE SMITH. *Second edition.* 8vo. pp. xvi, 532. Map. *London*, 1847.

SPEIR. — Life in ancient India. By Mrs. C. SPEIR. With a map and illustrations drawn on wood by GEORGE SCHARF. 8vo. pp. xvii, 464. *London and Bombay*, 1856. 15*s.*

STUHR. — Allgemeine Geschichte der Religionsformen der heidnischen Völker. Von PET. STUHR. 2 vols. 8vo. *Berlin*, 1836-38. 8*s.*

SYMES. — An Account of an Embassy to the Kingdom of Ava sent by the Governor-General of India in 1795, to which is now added a Narrative of the late military and political Operations in the Burmese Empire. By MICHAL SYMES. [By H. G. BELL.] 2 vols. 12mo. Map and 27 Plates. *London*, 1826.

TAYLOR. — Ancient and Modern India. By W. C. TAYLOR. Revised and continued to the present Time. By P. J. MACKENNA. *Fourth edition.* 12mo. *London*, 1858. 7*s.* 6*d.*

TENNENT. — Ceylon, an Account of the Island physical, historical, and topographical, with notices of its Natural History, Antiquities and Productions. By Sir JAMES EMERSON TENNENT. Illustrated by Maps, Plans and Drawings. *Fifth edition.* 2 vols. 8vo. pp. xl, 643; xvi, 669 *London*, 1860. 50*s.*

TENNENT. — Progress of Christianity in Ceylon. By Sir J. E. TENNENT. 8vo. *London*, 1850. 14*s.*

THOMSON. — Western Himalaya and Tibet; a Narrative of a Journey through the Mountains of North India during the years 1847-48. By T. D. THOMSON. 8vo. Map. *London*, 1852.

TIMKOWSKI. — Reise nach China in den Jahren 1820 und 1821. Von G. VON TIMKOWSKI. Aus dem Russ. von M. J. A. E. SCHMIDT. 3 vols. 8vo. Plates. *Leipzig*, 1825-26. 20*s.*

TIMKOWSKI. — Voyage à Péking, à travers la Mongolie, en 1820 et 1821, par G. TIMKOWSKI, traduit du russe, et revu par J. B. EYRIÈS, publié avec des notes et corrections par KLAPROTH. 2 vols. 8vo. Atlas in 4to. *Paris*, 1827.

TORRENS. — Travels in Ladak, Tartary and Kashmir. By Lieut. Col. TORRENS. 8vo. *London*, 1862. 28*s.*

TURNER. — An Account of an Embassy to the Court of the Teshoo Lama in Tibet; containing a Narrative of a Journey through Bootan, and part of Tibet. By S. TURNER. 4to. *London*, 1800.

VALENTYN. — Oud-en Nieuw Oost-Indie door F. VALENTYN. Met aanteekeningen, volledige inhoudsregisters, chronologische lijsten, enz. Uitgegeven door S. KEYZER. 3 Deelen. *s'Gravenhage*, 1858. 30*s.*

VIGNE. — Travels in Kashmir, Ladak, Iskardo, the Countries adjoining the Mountain Course of the Indus and the Himalaya, North of the Punjab by G. T. VIGNE. 2 vols. 8vo. Plates. *London*, 1842.

WARD. — A View of the History, Literature, and Religion of the Hindoos: including a minute Description of their Manners and Customs and Translations from their principal Works. By the REV. W. WARD. *Fifth edition.* 4to. pp. xvi, 430. *Madras*, 1863. 38*s.*

WEBER. — Akademische Vorlesungen über Indische Literaturgeschichte. Von A. WEBER. 8vo. pp. 285. *Berlin*, 1852. 7*s.* 6*d.*

WEBER. — Die neueren Forschungen über das alte Indien. Von A. WEBER. 8vo. pp. 46. *Halle* 1854. 1*s.* 6*d.*

WEBER. — Indische Streifen. Eine Sammlung von bisher in Zeitschriften zerstreuten kleineren Abhandlungen. Von A. WEBER. 8vo. pp. viii, 386. *Berlin*, 1868. 8*s.*

WENDT. — Die Insel Ceylon bis *in das erste* Jahrhundert nach Christus. *Von* WENDT. *8vo. Dorpat*, 1854.

WILLIAMS. — The Middle Kingdom; or Survey of the Geography, Government, Education, social Life, Arts, Language, Religion *etc.* of the Chinese Empire and its Inhabitants. By S. WELLS WILLIAMS. *third edition.* 2 vols. 8vo. pp. xviii, 590; viii, 617. *New York*, 1857. 21*s.*

WILSON. — Ariana Antiqua. A descriptive Account of the Antiquities and Coins of Afghanistan; with a Memoir on the Buildings called Topes, by C. MASSON, Esq. By H. H. WILSON. 4to. pp. xvi, 452. Plates and Maps. *London*, 1841. £2. 10*s.*

WILSON. — Essays and Lectures chiefly on the Religion of the Hindus. By the late H. H. WILSON. Collected and edited by Dr. R. ROST. 2 vols. 8vo. pp. xii, 400, 416. *London*, 1862. 21*s.*

WILSON. — Mackenzie Collection.. A descriptive Catalogue of the Oriental Manuscripts, and other Articles illustrative of the Literature, History, Statistics, and Antiquities of the South of India; collected by COLIN MACKENZIE. By H. H. WILSON. 2 vols. 8vo. pp. clviii, 358; 150, cclxx, 14. *Calcutta*, 1828.

An Examination of the MSS. contained in this Collection has been made by the REV. W. TAYLOR and was printed in Vol. VII. of the „Journal of the Asiatic Society of Bengal."

WUTTKE. — Geschichte des Heidenthums in Beziehung auf Religion, Wissen, Kunst, Sittlichkeit und Staatsleben von Dr. ADOLF WUTTKE. 2 vols. 8vo. pp. xii, 356, 598. *Breslau*, 1852-53. 14*s.*

WYLIE. — Notes on Chinese Literature: with introductory Remarks on the progressive advancement of the Art; and a List of Translations from the Chinese, into various European Languages. By A. WYLIE. 4to. pp. viii, xxviii, 260. *Shanghæ*, 1867.

YULE. — A Narrative of the Mission sent to the Court of Ava in 1855, with Notices of the Country, Government and People. By HENRY YULE. With Illustrations. 4to. pp. 392. *London*, 1858. £2. 12*s.*

YULE AND OLDHAM. — Reports of the Mission to Ava in 1855. General Reports by H. YULE; Geological Reports by H. OLDHAM. 4to. pp. xxxii, 316; cxx, 70. Plates. *Calcutta*, 1836.

PART II.

WORKS ON BUDDHISM, AND EXTRACTS FROM PERIODICALS.

ABBOTT. - Note on the Ruins at Maunkyala. By JAMES ABBOTT. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1853. (*Journal of the Asiatic Society of Bengal. XXII.*)

ACCOUNT of a Visit to Mount Parusnath and of the Jaina Temples thereon. 8vo. pp. 36. *Calcutta*, 1827. (*Quarterly Oriental Mag. VIII.*)

ACCOUNT of the Founder of the Buddhist Religion. (Reprinted from the Bengal Hurkaru.) 8vo. one page. *London*, 1823. (*Asiatic Journal and Mthly Register. XVI.*)

ADLER. — Kammuva. Einweihungsformular zum zweiten Grad der Bomanischen Mönche in Ava. Aus der heiligen Sprache der Bomanen übersetzt von Prof. ADLER. 8vo. pp. 16. *Leipzig*, 1787. (*Egger's Deutsches gemeinnütziges Magazin I.*)

ALEXANDER. — Notice of a Visit to the Cave Temples of Adjunta in the East-Indies. By JAMES EDW. ALEXANDER. 4to. pp. 9. *London*, 1829. (*Transactions of the Royal Asiatic Society. II.*)

ALGER. — The Brahmanic and Buddhist Doctrine of a future Life. By W. R. ALGER. 8vo. pp. 29. *Boston*, 1858. (*North American Review. LXXVI.*)

ALWIS. — Attanagalu-vansa, or the History of the Temple of Attanagalla; translated from the Pali, with Notes and Annotations by JAMES DE ALWIS. 8vo. pp. clxxix, 186. *Colombo*, 1866.

ALWIS. — Buddhism; its Origin, History and Doctrines, its Scripture and their Language, the Pali. By J. DE ALWIS. 12mo. *Colombo*, 1862.

ALWIS. — Notes on the Mythological Legends of the Singhalese. By J. DE ALWIS. 8vo. pp. 33. *Colombo*. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. Vol. IV, 1.*)

AMIOT. — Letter of the Emperor of China (Kienlong) to the Dalai-Lama. By AMIOT. 4to. pp. 10. *London*, 1808. (*Dalrymple's Oriental Repertory. II.*)
Taken and translated from the „Mémoires concernant les Chinois. Vol. IX. Paris, 1783."

AMPÈRE. — De la Chine et des travaux de M. REMUSAT. Par J. J. AMPÈRE. 8vo. pp. 31. 27. 35. *Paris*, 1832-33. (*Revue des deux Mondes. VIII. et 2me Série IV.*)

AMPÈRE. — Histoire du Bouddhisme. Par J. J. AMPÈRE. 8vo. pp. 21. *Paris*, 1837. (*Ibidem 4me Série. VI.*)

ANALECTA PALICA see SPIEGEL.

ANALECTA SINENSIA. No. 1. Chinese Judges of the Dead. 8vo. pp. 6. *London*, 1840. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXXI.*)

ANALYSIS of the ancient Annals of Siam. 8vo. pp. 13. *Singapore*, 1849. (*Journal of the Indian Archipelago. III.*)

AN ARGUMENT against Caste by a Buddhist, from Brahmanical Authorities. 8vo. pp. 6. *London*, 1831. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. VI.*)

ANCIENT Inscriptions in India. 8vo. pp. 8. *London*, 1836. (*Ibidem N. S. XIX.*)

ANDERSON. — An Attempt to identify some of the Places mentioned in the Itinerary of Hiuan Thsang. By W. ANDERSON. 8vo. pp. 28. *Calcutta*, 1847. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVI.*)

ANTIQUITIES of Ceylon. 8vo. pp. 4. *London*, 1834. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XIII.*)

ARMOUR. — Essay on Buddhism. By J. ARMOUR. 8vo. pp. 22. *Colombo*, 1835. (*Ceylon Almanac. 1835.*)
This is the translation of a Singhalese tract: Jinapaawachanaalankaare by Kitalegama Dewamitta Terunranse.

AUSTEN. — On the System employed in outlining the figures of Deities and other religious drawings and practised in Ladak, Zaskar etc. Communicated by H. H. G. AUSTEN. 8vo. pp. 4 and 3 Plates. *Calcutta*, 1863. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXIII.*)

BALLANTYNE. — The Thread of Gaudama's Aphorisms. By Dr. BALLANTYNE. 8vo. *Benares*, 1852. (*Benares Magazine 1852. Feb.*)
Reprinted in Nos. 7. 8. of the „Pandit" published at Benares.

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Le Bouddha et sa religion — Les Origines du Bouddhisme. Le Bouddhisme dans l'Inde au septième siècle de notre ère. Bouddhisme actuel de Ceylan. Par JULES BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. *3me edition.* 12mo. pp. lii, 446. *Paris*, 1862. 3*s.* 6*d.*
See MAX MÜLLER'S article in the first volume of his „Chips from a German Workshop"

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — De la morale et de la métaphysique du Bouddhisme. Neuf articles. Par J. BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 4to. pp. 153. *Paris*, 1854-55. (*Journal des Savants. 1854-55.*)
This was afterwards published separately under the title:

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. Du Bouddhisme. Par J. BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 8vo. pp. vii, 248. *Paris*, 1855. 6*s.*

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Du Bouddhisme et de sa littérature à Ceylan et en Birmanie. Collection de M. GRIMBLOT. Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. (Extrait du Journal des Savants.) 4to. *Paris*, 1866.
An Account of this article is given in the „Saturday Review, 1866. July 28."

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Mémoire sur le Bouddhisme. Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 8vo. pp. 82. 68. 56. 21. *Paris*, 1854. (*Séances et travaux de l'Académie des Sciences morales et polit. 3me Série. IX-XII.*)

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Le Nirvana bouddhique. Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 8vo. pp. 30. *Paris*, 1862. (*Ibidem 4me Série. X.*)

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Le Nyaya. Trois Parties (Authenticité du Nyaya — Analyse du Nyaya — Appréciation de la doctrine du Nyaya.) Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 4to. pp. 86. *Paris*, 1841. (*Mémoires de l'Académie royale des Sciences morales. III.*)

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Rapport sur le Tome I. de l'Introduction à l'histoire du Bouddhisme Indien par M. E. BURNOUF. Suivi d'observations par M. COUSIN. 8vo. pp. 25. *Paris*, 1847. (*Séances et travaux de l'Académie des Sciences morales et politiques. 2me Série. I.*)

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Sur les travaux de M. EUG. BURNOUF. Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 4to. pp. 15. 15. *Paris*, 1852. (*Journal des Savants 1852. Aug. Sept.*)

BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. — Traductions des Soutras du Nyaya, composé par GOTAMA. Par BARTHÉLEMY ST. HILAIRE. 4to. pp. 10. *Paris*, 1841. (*Mémoires de l'Académie royale des Sciences morales. III.*)

BASTIAN. — Brahmanical Inscriptions in Buddhistic Temples in Siam. By A. BASTIAN. 8vo. pp. 3. *New Haven*, 1866. (*Journal of the Amer. Orient. Soc. VIII.*)

BASTIAN. — On somé Siamese Inscriptions. By A. BASTIAN. 8vo. pp. 12 and Plates. *Calcutta*, 1865. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXIV.*)

BASTIAN. — Translation of an Inscription copied in the Temple of Nakhon Vat or the City of Monasteries, near the capital of ancient Kambodia. By A. BASTIAN. 8vo. pp. vii. *Calcutta*, 1867. (*Ibidem XXXVI.*)

BAUDDHA AND JAINA Religions, their Origin and Principles. (In English and Marathi.) 8vo. One page. *Bombay*, 1847. ● (*Dnayanodya [Rise of Knowledge]. VI.*)

BAYLEY. — Note on some Sculptures found in the District of Peshawur. By E. C. BAYLEY. 8vo. pp. 16 and 16 Plates. *Calcutta*, 1853. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXI.*)

BAYLEY. — Remarks on Babu Rajendralal Mittra's article on some Bactro Buddhist Relics from Ráwal Pindi. By E. C. BAYLEY. 8vo. pp. 7. *Calcutta*, 1862. (*Ibidem XXXI.*)

BAZIN. — Recherches sur l'origine, l'histoire et la constitution des ordres religieux dans l'Empire Chinois. Par M. BAZIN. 8vo. pp. 70. *Paris*, 1856. (*Journal asiatique. 5me Série. VIII.*)

BEAL. — An Attempt to translate from the Chinese a work known as the confessional Services of the Great compassionate Kwan Yin, possessing 1000 hands and 1000 eyes. By the Rev. S. BEAL. 8vo. pp. 23. *London*, 1866. (*Journal of the R. A. Soc. N. S. II, 2.*)

„The work here translated forms part of the Imperial collection of Sacred books and has a preface written by Yung loh, the second of the Ming dynasty A. D. 1412. It appears to have been reprinted at the Hai chwang Sze, near Canton in the 6th Year of Kea King, i. e. A. D. 1802." BEAL.

BEAL. — Text and Commentary of the Memorials of Sakya Buddha Tathagata. By WONG PUH. Translated from the Chinese by the Rev. S. BEAL. With prefactory notes by the Rev. SPENCE HARDY. 8vo. pp. 86. *London*, 1863. (*Ibidem AX.*)

BEAL. — The Páramitá-hridaya Sútra, or, the great Páramitá Heart Sútra. Translated from the Chinese by the Rev. S. BEAL. 8vo. pp. 4. *London*, 1864. (*Ibidem N. S. I, 2.*)

The Páramitá-hridaya Sútra is said to be the very first work which Hioun Thsang on his return to China, translated. Among the many commentaries thereon we mention here, as the most important according to Rev. Mr. BEAL, the one by Tai Teën. The Text together with this commentary were re-issued in 1850 by a Scholar of his, named Woo Tsing Tseu.

BEAL. — The Sútra of the Forty two Sections, from the Chinese. Translated by the Rev. S. BEAL. 8vo. pp. 14. *London*, 1862. (*Journal of the R. A. Soc. XIX.*)

BEAL. — The Travels of the Buddhist Pilgrim Fah-Hian. Translated from the Chinese, with Notes and Prolegomena. By the Rev. S. BEAL. 8vo. *London*. (*In the press.*)

BEAL. — Translation of the Amitâbha Sûtra from the Chinese. By the Rev. S. BEAL. 8vo. pp. 9. *London*, 1866. (*Journal of the R. A. Soc. N. S. II, 1.*)

BEAL. — Vajra-chhedikâ, the „kin kong king" or Diamond Sútra. Translated from the Chinese by the Rev. S. BEAL. 8vo. pp. 24. *London*, 1864. (*Ibidem N. S. I, 1.*)

The Vajra-chhedikâ was after a Mongol version translated by Father Hyacinth [Bitschurin] and published in the „Russkoï Wjestnik" 1841 under the title: „Exposition of Buddhist Religion."

BEAL AND GOGERLY. — Comparative Arrangements of two Translations of the Buddhist Ritual for the Priesthood, known as the Prâtimoksha, or Pâtimokhan. By the Rev. S. BEAL from the Chinese and the Rev. D. J. GOGERLY from the Pali. 8vo. pp. 74. *London*, 1862. (*Ibidem AA.*)

BENFEY. — Nachweisung einer buddhistischen Recension und mongolischen Bearbeitung der indischen Sammlung von Erzählungen, welche unter dem Namen Vetalapançavinçati bekannt ist. Von Th. BENFEY. 8vo. pp. 34. *St. Petersburg*, 1857-59. (*Mélanges asiatiques. III.*)

BENNETT. — Life of Gaudama. A Translation from the Burmese Book entitled Ma-la-len-ga-ra Wottoo by Rev. CHESTER BENNETT. 8vo. pp. 164. *New York*, 1852. (*Journal of the Amer. Orient. Soc. III.*)

BENNETT. — On the Ma-la-len-ga-ra. By Rev. CHESTER BENNETT. 8vo. pp. 3. *New York*, 1853. (*Ibidem IV.*).

The Ma-la-len-ga-ra Wotoo is a biography of Buddha, similar to the Lalita vistara, by many even believed to be its Burmese translation, although this is nowhere mentioned in the work itself. It gives an account of his whole life, whilst the Lalita vistara only reaches as far as the time of Buddha's preaching.

BIGANDET. — The Life of Gaudama, the Buddha of the Burmese, with annotations, notice of the Phongies on Buddhist Religions and the Ways to Niban. By the Right Rev. PAUL BIGANDET. 8vo. pp. viii, 328. *Rangoon*, 1859.

This was first published in the „Journal of the Indian Archipelago" and a new and revised edition issued at Rangoon under the title:

BIGANDET. — The Life, or Legend of Gaudama, the Buddha of the Burmese, with Annotations. The Ways to Neibban, and Notice on the Phongyies, or Burmese Monks. By the Right Rev. P. BIGANDET. 8vo. pp. xii, 544. *Rangoon*, 1866.

See MOHL's article in the „Journal asiatique. 6me Série. IX. (1867)."

BIGANDET. — Mémoires sur les Phongies ou religieux Bouddhistes, appelés aussi Talapoins. Par Mgr. P. BIGANDET. 8vo. pp. 76. *Paris*, 1865. (Reprinted from the Revue de l'Orient.)

BIGANDET. — Some Account of the Order of Buddhist Monks or Talapoins. By P. BIGANDET. 8vo. pp. 25. *Singapore*, 1850. (*Journal of the Indian Archipelago. IV.*)

BIRD. — Historical Researches on the Origin and Principles of the Bauddha and Jaina Religions; embracing the leading Tenets of their System, with account of the scriptures in the caves of Western India. With Translations of the Inscriptions of those of Kanari, Karli etc. By JAMES BIRD. Folio. pp. 72 and 54 Plates. *Bombay*, 1847.

This was first published in the „Journal of the Bombay Branch of the R. A. Soc. Vol. II."

BIRD. — Opening of the Topes at Kanari near Bombay and the Relics found in them. By J. BIRD. 8vo. *Calcutta*, 1841. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. X.*)

BOCHINGER. — La vie contemplative, ascétique et monastique chez les Indous et chez les peuples bouddhistes. Par J. J. BOCHINGER. 8vo. pp. x, 244. *Strasbourg*, 1831.

BOEHTLINGK. — Rapport sur un Mémoire intitulé „Eine Tibetanische Lebensbeschreibung Sakya-

muni's, des Begründers des Buddhismus, im Auszug mitgetheilt von. O. Bœhtlingk. 4to. pp. 2. *St. Petersbourg*, 1848. (*Bulletin hist. phil. de l'Académie de St. Pétersbourg. V.*)

BOHLEN. — De Buddhaismi origine et ætate definiendis, auctore P. A. Bohlen. 8vo. pp. 40. *Regiomonti*, 1827.

BONNEAU. — Les Stoupas, monuments religieux du Bouddhisme par A. Bonneau. 8vo. pp. 8. *Paris*, 1859. (*Revue orientale et américaine. II.*)

BRADLEY. — Buddhist Cave-temples in the Circars of Baitalbari and Dowlatabad, in H. H. the Nizam's Dominions. By W. H. Bradley. 8vo. pp. 8. *Bombay*, 1853. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

BRAHMANISM AND BUDDHISM. 18mo. pp. 9. *Colombo*, 1844. (*The Friend. VII.*)

BRIDGNELL. — On Resentment; Extract from Buddhai Sermons, translated from the Dampiyawa. By Wm. Bridgnell. 18mo. pp. 3. *Colombo*, 1840. (*Ibidem IV.*)

BRIDGNELL. — The Buddhistical Doctrine of Sin and Suffering and their Opposites. By Wm. Bridgnell. 18mo. pp. 2. *Colombo*, 1839. (*Ibid. III.*)

BROCKETT. — Buddhism: its Origin and Results. By Dr. L. P. Brockett. 8vo. pp. 8. *New York*, 1861. (*Methodist Quarterly Review. XLIII.*)

BROWN. — Account of an ancient Temple at Hissar, and of the Ship Model at that Place. By Wm. Brown. 8vo. pp. 2 and Plate. *Calcutta*, 1838. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VII.*)

BROWNE. — The Pegu Pagoda. By Capt. H. A. Browne. 8vo. pp. 17. *Calcutta*, 1867. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXVI.*)

BTSCHOM-ldan-adas-ma-sches-rab-kyi-pha-rol-tu-phyin-pai-sning-po. Das Herz (die Quintessenz) der zum jenseitigen Ufer des Wissens gelangten Allerheiligst Vollendeten. Eine tibetanische Religionsschrift. 8vo. pp. 14. *Leipzig*, 1835. 1 *s.*

In Tibet Buddha is called Btschom-ldan-adas or Sangsrgyas. The above work is a Tibetan version of the Prajná Páramitá.

BUCHANAN-HAMILTON. — Description of Temples of the Jainas in South Bihar and Bhagalpur. By Dr. Francis Buchanan-Hamilton. 4to. pp. 5. *London*, 1827. (*Transactions of the R. A. Soc. I.*)

BUCHANAN-HAMILTON. — Description of the Ruins of Buddha Gáya. By Dr. F. Buchanan-Hamilton. 4to. pp. 12. *London*, 1829. (*Ibidem II.*)

BUCHANAN-HAMILTON. — On the Religion and Literature of the Burmas. By Dr. F. Buchanan-Hamilton. 4to. pp. 42 and 2 Plates. *Calcutta*, 1799. (*Asiatic Researches. VI.*)

BUCHANAN-HAMILTON. — On the Srawacs or Jains. By Dr. F. Buchanan-Hamilton. 4to. pp. 8. *Lond.* 1827. (*Transactions of the R. A. Soc. I.*)

BUDAIC SABISM, or Adoration addressed to the Almighty. *Calcutta*, 1817.

BUDDHA, an Indian Deity. 8vo. one page and one plate. *Lond.* 1803. (*Gentleman's Magazine. LXXIII.*)

BUDDHA (The) and his Religion. — The golden verses of the Buddha. [Translations from the Dhammapadam]. By S. E. A. S(cherb). 8vo. *Boston*, 1861. (*Christian Register. 1861.*)

BUDDHATEMPEL VON CEYLON. 4to. one page. *Stuttgart*, 1845. (*Ausland. 1845.*)

BUDDHISM. 18mo. pp. 58. *Colombo*, 1842-45. (*The Friend. V-VIII.*)

BUDDHISM. 8vo. pp. 32. *London*, 1858. (*London Quarterly Review. X.*)

BUDDHISM. 8vo. pp. 10. *New Haven*, 1845. (*The New Englander. III.*)

BUDDHISM. 8vo. pp. 6. *London*, 1826. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. XX.*)

BUDDHISM, its Establishment in Ceylon. (In the Marathi language.) 4to. pp. 2. *Bombay*, 1845. (*Dnyanodaya* [*Rise of Knowledge*]. *IV.*)

BUDDHISM. Verbindung von Brahmanismus und Buddhismus in Südindien. 4to. one page. *Stuttgart*, 1840. (*Ausland. 1840.*)

BUDDHISM AND SANSKRIT. 18mo. pp. 2. *Colombo*, 1840. (*The Friend. IV.*)

BUDDHISM in China taken from Gützlaff's China opened and Medhurst's China, its state etc. 18mo. pp. 8. *Colombo*, 1838. 1839. (*Ibidem III.*)

BUDDHISM in India and China. 8vo. pp. 47. *Philadelphia*, 1859. (*Biblical Repertory. XXXI.*)

BUDDHISM in Siam and Ceylon. (In English and Marathi.) 8vo. one page. *Bombay*, 1845. (*Dnyanodaya* [*Rise of Knowledge*]. *IV.*)

BUDDHISMUS (DER). 4to. pp. 4. *Stuttgart*, 1830. (*Ausland. 1830.*)

BUDDHIST Priest of the Kandian Province. 18mo. pp. 5. *Colombo*, 1839. (*The Friend. III.*)

BUDDHIST Religion in Siam [reprinted from the Bengal Hurkaru]. 8vo. pp. 2. *London*, 1823. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. XVI.*)

BUDDHISTICAL Legends on the first Appearance of Evil on the Earth. 18mo. pp. 5. *Colombo*, 1841. (*The Friend. V.*)

BUDDHOO. — The Great Buddhoo; translated from the Dutch of Valentyn. 8vo. pp. 2. *London*, 1827. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. XXIII.*)

BURMAH: Doctrines and Practices of the Budhists; their Geography, Astronomy, and Upper Regions: Rewards and Punishments; their Periods, Duties, Ideas of Death, Worship etc. By Benevolens. 8vo. pp. 9. *Canton*, 1834. (*Chinese Repository. II.*)

BURNES. — Account of the Jain Temples on Mount Abú in Guzerát. By Burnes. 8vo. pp. 7. *Calcutta*, 1833. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. II.*)

BURNEY. — Discovery of Buddhist Images with Deva-nágarí Inscription at Tagoung the ancient Capital of the Burman Empire. By H. Burney. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1836. (*Ibidem V.*)

BURNEY. — Notice of Pugan, the ancient Capital of the Burmese Empire. By H. Burney. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1835. (*Ibidem IV.*)

BURNEY. — Translation of an Inscription in the Burmese Language, discovered at Buddha-Gaya in 1833, by H. Burney. 4to. pp. 27 and Plate. *Calcutta*, 1836. (*Asiatic Researches. XX.*)

BURNOUF. — Considérations sur l'origine du Bouddhisme. Par Eug. Burnouf. 8vo. *Paris*, 1843. 5 *s.*

BURNOUF. — Introduction à l'histoire du Bouddhisme Indien et le Lotus de la bonne loi, traduit du sanscrit, accompagné d'un commentaire et de vingt et un mémoires relatifs au Bouddhisme. Par E. Burnouf. 4to. pp. v, 647. *Paris*, 1844. 30 *s.*

See Barthélemy St. Hilaire's „Rapport." — Biot's three articles in the „Journal des Savants" 1845 (April-June). — Dr. Röer's review in the „Journal of the Asiatic Soc. of Bengal." XIV. (1845). — Spiegel's articles in the „Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik" 1845. — Salisbury's notice in the „Journal of the American Orient. Soc." Vol. I. (1847). — Edinburgh Review. Vol. 115. (1862).

BURNOUF. — Le Lotus de la bonne loi, traduit du sanscrit, accompagné d'un commentaire et de vingt et un mémoires relatifs au Bouddhisme.

Par E. BURNOUF. [Edited by J. MOHL.] 4to. pp. iv, 898. *Paris*, 1852. 40*s.*

See BARTHÉLEMY ST. HILAIRE'S nine articles in the „Journal des Savants" 1854. (May-Oct.) 1855. (Jan. Feb. April.) — WEBER'S Indische Studien. Vol III. (1855). — Münchener gelehrte Anzeigen. 1855. (Nos. 8-10. 14.)

BURNOUF. — Sur la littérature du Tibet. [Extrait du No. 7 du Quarterly Oriental Magazine.] Par E. BURNOUF. 8vo. pp. 17. *Paris*, 1827. (*Journal asiatique. X.*)

BURNOUF ET LASSEN. — Essai sur le Pali, ou langue sacrée de la presqu' île au delà du Gange, avec six planches lithographiées et la notice des manuscrits palis de la Bibliothèque du Roi. Par E. BURNOUF ET CH. LASSEN. 8vo. *Paris*, 1826. 9*s.*

See Journal asiatique. Vol. VII. and ABEL REMUSAT'S articles in the „Journal des Savants." 1826. (April, July).

BURNOUF ET LASSEN. — Observations grammaticales sur quelques passages de l'Essai sur le Pali de MM. E. BURNOUF ET CH. LASSEN. 8vo. Plate. *Paris*, 1827. 2*s.* 6*d.*

BURT. — Inscription found near Bhahra on the Road to Delhi. By BURT. 8vo. pp. 4 and Plate. *Calcutta*, 1840. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IX.*)

BURT. — More Danams see PRINSEP.

BURT AND CUNNINGHAM. — Lithographs and Translations of Inscriptions taken by Capt. T. S. BURT and of one, from Ghosi taken by A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 8 and 3 Plates. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

CAREY. — An Account of the funeral Ceremonies of a Burman Priest. By WILLIAM CAREY. 4to. pp. 5. *Calcutta*, 1816. (*Asiatic Researches. XII.*)

Reprinted in Vol. IV. of the „Asiatic Journal and Mthly Register."

CARRIERE. — Nirvana. Von MORITZ CARRIERE. 8vo. pp. 15. *Halle*, 1861. (*Zeitschrift für Philosophie. N. S. XXXIX.*)

CARTE. — Notice on Amulets in use by the Transhymalayan Boodhists. By W. E. CARTE, with Notes by CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. One page. *Calcutta*, 1840. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IX.*)

CAVE-TEMPLES in India. 8vo. pp. 8. *London*, 1835. (*Asiatic Journal and Mthly. Reg. N. S. XVIII.*)

CAVE-TEMPLES of India (from the Athenæum.) 18mo. pp. 3. *Colombo*, 1844. (*The Friend. VII.*)

CEYLON. 8vo. pp. 10. *London*, 1843. (*Asiatic Journal and Mthly. Reg. N. S. XL.*)

CEYLON and the Cingalese. 8vo. pp. 9. *London*, 1850. (*Colonial Magazine. XVIII.*)

CHAMBERS. — Some Accounts of the Sculptures and Ruins at Mavalipuram, a Place a few Miles of Sadras and known to Seamen by the Name of the seven Pagodes. By WILLIAM CHAMBERS. 4to. pp. 26. *Calcutta*, 1788. (*Asiatic Researches. I.*)

CHAPMAN. — Some Remarks upon the ancient City of Anarájapura or Anarádhepura, and the Hill Temple of Mehentélé, in the Island of Ceylon. By I. J. CHAPMAN. 4to. pp. 33. *London*, 1834. (*Transactions of the R. A. Soc. III.*)

CHAPMAN. — Some additional Remarks upon the ancient City of Anarájapura and the Hill Temple at Mehentélé in the Island of Ceylon. By I. J. CHAPMAN. 8vo. pp. 15 and 4 Plates. *Calcutta*, 1852. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XIII.*)

CHINESE Account of India. Translated from the Wan-hëen-thung-kaon or „Deep Researches into Ancient Monuments" by MA-TWAN-LIN. 8vo. pp. 15. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

CHINESE Buddhism. 8vo. pp. 7. *London*, 1831. (*Asiatic Journal and Mthly. Reg. N. S. VI.*)

CHITTY. — Remarks on the Site and Ruins of Tammana and Nuwera. By SIMON CASSIE CHITTY. 8vo. pp. 4 and 4 Plates. *London*, 1841. (*Journal of the R. A. Soc. VI.*)

CHITTY. — The sixth Chapter of the Tiruvathavur Purana entitled „the vanquishing of the Buddhists in Disputation" Translated with Notes by SIMON CASSIE CHITTY. 8vo. pp. 21. *Colombo*, 1846. (*Journ. of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No. 2.*)

CHRONOLOGY of the Chinese, their Era and Mode of reckoning by Cycles. 8vo. pp. 40. *Canton*, 1841. (*Chinese Repository. X.*)

CLOUGH. — The Ritual of the Buddhist Priesthood. Translated from the original Pali Work, entitled Karmawákya, by the Rev. BENJAMIN CLOUGH. 8vo. pp. 30. *London*, 1834. (*Miscellaneous Translations from Oriental Languages. II.*)

See BURNOUF'S article in the „Journal des Savants 1833. Oct."

COLEBROOKE. — Observations on the Sect of Jains. By H. T. COLEBROOKE. 4to. pp. 36. *Calcutta*, 1807. (*Asiatic Researches. IX.*)

COLEBROOKE. — On Inscriptions at Temples of the Jain Sect in South Bihar. By H. T. COLEBROOKE. 4to. pp. 6. *London*, 1827. (*Transactions of the R. A. Soc. I.*)

COLEBROOKE. — On the Philosophy of the Hindus. By H. T. COLEBROOKE. Part. 2. (Nyaya). 4to. pp. 27. *London*, 1827. (*Ibidem I.*)

COLEBROOKE. — Account of a Ceremonial Exhibition of the Relic termed „the tooth of Buddha" at Kandy, in Ceylon in May 1828. Translated and abridged from the original Singhalese drawn up by a native eye-witness. Communicated by W. M. G. COLEBROOKE. 8vo. pp. 4. *London*, 1836. (*Journal of the R. A. Soc. III.*)

COLOSSAL STATUE of Buddha. [Reprinted from the Indian Gazette.] 8vo. one page. *London*, 1827. (*Asiatic Journal and Mthly. Reg. XVIII.*)

CONGREVE. — A Brief Account of the Ancient Buddhist Sculptures at Masulipatam. By H. CONGREVE. 8vo. pp. 3. *Madras*, 1861. (*Madras Journal of Literature and Science. XXII.*)

CONSECRATION of the Jain Temple at Ahmedabad. 8vo. one page. *Bombay*, 1847. (*Dnyanodaya* [*Rise of Knowledge*]. *VI.*)

CORRESPONDENCE relating to the Exploration of the Ruins of Sárnáth. Communicated by the Government of the N. W. P. to R. C. OLDFIELD. 8vo. pp. 10. *Calcutta*, 1856. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXV.*)

COURT. — Remarks on the Name and Origin of the Topes of Mánikyálá. By A. COURT. 8vo. pp. 2. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

COWIE. — Notes on some of the Temples of Kashmir especially those not described by A. CUNNINGHAM By W. G. COWIE. 8vo. pp. 33 and 3 Plates. *Calcutta*, 1866. (*Ibidem XXXVI.*)

CRAWFURD. — On the Existence of the Hindu Religion in the Island of Bali. By JOHN CRAWFURD. 4to. pp. 13. *Calcutta*, 1823. (*Asiatic Researches. XIII.*)

CRAWFURD. — On the Ruins of Boro Budor in Java. By J. CRAWFURD. 4to. pp. 13 and 7 Plates. *Bombay*, 1820. (*Transaction of the Liter. Soc. of Bombay. II.*)

CSOMA DE KÖRÖS. — A Brief Notice of the Subhâshita Ratna Nidhi of Saskya Pandita. With Extracts and Translation by M. ALEXANDER CSOMA

DE KÖRÖS. 8vo. pp. 25; 38. *Calcutta*, 1855-56. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXIV. XXV.*)

CSOMA. — Abstract of the Contents of the Bstan-gyur. By A. CSOMA DE KÖRÖS. 4to. pp. 33. *Calcutta*, 1836. (*Asiatic Researches. XX.*)

CSOMA. — Analysis of a Tibetan medical Work. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 20. *Calcutta*, 1835. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IV.*)

CSOMA. — Analysis of the Dulva, a Portion of the Tibetan Work entitled the Kah-gyur. By CSOMA DE KÖRÖS. 4to. pp. 53. *Calcutta*, 1836. (*Asiatic Researches. XX.*)

CSOMA. — Analysis of the Sher-chin, Phal-chhen-Dkon-seks-Dode-Nyang-Das and Gyut, being divisions 2 to 7 of the Tibetan Work entitled Kah-gyur. By CSOMA DE KÖRÖS. 4to. pp. 154. *Calcutta*, 1836. (*Ibidem XX.*

CSOMA. — Enumeration of historical and grammatical Works to be met with in Tibet. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1838. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VII.*)

CSOMA. — Extracts from Tibetan Works translated by CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

CSOMA. — Geographical Notice of Tibet. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 7. *Calcutta*, 1832. (*Ibidem I.*)

CSOMA. — Interpretation of the Tibetan Inscription on a Bhotian Banner taken in Assam. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 3. *Calcutta*, 1836. (*Ibidem V.*)

CSOMA. — Note on the Origin of the Kala Chakra and Adi Buddha Systems. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 3 and Plate. *Calcutta*, 1833. (*Ibidem II.*)

See KALA CHAKRA.

CSOMA. — Notices on the different Systems of Buddhism, extracted from the Tibetan Authorities. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

CSOMA. — Notices on the Life of Shakya, extracted from Tibetan Authors. By CSOMA DE KÖRÖS. 4to. pp. 33. *Calcutta*, 1836. (*Asiatic Researches. XX.*)

CSOMA. — Origin of the Shâkya Race, translated from the La or the 26th Vol. of the Do class in the Kagyur, commmencing on the 161st leaf. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1833. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. II.*)

CSOMA. — Remarks on the Notice of Amulets. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 3 and 3 Plates. *Calcutta*, 1840. (*Ibidem IX.*)

CSOMA. — Translation of a Tibetan Fragment. By CSOMA DE KÖRÖS, with Remarks by H. H. WILSON. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1822. (*Ibidem I.*)

This fragment so well known to Oriental Scholars, was presented to the French Academy by Peter the Great. Abbé de Bignon sent to the Czar in 1723 a translation of a part of it made by Abbé Fourmont, whose letter was published in the Transactions of the Academy of St. Petersburgh. The original, which was also engraved in the Transactions of the Leipzig Academy, is reprinted together with Fou mont's translation in Bayer's „Museum Sinicum" and with corrections and a new version by Georgius in his „Alphabetum Tibetanum." Remusat in the „Recherches sur les langues Tartares" and Müller in his „Commentatio de scriptis Tanguticis in Siberia repertis" (Petropoli, 1747) criticise Fourmont's translation and it was afterwards shown how much the versions of Müller, Georgius and Fourmont differed from each other and how very erroneous they both were when compared with the translation of Csoma de Körös.

CSOMA. — Translation of a Tibetan Sloka. By CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. One page. *Calcutta*, 1836. (*Ibidem V.*)

CUNNINGHAM. — An Account of the Discovery of the Ruins of the Buddhist City of Samkassa. By ALEX. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 9. *London*, 1843. (*Journal of the R. A. Soc. VII.*)

CUNNINGHAM. — An Essay on the Arian Order of Architecture, as exhibited in the Temples of Kashmir. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 85 and 18 Plates. *Calcutta*, 1848. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVII.*)

CUNNINGHAM. — The Bhilsa Topes: or Buddhist Monuments of Central India, comprising a Sketch of the Rise, Progress and Decline of Buddhism. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. xxxiv, 370 and 33 Plates. *London*, 1854.

See TAYLOR. — Münchener Gelehrte Anzeigen 1855. No. 14.

CUNNINGHAM. — Coins of Indian Buddhist Satraps with Greek Inscriptions. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 36 and 2 Plates. *Calcutta*, 1854. (*Journal of the A. Soc. of Bengal XXIII.*)

CUNNINGHAM. — Note on the Bactro-Pali Inscription from Taxila. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1864. (*Ibidem XXXIII.*)

CUNNINGHAM. — Notes on the Antiquities of the district within the Bhopal Agency. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 24 and 2 Plates. *Calcutta*, 1847. (*Ibidem XVI.*)

CUNNINGHAM. — Notice of some unpublished Coins of the Indo-Scythians. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 11 and Plate. *Calcutta*, 1845. (*Ibidem XIV.*)

CUNNINGHAM. — Opening of the Topes or Buddhist Monuments of Central-India. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 7. *London*, 1852. (*Journal of the R. A. Soc. XIII.*)

CUNNINGHAM. — Report of the Proceedings of the Archæological Surveyor to the Government of India for 1862-63. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 39. 82. *Calcutta*, 1865. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXIV*)

CUNNINGHAM. — Verification of the Itinerary of the Chinese Pilgrim Hwan Thsang through Afghanistan and India. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 4. 2. *Calcutta*, 1848. (*Ibidem XVII.*)

CUNNINGHAM. — Verification of the Itinerary of Hwan Thsang through Ariana and India. By A. CUNNINGHAM. 8vo. pp. 12. *Calcutta*, 1848. (*Ibidem XVII.*)

CUNNINGHAM. — On the Ruins at Putharee. By J. D. CUNNINGHAM. 8vo. pp 8 and one Plate. *Calcutta*, 1848. (*Ibidem XVII*)

DALTON. — Notes on Assam Temple Ruins. By E. T. DALTON. 8vo. pp. 24 and 10 Plates. *Calcutta*, 1855. (*Ibidem XXIV.*)

DAVIS. — Memoir concerning the Chinese. By FRANCIS DAVIS. 4to. pp. 18. *London*, 1827. (*Transactions of the R. A. Soc. I.*)

DELAMAINE. — Of the Srâwacs or Jains. By JAMES DELAMAINE. 4to. pp. 26. *London*, 1827. (*Ibidem I*)

DESCHAMPS. — La discipline Bouddhique, ses développements et ses légendes; études nouvelles pour servir aux travaux de l'apologétique chrétienne. Par l'Abbé DESCHAMPS. 8vo. *Paris*, 1862. 3*s.*

DESCHAMPS. — Le Bouddhisme et l'Apologétique chrétienne. Par l'Abbé DESCHAMPS. 8vo. pp. 40. *Paris*, 1860. 1*s.* 6*d.*

DESCHAMPS. — Les origines du Bouddhisme; vues nouvelles pour servir aux travaux de l'Apologétique chrétienne. Par l'Abbé DESCHAMPS. 8vo. pp. 32. *Paris*, 1861. 1*s.* 6*d.*

DESCRIPTION of the four principal Kandian Festivals. Compiled from Materials furnished by a native Chief. 8vo. pp. 6. *Colombo*, 1834. (*Ceylon Almanac. 1834.*)

DESHAUTERAYES. — Recherches sur la religion de Fo, professée par les bonzes Ho-chang de la Chine. Par DESHAUTERAYES. 8vo. pp. 24, 9. *Paris*, 1825. 26. (*Journal asiatique. VII. VIII.*)

DESIDERI. — Notes sur le Tubet. Par le P. HIPPOLYTE DESIDERI, recueillies par N. DELISLE. 8vo. pp. 4. *Paris*, 1831. (*Nouveau Journal asiatique. VIII.*)
See KLAPROTH.

DHAMMAPADAM. See FAUSBÖLL — GOGERLY — LATTER — WEBER.
Under this name the Pali Literature possesses 423 aphorisms considered to be the oldest and most precious documents of Buddhist Literature. According to Buddhaghosa, the well known commentator of Buddha, they are Sákyamuni's own words, as spoken to his disciples. They are contained in the Khuddaka-nikáyo, which forms the 5th book of the Suttapitaka. An anonymous translation of a portion was published in the Christian Register. (Boston, 1861.)

DIPAWANSA. — A work of great antiquity and yet of unknown authorship, served Mahanamo as basis in the compilation of the Mahâwanso.

DOWSON. — On a newly discovered Bactrian Pali Inscription; and on other Inscriptions in the Bactrian Pali character. By Prof. J. DOWSON. 8vo. pp. 48 and 4 Plates. *London*, 1863. (*Journal of the R. A. Soc. XX.*)

DSANGLUN. See FOUCAUX — SCHMIDT.

DUNCAN. — An Account of the Discovery of two Urns in the Vicinity of Benares. By JONATHAN DUNCAN. 4to. pp. 2 and Plate. *Calcutta*, 1798. (*Asiatic Researches. V.*)

ECCLESIASTICAL (THE) Language of the Buddhists and Mahomedans. 8vo. pp. 7. *Malacca*, 1821. (*Indo-Chinese Gleaner. No. 17. July.*)

ECKSTEIN. — Narasinha oupanichat. Analyse de cet ouvrage par le Baron D'ECKSTEIN. 8vo. pp. 24, 28. *Paris*, 1836. (*Nouveau Journal asiatique. II.*)

ECKSTEIN. — Notice sur les „Mémoires sur les Contrées occidentales, traduits du sanskrit en chinois en l'an 648 et du chinois en français par ST. JULIEN. Tome I." Par le Baron D'ECKSTEIN. 8vo. pp. 78. *Paris*, 1857. (*Journal asiatique. 5me Série. X.*)

EDKINS. — A Buddhist Shastra, translated from the Chinese with an Analysis and Notes. By the Rev. J. EDKINS. 8vo. pp. 22. *Shanghai*, 1858. (*Journal of the Sanghai Liter. and Scient. Soc. No. 1.*)

EDKINS. — Notices of the Chinese Buddhism. By J. EDKINS. 8vo. *Shanghai*, 1855.

EICHTHAL. — Etude sur les Origines Buddhiques de la civilisation Américaine. Par GUSTAVE D'EICHTHAL. 1re partie. 8vo. pp 86. *Paris*, 1865. 3*s.* 6*d.*
Reprinted from the „Revue archéologique".

EMPIRE (L') Birman en 1827. 8vo. pp. 32. *Paris*, 1829. (*Revue britannique. XXV.*)

ERSKINE. — Account of the Cave-temple of Elephanta. By W. ERSKINE. 4to. pp. 53 and 4 Plates. *Bombay*, 1819. (*Transactions of the Liter. Soc. of Bombay. I.*)

ERSKINE. — Note to F. DANGERFIELD'S „Account of the Cave near Bang called the Panch Pandoo." By W. ERSKINE. 4to. pp. 11 and 2 Plates. *Bombay*, 1820. (*Ibidem II.*)

ERSKINE. — Observations on the Remains of the Bouddhists in India. By W. ERSKINE. 4to. pp. 44. *Bombay*, 1823. (*Ibidem III.*)

FA HIAN. — The Pilgrimage of Fa Hian. From the French Edition of the Foe Koue Ki of M.M. REMUSAT, KLAPROTH and LANDRESSE. With additional Notes and Illustrations. [By Mr. LAIDLAY.] 8vo. With Maps. pp. viii and 374. *Calcutta*, 1848.
This is the account of Fa Hian, the famous Chinese priest, who, as early as 399 travelled through Tartary, Tibet, India and Ceylon. After an absence of 15 years, and having visited Java on his way home, he returned to China.
See BEAL — KITTOE — REMUSAT — H. H. WILSON.

FAUSBÖLL. — Dhammapadam. Ex tribus codicibus Havniensibus Palice edidit, Latine vertit, excerptis ex Commentario Palico notisque illustravit V. FAUSBÖLL. 8vo. pp. xiv, 470. *Havniæ*, 1855. 11*s.*
See „Münchener Gelehrte Anzeigen". 1855. (No. 11.) — „Christian Register". [Boston] 1861.

FAUSBÖLL. — Die Pâli-Legenden von der Entstehung des Sâkya- und Koliya-Geschlechtes. Von V. FAUSBÖLL. 8vo. pp. 26. *Berlin*, 1862. (*Weber's Indische Studien. V.*)

FAUSBÖLL. — Five Játakas, containing a Fairy Tale, a comical Story, and three Fables in the Original Pali Text, with translations and notes. By V. FAUSBÖLL. 8vo. pp. iv, 72. *Copenhagen*, 1861. 6*s.*
„The most popular portion of the Pittakas are the legendary tales, which profess to have been related by Gotama Buddha himself in his Sûtras and were collected under the title of „Pansiya-panas-játaka-potá" or the five hundred and fifty Births. In structure and contents these bear a striking resemblance to the Jewish Talmud, combining, with aphorisms and maxims, philological explanations of the divine text, stories illustrative of its doctrines, into which not only saints and heros, but also animals and inanimate objects, are introduced and not a few of the fables that pass as Aesop's are found in the Játakas of Ceylon." Sir EMERSON TENNENT'S Ceylon.
The Original of the above is the Játakassa Atthavannaná or Játakatthakathá written in Pali and yet in MS.
See Spence Hardy's „Manual of Buddhism" pp. 98—101 and Weber's „Indische Studien". IV. p. 387.

FEER. — Études Bouddhiques. Des premiers essais de prédication du Bouddha Çakyamuni. Par LÉON FEER. 8vo. pp. 37, 88. *Paris*, 1866. (*Journal asiatique. 6me Série. VIII.*)

FEER. — Études Bouddhiques. Sûtra des quatre perfections (Chatushka nirahâra). Par L. FEER. 8vo. pp. 62. *Paris*, 1867. (*Ibidem IX.*)

FEER. — Introduction du Buddhisme dans lé Kashmir. Par L. FEER. 8vo. pp. 74. *Paris*, 1866. 2*s.* 6*d.*
Reprinted from the „Journal asiatique". 6me Série. VI.

FEER. — La Legende de Rahu chez les Brahmanes et les Bouddhistes. Par L. FEER. 8vo. *Paris*, 1865.
Reprinted from the „Revue de l'Orient". 1*s.* 6*d.*

FEER. — Le Tibet, le Buddhisme et la langue Tibétaine. Par L. FEER. 8vo. pp. 34. *Paris*, 1864. (*Revue orientale et américaine. IX.*)

FEER. — Le Sûtra en quarante-deux articles. Textes chinois, tibétain, mongol autographiés. Par L. FEER. 8vo. pp. iv, 40. *Paris*, 1868. 3*s.*

FEER. — Textes tirés du Kanjur, Tchandra-Sutra, Surya-Sutra, Tchatur-Gatha. Par L. FEER. 8vo. *Paris*, 1864.

FERGUSSON. — Description of the Amravati Tope in Guntur. By J. FERGUSSON. 8vo. pp. 35. *London*, 1868. (*Journal of the R. A. Soc. N. S. III.*)

FERGUSSON. — Rock-cut Temples of India. By J. FERGUSSON. 8vo. pp. 62 and 9 Plates. *London*, 1846. (*Journal of the R. A. Soc. VIII.*)

FOE. — A Bone of Fuh. 8vo. pp. 4. *Malacca*, 1820. (*Indo-Chinese Gleaner. No 12. April.*)

FOE. — The Paradise of Fuh. An Exhortation to worship Fuh, and seek to live in the land of joy, situated in the West. 8vo. pp. 7. *Malacca*, 1818. (*Ibidem No. 6. Oct.*)

FOE. — The Systems of Foe and Confucius compared. [Translated from the Chinese.] 8vo. pp. 11. *Malacca*, 1818. (*Ibidem No. 5. Aug.*)
Reprinted in the „Chinese Repository". Vol. II. (1834.)

FORBES. — The Dangistra Dalada, or right canine Tooth of Gautama Buddha. By J. FORBES. 8vo. pp. 6. *Colombo*, 1835. (*Ceylon Almanac. 1835.*)

„The sacred tooth of Buddha called at that time Dáthá dhátu, and now the Dalada, had been brought to Ceylon a short time before Fa Hian's arrival, in the reign of Kirti-Sri-Megha-warna A. D. 311 in charge of a princess of Kalinga, who concealed it in the folds of her hair." Sir EMERSON TENNENT'S Ceylon.

See W. M. G. COLEBROOKE — S. MULLER — TURNOUR and RITTER'S „Erdkunde". Vol. VI. p. 201.

FORBES. — Mátalé Antiquities; Description of the principal Temples and ancient Buildings in the Mátalé District and Kellania near Colombo. By J. FORBES. 8vo. pp. 7. *Colombo*, 1834. (*Ibid. 1834.*)

FORBES. — Notes on the Buddhas from Ceylonese Authorities, with an Attempt to fix the dates of the Appearance of the last four; being those of the Mahá Bhadra Kalpa (or present age). By J. FORBES. 8vo. pp. 10. *Calcutta*, 1836. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. V.*)

FOUCAUX. — Doctrine des Bouddhistes sur le Nirvana. Par PH. ED. FOUCAUX. 8vo. pp. 30. *Paris*, 1864. 1*s.* 6*d.*

FOUCAUX. — La guirlande précieuse des demandes et des réponses publiée en sanskrit et en tibétain, et traduite pour la première fois en français par PH. ED. FOUCAUX. 8vo. pp. 64. *Paris*, 1867. 2*s.*

This is a translation of the „Prasnottaramalika", a catechism of moral sentences, the Tibetan version of which forms part of the Tanjur.

See SCHIEFNER — WEBER.

FOUCAUX. — Specimen du Gya Tch'er Rol Pa. (Lalita Vistâra.) Partie du Chapitre VII, contenant la Naissance de Çakya-Mouni. Texte Tibétain, traduit en français et accompagné de Notes, par PH. ED. FOUCAUX. 4to. pp. 34. lithographed Text. and pp. 28, Translation. *Paris*, 1841. 10*s.* 6*d.*

See Prof. Brockhaus' Review in the „Neue Jenaische Literaturzeitung". 1842.

FOUCAUX. — Ryga Tch'er Rol Pa (Lalita Vistâra), ou Développement des Jeux, contenant l'Histoire du Bouddha Çakya-Mouni, traduit sur la Version tibétaine du Bkah Hgyour, et revu sur l'Original sanskrit, par PH. ED. FOUCAUX. 2 vols. I. Texte Tibétain. II. Traduction Française. With Plates. 4to. *Paris*, 1847-48. £2.

See ANTON SCHIEFNER'S Review in the „Mélanges asiatiques". Vol. I. (1852.); BARTHÉLEMY ST. HILAIRE'S 8 articles in the „Journal des Savants." 1854. May to Oct., 1855. Jan. Feb. April, and TROYER'S announcement in the „Journal asiatique". 4me Série. Tome XIV.

FOUCAUX. — Le Bouddhisme au Tibet. Par PH. ED. FOUCAUX. 8vo. pp. 20. *Paris*, 1864. 1*s.* 6*d.*

FOUCAUX. — Le sage et le fou, extrait du Kanjur, revu sur l'édition originale et accompagné d'un glossaire par PH. ED. FOUCAUX. 8vo. pp. 74. *Paris*, 1862. 2*s.*

FOUCAUX. — Le Trésor des belles paroles. Choix de sentences composées en tibétain par le Lama Saskya Pandita, suivies d'une élégie tirée du Kandjour; traduites pour la première fois en Français par PH. ED. FOUCAUX. 8vo. pp. 46, 80. *Paris*, 1858. 3*s.*

The above is an extract from the „Subhâchitaratnanidhi of Saskya Pandita (Ananda Dhvadja), a collection of 456 sentences; 234 of these sentences appeared in translation by CSOMA DE KÖRÖS, in the „Journal of the Asiatic Soc. of Bengal". Vol. 24. 25. (1855. 56.). The French edition contains 134 sentences, of which 12 have been translated into German, and published in the „Illustrirten Revalschen Almanach für 1860" (page 47). The work has likewise been translated into the Mongol and Kalmuk languages.

FOUCAUX. — Parabole de l'enfant égaré, formant le chapitre IV du lotus de la bonne loi, publiée pour la première fois en sanscrit et en tibétain et accompagnée d'une traduction française d'après la version tibétaine du Kanjour. Par PH. ED. FOUCAUX. 4to. pp. 56, 100. *Paris*, 1854. 7*s.* 6*d.*

FOWLER. — Translation of a Burmese Version of the Nidikyam, a Code of ethics in Pali. By E. FOWLER. 8vo. pp. 15. *London*, 1860. (*Journal of the R. A. Soc. XVII.*)

FRANCKEN. — Godsdienst en Bijgeloof der Chinezen door J. J. C. FRANCKEN. 8vo. pp. 37. *Batavia*, 1863. (*Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en Volkenkunde. XIV.*)

FRANCKLIN. — Description of the Temple of Pârswanatha, at Samêt Sikha. By WILLIAM FRANCKLIN. 8vo. *London.* (*Transactions of the R. A. Soc. I.*)

FRANCKLIN. — Researches on the Tenets and Doctrines of the Jeynes and Boodhists; conjectured to be the Brahmans of ancient India. To which is introduced a Discussion on the Worship of the Serpent in various Countries of the World. By WILLIAM FRANCKLIN. 4to. Plates. *London*, 1827.

FRERE. — Memorandum on some Buddhist Excavations near Karádh. By H. B. E. FRERE. 8vo. pp. 10. *Bombay*, 1850. (*Journal of the Bombay Branch of A. Soc. III.*)

FRERET. — Recherches sur les traditions religieuses des Indiens pour servir de préliminaires à l'examen de leur chronologie. Par M. FRERET. 4to. *Paris*, 1744. (*Collection de l'Ancienne Académie des Inscriptions. XVIII.*)

FRIEDERICH. — Over inscriptien van Java, en Sumatra. Bijdrage van R. FRIEDERICH. 4to. pp. 100 and 3 Plates. *Batavia*, 1854. (*Verhandelingen van het Batav. Genootschap van Kunst en Wetensch. XXVI.*)

FRIEDERICH. — A preliminary Account of the Island of Bali. By R. FRIEDERICH. 8vo. pp. 21. *Singapore*, 1849. (*Journal of the Indian-Archipelago. III.*)

FRIEDERICH. — Untersuchungen über die Kawisprache und über die Sanskrit- und Kawiliteratur auf der Insel Java. Von R. FRIEDERICH. 8vo. pp. 26. *Berlin*, 1853. (*Weber's Indische Studien. II.*)

FRIEDERICH. — Voorloopig verslag van het eiland Bali door R. FRIEDERICH. 4to. pp. 63, 57. *Batavia*, 1849. (*Verhandelingen van het Bataviasch Genootschap van Kunst en Wetensch. XXII.*)

GABET. — Notice sur la prière Bouddhique „Om mani padme houm". Par GABET. 8vo. pp. 3. *Paris*, 1847. (*Nouveau Journal asiatique. IX.*)

GABET AND HUC. — Les quarante-deux points d'enseignement professés par Bouddha, traduits du mongol par GABET ET HUC. 8vo. pp. 23. *Paris*, 1848. (*Journal asiatique. 4me Séric. XI.*)

GAUTAMA. — Nyaya darsana of Gotama, with the Commentary of Natsyayana edited by Jayanarayana Tarkapanchanana. 3 Parts. 8vo. *Calcutta*, 1864. 65. 6*s.*

GAUTAMA. — Nyâyasûtravritti, the logical Aphorisms of Gotama, with a Commentary by Visvanath Bhattacharya. [Sanskrit.] 8vo. pp. 268. *Calcutta*, 1828.

GAUTAMA. — The Aphorisms of the Nyaya Philosophy of Gautama; with Illustrative Extracts from the Commentary. [Sanskrit and English.] 4 Books. 8vo. pp. 56, 120, 104, 90. *Allahabad.*

For a translation see BARTHÉLEMY ST. HILAIRE.

GAUTAMA. — A System of Logic: written in Sanscrit by the venerable Sage Boodh and explained in a Sanscrit Commentary by the very learned Viswonath Turkolunkar, translated into Bengali by Kashee Nath Turkopunchanum. 8vo. pp. vi, 146. *Calcutta*, 1821.

GIUSEPPE. — Account of the Kingdom of Nepal. By Father GIUSEPPE. Communicated by JOHN SHORE. 4to. pp. 16. *Calcutta*, 1790. (*Asiatic Researches. II.*)

GODRON. — Une mission bouddhiste en Amérique, au 5e siècle de l'ère chrétienne. Par A. GODRON. 8vo. pp. 16. *Paris*, 1868.

GOGERLY. — Budhism: Chariya-Pitaka. By the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 11. *Colombo*, 1853. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No. 6.*)

GOGERLY. — Budhism — Damapadan. By Rev. D. J. GOGERLY. 18mo. pp. 26. *Colombo*, 1840. (*The Friend. IV.*)

GOGERLY. — Budhism: A Lecture delivered before the Colombo Young Men's Christian Association by the Rev. D. J. GOGERLY. Folio. pp. 8. *Colombo*, 1861. (*Colombo Observer. Supp. April 15. 1861.*)

GOGERLY. — The Discourse on the minor Results of Conduct, or the Discourse addressed to Subha. Translated by the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 7. *Colombo*, 1846. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No. 2.*)

GOGERLY. — The Discourse respecting Rattapala. Translated by the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 15. *Colombo*, 1847. (*Ibidem No. 3.*)

GOGERLY. — The first Discourse delivered by Buddha. By the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 5. *Colombo*, 1866. (*Ibidem 1865. 66.*)

„This is a translation from the Pali of the „Dhammachakkappavattawasutta", in which the germ thoughts of Buddha's entire system are contained: and authenticated as this discourse is by the concurrent testimony of the earliest Buddhist authors, it is also the most important to the historian of the doctrines of Buddhism."

GOGERLY. — The Laws of the Buddhist Priesthood. By the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 14, 26, 9. *Colombo*, 1853. 1855. (*Ibidem No. 6, 8, 11.*)

GOGERLY. — On Budhism. By the Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 23, 23, 49, 38, 14. *Colombo*, 1845-1848. (*Ibidem No. 1-4.*)

GOGERLY. — On Budhism. Laws of the Priesthood. By Rev. D. J. GOGERLY. 18mo. pp. 6, 6, 7, 6, 6, 6. *Colombo*, 1839. (*The Friend. III.*)

GOGERLY. — On Budhism. Pirit. By Rev. D. J. GOGERLY. 18mo. pp. 8, 7, 6, 6, 6. *Colombo*, 1838. 39. (*Ibidem II. III.*)

GOGERLY. — On Transmigration. By Rev. D. J. GOGERLY. 18mo. pp. 8, 9, 10. *Colombo*, 1838. (*Ibidem II.*)

GOGERLY. — The Pansiya-panas-Játaka-potá. By Rev. D. J. GOGERLY. 18mo. pp. 4, 1, 9. *Colombo*, 1837. 38. (*Ibidem I. II.*)

GOGERLY. — Singálo Wáda Translated by Rev. D. J. GOGERLY. 8vo. pp. 8. *Colombo*, 1846. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No 2.*)

GOLDINGHAM. — Some Account of the Sculptures at Mahabalipoorum usally called the seven Pagodes. By C. GOLDINGHAM. 4to. pp. 12. *Calcutta*, 1798. (*Asiatic Researches. V.*)

GOTTESDIENST. — Buddhistischer Gottesdienst in China. 4to. pp. 2. *Stuttgart*, 1850. (*Ausland.* 1850.)

GRINDLAY. — An Account of some Sculptures in the Cave-Temple of Ellora. By ROBERT MELVILLE GRINDLAY. 4to. pp. 2. *London*, 1830. (*Transactions of the R. A. Soc. II.*)

GRUBER. — Buddha, Buddhaismus. Von J. G. GRUBER. 4to. pp. 6. *Leipzig*, 1824. (*Ersch und Gruber's Encyclopädie. XIII.*)

DE GUIGNES. — Das Buch des Fo aus der Schinesischen Sprache. In's Deutsche übersetzt. 8vo. pp. 10. *Zürich*, 1791. (*Sammlung asiatischer Originalschriften. I.*)

Translated from DE GUIGNES' „Histoire des Huns."

DE GUIGNES. — Recherches historiques sur la religion Indienne et sur les livres fondamentaux de cette religion, qui ont été traduits de l'indien en chinois. Par M. DE GUIGNES. 4to. pp. 167. *Paris*, 1773. (*Mémoires de littérature tirés des régistres de l'Académie des Inscriptions. XL.*)

See ABEL REMUSAT.

DE GUIGNES. — Recherches sur les philosophes appelés Samanéens. Par M. DE GUIGNES. 4to. pp. 35. *Paris*, 1759. (*Ibidem XXVI.*)

GURIUS. — Die Gelübde der Buddhisten und die Ceremonie ihrer Ablegung bei den Chinesen. Vom Archimandriten O. GURIUS. 8vo. pp. 103. *Berlin*, 1858. (*Arbeiten der Kais. Russ. Gesandtschaft zu Peking. II.*)

GÜTZLAFF. — The Budhism of Siam. By Rev. CHARLES GÜTZLAFF. 8vo. pp. 3. *Canton*, 1833. (*Chinese Repository. I.*)

GÜTZLAFF. — Remarks on the present State of Buddhism in China. By the Rev. Dr. C. GÜTZLAFF. 8vo. pp. 20. *London*, 1856. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

HAKMANN. — Nachricht betreffend Erdbeschreibung, Geschichte und natürliche Beschaffenheit von Tybet. Von HAKMANN. 8vo. pp. 38. *St. Petersburg und Leipzig*, 1783. (*Neue Nordische Beiträge. IV.*)

HALBERTSMA. — Het Buddhisme en zijn stichter. Door J. H. HALBERTSMA. 8vo. *Deventer*, 1843. (*Overijsselsche Almanak. 1843.*)

HALL. — Letter on some recent Statements touching certain of the Gupta Kings and others. By FITZEDWARD HALL. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1861. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXX.*)

HALL. — Note on Budhagupta. By FITZEDWARD HALL. 8vo. pp. 12. *Calcutta*. 1861. (*Ibidem XXX.*)

HAMMER-PURGSTALL. — Ueber einen halb-buddhistischen und halb-moslimischen Talisman. Von HAMMER-PURGSTALL. Folio. pp. 4 and Plate. *Wien*, 1850. (*Denkschriften der Kais. Akademie der Wissenschaften zu Wien. I.*)

HARDY. — Eastern Monachism; an Account of the Origin, Laws, Discipline, Sacred Writings, mysterious Rites, religious Ceremonies and present Circumstances of the Order of Mendicants founded by Gotama Buddha. By R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. xii, 444. *London*, 1860. 7*s.* 6*d.*

See BARTHELEMY ST HILAIRE'S articles in the „Journal des Savants." 1858. (May-July, Sept., Oct.) — WEBER'S „Indische Studien". Vol. III. — „Bibical Repertory". Vol. XXXI.

HARDY. — The Legends and Theories of the Buddhists, compared with History and Science, with introductory Notices of the Life and System of Gotama Buddha. By R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. lvi, 244. *London*, 1866. 7*s.* 6*d.*

See „Calcutta Review" No. 86. (1866.)

HARDY. — List of Books in the Pali and Singhalese Languages. By the Rev. R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. 12. *Colombo*, 1847. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No. 3.*)

HARDY. — A Manual of Buddhism in its modern Development, translated from Singalese MSS. By R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. xvi, 534. *London*, 1860. 7*s.* 6*d.*

See BARTHÉLEMY ST. HILAIRE'S articles in the „Journal des Savants." 1858. (May-July Sept., Oct.) — WEBER'S „Indische Studien". Vol. III. — „Calcutta Review". No. 38. — „Biblical Repertory". Vol. XXXI. — „Münchener Gelehrte Anzeigen". 1855. (No. 8.)

HARDY. — On the Language and Literature of the Singhalese. By the Rev. R. SPENCE HARDY. 8vo. pp. 6. *Colombo*, 1846. (*Journal of the Ceylon Branch of the R. A. Soc. No. 2.*)

HILARION. — Die Beziehungen China's zu Tibet. Eine historische Skizze von O. HILARION. 8vo. pp. 36. *Berlin*, 1858. (*Arbeiten der Kais. Russ. Gesandtschaft zu Peking. I.*)
Reprinted in ERMAN'S „Archiv für Kunde Russlands". XV.

HIOUEN THSANG. See ANDERSEN — CUNNINGHAM — ST. JULIEN — LÉON DE ROSNY — SCHIEFNER. — H. H. WILSON.

HIOUEN THSANG, a Chinese pilgrim visited India 200 years later than FA HIAN. His accounts are by far more interesting than those of his predecessors. During his stay in India and the adjacent countries, which occupied 16 years he collected a vast number of Buddhist manusripts, which, soon after his return, he began to render into Chinese.

HISTORY and Doctrine of Budhism. 8vo. pp. 11. *London*, 1829. (*Oriental Herald. XXI.*)

HISTORY and Doctrine of Budhism. 8vo. pp. 27. *London*, 1830. (*Westminster Review. XII.*)

HISTORY of the Eastern Mongols. 8vo. pp. 4. *London*, 1830. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. I.*)

HISTORY of Prince Waythandaya. His Birth, Offerings, Banishment, and ascetic Life in the Forest of Haymawoonta, and final Restoration; being, according to the Boodhistic Faith, the last but one of the previous States of Gaudama. (In Burmese.) 12mo. pp. 258. *Rangoon*, 1856. 12*s.*

HISTORY of Zaneka, being, according to the Boodhistic Faith, one of the Pre-existences of Gautama. (In Burmese.) 12mo. pp. 192. *Rangoon*, 1856. 12*s.*

HODGSON. — Account of a Visit to the Ruins of Simroun, once the Capital of the Mithila Province. By BRIAN HOUGHTON HODGSON. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1835. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IV.*)

HODGSON. — Classification of the Nêwârs or Aborigines of Népál proper, preceded by the most authoritative Legend relative to the Origin and early List of Phrase. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 7. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

HODGSON. — Disputation respecting Caste by a Buddhist, in the form of a Series of propositions supposed to be put by a Saiva, communicated by B. H. HODGSON. 4to. pp. 9. *London*, 1831. (*Transactions of the R. A. Soc. III.*)
This is a Translation of „Ashwaghosha's Vajra Suchi."

HODGSON. — European Speculations on Buddhism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 14. *Calcutta*, 1834. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. III.*)

HODGSON. — Extract of a Letter from BRIAN HOUGHTON HODGSON to Sir GRAVES HAUGHTON pointing out some Misapprehensions, which had occurred in printing „Quotations in proof of his Sketch of Buddhism." 8vo. one page. *London*, 1835. (*Journal of the R. A. Soc. III.*)

HODGSON. — Further Note on the Inscriptions from Sárnáth. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1835. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IV.*)

HODGSON. — Illustrations of the Literature and Religion of the Buddhists. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 228 and 2 Plates. *Serampore*, 1841.
See „Edinburgh Review". Vol. CXL. (1862.)

HODGSON. — Note on the primary Language of the Buddhist Writings. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1837. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VI.*)

HODGSON. — Notice on Buddhist Symbols. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 7 and 5 Plates. *London*, 1861. (*Journal of the R. A. Soc. XVIII.*)

HODGSON. — Notice of the Languages, Literature and Religion of the Bauddhas of Nepal and Bhot. By B. H. HODGSON. 4to. pp. 47 and 10 Plates. *Calcutta*, 1828. (*Asiatic Researches. XVI.*)

HODGSON. — Notice sur la langue, la littérature et la religion des Bouddhistes du Népal et du Bhot ou Tubet. Communiquée à la Société asiatique de Calcutta par B. H. HODGSON. 8vo. pp. 40, 23 and 2 Plates. *Paris*, 1830. (*Journal asiatique. 2me Série. VI.*)

HODGSON. — On the extreme Resemblance between Buddhism and Sivaism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1827.. (*Quarterly Oriental Mag. VII.*)

HODGSON. — On the Resemblance that prevails between the Symbols of Buddhism and Sivaism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1828. (*Ibidem VIII.*)

HODGSON. — Quotations from Original Sanskrit Authorities in Proof and Illustration of Mr. HODGSON'S Sketch of Buddhism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 10, 26. *Calcutta*, 1836. (*Journal of the A. Soc. of Bengal V.*)

HODGSON. — Remarks on an Inscription in the Ranjá and Tibetan (U'chhên) Character, taken from a Temple on the Confines of the Valley of Nepal. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 5, 3 and Plate. *Calcutta*, 1833. 35. (*Ibidem II. IV.*)

HODGSON. — Remarks on Remusat's Buddhism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 12. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

HODGSON. — Further Remarks on Remusat's Review of Buddhism. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 12. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

HODGSON. — Second Note on the Bhilsá Inscriptions. By B. H. HODGSON. 8vo. pp. 7 and 2 Plates. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

HODGSON. — Sketch of Buddhism, derived from the Bauddha Scriptures of Nipál. By B. H. HODGSON. 4to. pp. 36. *London*, 1829. (*Transactions of the R. A. Soc. II.*)
This article was afterwards printed in the „Journal of the A. Soc. of Bengal." Vol. II. and appeared abridged in the „Asiatic Journal and Monthly Register." Vol. XXVII.

HODGSON. — The Vajra-Soochi or Refutation of the Argument upon which the Brahmanical Institution of Caste is founded, by the learned Boodhist Ashwa Ghosha. In Sanskrit with a Translation by B. H. HODGSON and a Preface by L. WILKINSON — also the Tunku by Soobajee Bupoo, being a Reply to the Vajra-Soochi. 8vo. 1839.

HODGSON. — Translation of Naipáliya Kalyána. With Notes by B. H. HODGSON. 8vo. pp. 10. *Calcutta*, 1843. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XII.*)
Reprinted in Vol. II. of the „Asiatic Journal and Monthly Register." Third Series. (1844.)

HOEÏ-SENG AND SONG-YUN Travels. See NEUMANN.

HOFFMANN. — Das Buddha-Pantheon von Nippon (Buts-zo dsu i). Aus dem Japanischen Originale übersetzt und mit erläuternden Anmerkungen versehen von Dr. J. HOFFMANN. Folio. With 41 Plates. *Leyden*, 1851.
Forms apart of P. F. VON SIEBOLD'S „Nippon-Archiv".

HOLMBOE. — Traces de Buddhisme en Norvége avant l'introduction du christianisme. Par C. A. HOLMBOE. 8vo. *Paris*, 1857. 3*s.* 6*d.*
See RAJENDRALÁL MITTRA.

HOLY SCRIPTURES. — Die heiligen und historischen Bücher von Ceylon. 4to. pp. 2. *Stuttgart*, 1833. (*Ausland. 1833.*)

HORNE. — Notes on Boodh Gaya. By C. HORNE. 8vo. pp. 9. *Calcutta*, 1865. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXV.*)

HORNE. — Notes on Buddhist Remains near Mynpoorie. By C. HORNE. 8vo. pp. 4, 16 and 5 Plates. *Calcutta*, 1867. 1868. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXVI. XXXVII.*)

HOUGH. — Translation of an Inscription on the great Bell of Rangoon, with Notes and Illustrations. By Rev. C. H. HOUGH. 4to. pp. 13 and 5 Plates. *Calcutta*, 1828. (*Asiatic Researches. XVI.*)

HÜLLMANN. — Historisch-kritischer Versuch über die Lamaische Religion. Von K: D. HÜLLMANN. 8vo. *Berlin*, 1796.

See SCHLEUSNER und STÆUDLIN'S „Göttingische Bibliothek". Vol. II. (1796.)

ILLUSTRATION of Scripture, from Eastern Sentiments, Manners and Customs. 8vo. pp. 6. *Malacca*, 1818. (*Indo-Chinese Gleaner. No. 5. Aug.*)

ILLUSTRATIONS of Men and Things in China. 8vo. pp. 8. *Canton*, 1840. (*Chinese Repository. IX.*)

IMPEY. — Description of the Caves of Bágh in Ráth. By E. IMPEY. 8vo. pp. 29. *Bombay*, 1856. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

IMPEY. — Descriptions of the Caves of Koolvee in Malwa. By E. IMPEY. 8vo. pp. 13. *Bombay*, 1854. (*Ibidem V.*)

IMPEY. — Description of a collosal Jain Figure nearly 80 feet high, cut in relief, discovered on a spur of the Satpoorah range, in the District of Burwanie, on the Nirbudda. By E. IMPEY. 8vo. pp. 33. *Calcutta*, 1849. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVIII.*)

IMPORTANT historical Discoveries in the Inscriptions of India. 8vo. pp. 2, 8, 12. *London*, 1838. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXVII.*)

INDEX to the Histories represented in the Buddha Temple. (English and Singhalese.) With a glossary. 8vo. *Colombo*, 1832.

INDIAN BUDDHISM. 8vo. pp. 26. *Calcutta*, 1852. (*Benares Magazine, VII.*)

INDIAN BUDDHISM — its Origin and Diffusion. 8vo. pp. 40. *Calcutta*, 1845. (*Calcutta Review. IV.*)

INDIAN LITERATURE. 8vo. pp. 28. *London*, 1856. (*North British Review. XXV.*)

INDIAN (THE) Religions: or Results of the mysterious Buddhism. By an Indian Missionary. 8vo. pp. xxx, 172. *London*, 1858. 7*s.* 6*d.*

INFLUENCE (THE) of Buddhism on Indian Society. 8vo. pp. 22. *Bombay*, 1858. (*Bombay Quarterly Review. VII.*)

INTERMIXTURE of Budhism and Brahmanism in India. 18mo. pp. 2. *Colombo*, 1840. (*The Friend. IV.*)

INTERPRETATION of the Láts, or the Pillars of Hindustan. 8vo. pp. 14. *London*, 1838. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXVI.*)

INTRODUCTION of Budhism in China (translated from the „Tae-ping-kuang-ke"). 8vo. one page. *London*, 1831. (*Ibidem III.*)

JACOBS. — Le Bouddhisme, son législateur et son influence sur le Monde. Par ALFRED JACOBS. 8vo. pp. 125. *Paris*, 1860. (*Revue des deux Mondes. 2e Période. XXVI.*)

JACQUET. — Notice of the Vallabhí Dynasty of Saurashta, extracted from the Buddhist Records of the Chinese. By EUGÈNE JACQUET. 8vo. pp. 4 *Calcutta*, 1836. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. V.*)

JÆSCHKE. — Brief des Missionars H. A. JÆSCHKE an den Akademiker A. SCHIEFNER. 4to. pp. 4. *St. Pétersbourg*, 1864. (*Bulletin de l'Académie de St. Pétersbourg VII.*)

JOHNSTON. — An Account of an Inscription found near Trincomalee in the Island of Ceylon. By Sir ALEXANDER JOHNSTON. 4to. pp. 4. *London*, 1829. (*Transactions of the R. A. Soc. II.*)

JOHNSTON. — Translation of the Cinghalese book, called Rajewaliye (Rajavali), History of Ceylon. Communicated by the Hon. Sir A. JOHNSTON. 8vo. pp. 65. *London*, 1821. (*Annals of Oriental Literature. Part III.*)

This is only the translation of a portion of the Rájávali; the above periodical is discontinued.

JOINVILLE. — On the Religion and Manners of the People of Ceylon. By Mr. JOINVILLE. 4to. pp. 48. *Calcutta*, 1801. (*Asiatic Researches. VII.*)

JONES. — Some Account of the Trai Phum. By the Rev. J. TAYLOR JONES. 8vo. pp. 5. *Singapore*, 1851. (*Journal of the Indian Archipelago. V.*)

JÜLG. — Die Märchen des Siddhi-kür, oder Erzählungen eines verzauberten Todten. Ein Beitrag zur Sagenkunde auf Buddhistischem Gebiet. Kalmükisch und deutsch von B. JÜLG. 4to. pp. xvi, 224. *Leipzig*, 1866. 15*s.*

This collection of tales is based on the Vetalapançavinçati, which in Mongolian, became known to us at the beginning of this century through BERGMANN'S „Nomadische Streifereien". KOWALEWSKY'S „Mongol Chrestomathy" contains three of these tales.

JÜLG. — Mongolische Märchen. Erzählung aus der Sammlung Ardschi-Bordschi. Mongolisch und deutsch von B. JÜLG. 8vo. pp. 37. *Innsbruck*, 1867. 2*s.* 6*d.*

JÜLG. — Die neun Märchen des Siddhi-kür nach der ausführlicheren Redaktion und die Geschichte des Ardschi-Bordschi Chan. Mongolisch mit deutscher Uebersetzung und kritischen Anmerkungen. Herausgegeben von B. JÜLG. 8vo. pp. xvi, 256. *Innsbruck*, 1868. 15*s.*

JULIEN. — Les Avadanas. Contes et Apologues Indiens, inconnus jusqu'à ce jour, suivis de fables, de poésies et de nouvelles chinoises traduites par STANISLAS JULIEN. 3 vols. 12mo, pp. xx, 240; viii, 252, 272. *Paris*, 1859. 9*s.*

The above fables are taken from Yu-lin or forest of Similitudes, a Chinese work in 24 volumes, containing extracts from 400 purely Chinese works and 200 others translated from the Sanskrit. See Dr. ROST'S article in the first volume of SUMMER'S „Chinese and Japanese Repository."

JULIEN. — Concordance sinico-sanscrite d'un nombre considérable de titres d'ouvrages boudhiques, recueillis dans un catalogue chinois de l'an 1306 et publiée, après le déchiffrement et la restitution des mots indiens par ST. JULIEN. 8vo. pp. 94. *Paris*, 1849. (*Journal asiatique. 4me Série. XIV.*)

JULIEN. — Histoire de la vie de Hiouen-Thsang et de ses voyages dans l'Inde, depuis l'an 629 jusqu'en 645 par Hoeï-li et Yen-Thsong; suivie de documents et d'éclaircissements géographiques tirés de la relation originale de Hiouen-Thsang, traduite du chinois par ST. JULIEN. 8vo. *Paris*, 1853.

See ANDERSON — A. CUNNINGHAM — SCHIEFNER — H. H. WILSON. — MAX MÜLLER'S article in his „Chips from a German Workshop". — BARTHELEMY ST. HILAIRE'S articles in the „Journal des Savants". 1855. (March. Aug. Sept. Nov.); 1856. (Feb. March. June, July.) — WEBER'S „Indische Studien". Vol. III. (1855.) — „Journal of the A. Soc. of Bengal". Vol. XXIII. (1854).

JULIEN. — Listes diverses des noms des dix-huit écoles schismatiques qui sont sorties du boudhisme. Par ST. JULIEN. 8vo. pp. 35. *Paris*, 1859. (*Journal asiatique. 5me Série. XIV.*)

JULIEN. — Mémoires sur les contrées occidentales, traduits du sanscrit en chinois en l'an 648 par Hiouen-Thsang, et du chinois en français par ST. JULIEN. 2 vols. 8vo. *Paris*, 1856. 50*s.*

Account of the life and travels of the famous Chinese Hiouen-Thsang, who on his return to China brought with him much information about India and the adjacent countries as well, as about Buddhism itself. Dr. HALL, in his preface to Subandhu's Vásavadatta (published in the Bibliotheca Indica) gives an analysis of the Harshacharita, in which work numerous statements made by Hiouen-Thsang are corroborated. See also on this subject Prof. COWELL'S notes in the new edition of „ELPHINSTONE'S History of India".

See ECKSTEIN — BARTHÉLEMY ST. HILAIRE'S articles in the „Journal des Savants" 1857. (June, July, Sept.); 1859 (Jan. Feb.) — MAX MÜLLER'S „Buddhism and Buddhist Pilgrims". — SCHIEFNER'S review in the „Mélanges asiatiques". Vol. II. 1865.)

JULIEN. — Extrait du livre IV des Mémoires de Hiouen-Thsang. Translated by ST. JULIEN. 8vo. *London*, 1856. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

JULIEN. — Renseignements bibliographiques sur les relations des voyages dans l'Inde et les descriptions du Si-yu, qui ont été composées en chinois entre le 5me et le 18me siècle de notre ère. Par ST. JULIEN. 8vo. pp. 5. *Paris*, 1847. (*Nouveau Journal asiatique. X.*)

KALA CHAKRA. See CSOMA DE KÖRÖS.

KALA CHAKRA is the name of a religious system, which, in the 10th Century of our Era, was introduced into India and thence found its way to Tibet. An exposition of this system is given in the work bearing the same name, which is contained in the Gyut section of the Kanjur. Of the many commentaries thereon we mention that of Padma Carpo (in Tibetan) under the name of „Origin of Religions", which is contained in the Tanjur.

KALPA SUTRA AND NAVATATVA. See STEVENSON.

KAMMAVAKYA. See ADLER — CLOUGH — GOGERLY — SPIEGEL.

The Kammavakya is the famous Ritual of the Buddhist Priesthood, little known, however, beyond the range of Buddhism.

KENNEDY. — Brahmanism versus Buddhism. 8vo. pp. 9, 11, 9, 9. *London*, 1842. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXXVII-XXXIX.*)

KERN. — Het Buddhisme in Indie. Door H. KERN. 8vo. pp. 46. *Amsterdam*, 1867. (*Evangeliespiegel; Maandschrift tot bevordering der kennis van godsdienst etc. 1867.*)

KITTOE. — Extracts of a Letter from M. KITTOE. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1848. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVII.*)

KITTOE. — Note on an Image of Buddha found at Sherghatti. By M. KITTOE. 8vo. pp. 3 and one Plate. *Calcutta*, 1847. (*Ibidem XVI.*)

KITTOE. — Note on the Sculptures of Bodh Gya. By M. KITTOE. 8vo. pp. 6. *Calcutta*, 1847. (*Ibid. XVI.*)

KITTOE. — Notes on Places in the Province of Behar, supposed to be those described by Chy-Fa-Hian, the Chinese Buddhist Priest. By M. KITTOE. 8vo. pp. 18 and 3 Plates. *Calcutta*, 1847. (*Ibid. XVI.*)

KITTOE. — Notes on the Caves of Burabu. By M. KITTOE. 8vo. pp. 15 and 4 Plates. *Calcutta*, 1847. (*Ibidem XVI.*)

KITTOE. — Notes on the Viharas and Chaityas of Behar. By M. KITTOE. 8vo. pp. 7 and 2 Plates. *Calcutta*, 1847. (*Ibidem XVI.*)

KLAPROTH. — Account of Japan, extracted from Japanese works. By M. KLAPROTH. 8vo. pp. 16. *London*, 1831. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. VI.*)

KLAPROTH. — Explication et Origine de la formule bouddhique „Om mani padmé houm". Par M. KLAPROTH. 8vo. pp. 21. *Paris*, 1831. (*Journal asiatique. 2me Série. VII.*)

KLAPROTH. — Fragmens Bouddhiques. Par M. KLAPROTH. 8vo. *Paris*, 1831.

KLAPROTH. — Notes sur le Tubet par HIPPOLYTE DESIDERI; recueillies par N. DELISLE. Par M. KLAPROTH. 8vo. pp. 12. *Paris*, 1831. (*Journal asiatique. 2me Série. VII.*)

KLAPROTH. — Origin and Meaning of the Buddhist Prayer. By M. KLAPROTH. 8vo. pp. 7. *London*, 1831. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. V.*)

KLAPROTH. — Table chronologique des plus célèbres Patriarches et des événements remarquables de la religion Bouddhique, rédigée en 1678 (traduite du mongol). Commenté par M. KLAPROTH. 8vo. pp. 21. *Paris*, 1831. (*Journal asiatique. 2me Série. VII.*)

KLAPROTH. — Vie de Bouddha, d'après les livres mongols par M. KLAPROTH. 8vo. pp. 23, 15. *Paris*, 1824. (*Journal asiatique. IV.*)

This is taken from KLAPROTH'S „Asia polyglotta".

KNIGHTON. — On the Ruins of Anuradha pura, formerly the Capital of Ceylon. By WILLIAM KNIGHTON. 8vo. pp. 13. *Calcutta*, 1847. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVI.*)

KNIGHTON. — The Rock-temples of Dambool, Ceylon. By W. KNIGHTON. 8vo. pp. 11 and Plate. *Calcutta*, 1847. (*Ibidem XVI.*)

KNOX. — The Ceremonial of the Ordination of a Burmese Priest of Buddha, with notes, communicated by GEORGE KNOX. 4to. pp. 14. *London*, 1831. (*Transactions of the R. A. Soc. III.*)

Reprinted in the „Madras Journal of Literature and Science." Vol. I.

KOEPPEN. — Die Religion des Buddha und ihre Entstehung. Von C. F. KOEPPEN. 2 vols. 8vo. pp. viii, 616; x, 404. *Berlin*, 1857-1859. 18*s.*

See M. NICOLAS' article in the „Revue germanique." Vol. XII. — „Münchener Gelehrte Anzeigen". 1859. No. 56. 57. 1860. No. 69. — „Göttingische Gelehrte Anzeigen". 1858.

KOEPPEN. — Einige Worte über den Buddhismus. Von C. F. KOEPPEN. 8vo. pp. 29, 28, 25. *Berlin*, 1852. (*Erman's Archiv für wissenschaftliche Kunde von Russland. XI.*)

KOWALEWSKY. — Buddhist Cosmology. By Prof. KOWALEWSKY. (In Russian.) *Kasan*, 1837. (*Transactions of the Kasan University. 1837. Part 1.*)

KOWALEWSKY. — Extrait d'une lettre adressée à M. JAQUET. Par KOWALEWSKY. 8vo. pp. 4. *Paris*, 1839. (*Nouveau Journal asiatique. VII*)

KOWALEWSKY. — Mongol Chrestomathy. By KOWALEWSKY. (In Russian.) 8vo. pp. xvi, 592; iv, 600. *Kasan*, 1836. 37.

LALITA-VISTARA. See FOUCAUX — LENZ — RAJENDRALAL MITTRA.

LA LOUBÈRE. — Das Leben des Tewetats, aus der Balischen Sprache. Ins Deutsche übersetzt. 8vo. pp. 25. *Zürich*, 1791. (*Sammlung asiatischer Originalschriften. I.*)

Translated from LA LOUBÈRE'S „Royaume de Siam." — Tewetat is said to have been the cousin, or the brother of Sommona-Kodom (Buddha).

LA LOUBÈRE. — Die vornehmsten Lebensregeln der Talapoeng in Siam aus dem Siamischen übersetzt und in's Deutsche übertragen. 8vo. pp. 11. *Zürich*, 1791. (*Ibidem I.*)

Taken from LA LOUBÈRE'S work on Siam.

LA LOUBÈRE. — Erklärung des Patimuk oder des Textes des Winak, aus der Bali-Sprache. In's Deutsche übersetzt. 8vo. pp. 2. *Zürich*, 1791. (*Ibidem I.*)

The Patimuk is one of the mysterious books of the Vinaya, and the present article, which is likewise taken from LA LOUBÈRE'S work, gives an account of the preparations, which have to be done previous to its being read.

LAND. — Over den oorsprong en het wezen van het Buddhisme. Door J. P. N. LAND. 8vo. pp. 34. *Amsterdam*, 1861. (*Godgeleerde Bijdragen. XXXV.*)

LANDRESSE. — Aperçu des travaux de M. REMUSAT sur le bouddhisme, ou introduction à son commentaire sur le FOE KOUE KI. Par LANDRESSE. 4to. *Paris*, 1836. 3*s.* 6*d.*

LASSEN. Geschichte von Buddha bis auf die Gupta-Könige. Von CHRISTIAN LASSEN. 8vo. pp. XII, LII, 1092. *Bonn*, 1849. 15*s.*

Forms the second volume of LASSEN'S „indische Alterthumskunde"

See BARTHÉLEMY ST. HILAIRE'S three articles in the „Journal des Savants." 1861. (Aug. Sept. Nov.), 1862 (Feb.) — VIVIEN DE SAINT MARTIN'S article in the „Revue germanique." 1859.

LASSEN. — Points in the History of the Greek and Indo-Scythian Kings in Bactria, Cabul and India, as illustrated by decyphering the ancient legends on their coins. By CH. LASSEN. 8vo. pp. 189. *Calcutta*, 1840. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IX.*)

LASSEN. — Ueber eine alte Inschrift des königl. Satrapen von Surashtra, worin Kandragupta und sein Enkel Asoka erwähnt werden. Von CH. LASSEN. 8vo. pp. 56. *Bonn*, 1842. (*Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes. IV.*)

LATHAM. — On the Date and Personalty of Priyadarsi. By R. G. LATHAM. 8vo. pp. 13. *London*, 1860. (*Journal of the R. A. Soc. XVII.*)

LATTER. — On the Buddhist Emblems of Architecture. By T. LATTER. 8vo. pp. 18 and Plate. *Calcutta*, 1845. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XIV.*)

LATTER. — The Coins of Arakan — the Symbolical Coins. By T. LATTER. 8vo. pp. 3 and 2 Plates. *Calcutta*, 1846. (*Ibidem XV.*)

LATTER. — Remarks on a Boodhist Coin or Medal. By T. LATTER. 8vo. pp. 16. *Calcutta*, 1844. (*Ibidem XIII.*)

LATTER. — Selections from the vernacular Boodhist Literature of Burmah. By T. LATTER. 8vo. pp. viii, 200. *Maulmain*, 1850.

Contains Buddhist Fables under the title of „Thoodamma Tsarie", a translation of the Dhammapadam and a work on Buddhist history and ethics called the „Pootsha Pagienaga".

LAVOLLÉE. — Légendes et paysages de l'Inde — L'île de Ceylan. Par CHARLES LAVOLLÉE. 8vo. pp. 30. *Paris*, 1860. (*Revue des deux Mondes. 2e période. XXIX.*)

LAVOLLÉE. — Le royaume de Siam et une ambassade anglaise à Bangkok. Par CH. LAVOLLÉE. 8vo. pp. 32. *Paris*, 1857. (*Ibidem XII.*)

LENZ. — Analyse du Lalita-vistara-pourana, l'un des principaux ouvrages sacrés des Bouddhistes de l'Asie centrale, contenant la vie de leur prophète, et écrit en sanscrit. Par R. LENZ. 4to. pp. 21. *St. Pétersbourg*, 1836. (*Bulletin scientifique de l'Académie de St. Pétersbourg. I.*)

L'ÉSPINOIS. — Les derniers travaux sur le Buddhisme. Par HENRI DE L'ÉSPINOIS. 8vo. pp. 16. *Paris*, 1868. (*Revue des questions historiques: IV.*)

L'ÉTONDAC. — Account of the Lamas and Bonzes. By M. L'ÉTONDAC. (In French and English.) 4to. pp. 6. *London*, 1808. (*Dalrymple's Oriental Repertory. II.*)

LEYDEN. — On the Language and Literature of the Indo-Chinese Nations. 4to. pp. 132. *Calcutta*, 1808. (*Asiatic Researches. X.*)

LLOYD. — Note on the white satin embroidered Scarf of the Tibetan Priest. By Major T. H. A. LLOYD, with a translation of the motto, by CSOMA DE KÖRÖS. 8vo. pp. 2. *Calcutta*, 1836. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. V.*)

LOGAN. — The West-Himalaic or Tibetan Tribes of Assam, Birma and Pegu. By J. R. LOGAN. 8vo. pp. 47, 4. *Singapore*, 1858. (*Journal of the Indian Archipelago. N. S. II.*)

LOW. — A few Gleanings on Buddhism. By JAMES LOW. 8vo. pp. 26. *Calcutta*, 1848. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVII.*)

LOW. — General Observations on the contending claims to Antiquity of Brahmans and Buddhists. By J. LOW. 8vo. pp. 42. *Calcutta*, 1849. (*Ibid. XVIII.*)

LOW. — Gleanings in Buddhism; or Translations of Passages from a Siamese Version of a Pâli Work, termed in Siamese „Phrâ Pâthom", with passing Observations on Buddhism and Brahmanism. By J. LOW. 8vo. pp. 24 and Plate. *Calcutta*, 1848. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVII.*)

LOW. — On an Inscription from Keddah. By J. LOW. 8vo. pp. 2 and Plate. *Calcutta*, 1849. (*Ibidem XVIII.*)

LOW. — On Buddha and the Phrabât. By J. LOW. 4to. pp. 68. *London*, 1831. (*Transactions of R. A. Soc. III.*)

LOW. — On the ancient Connection between Kedah and Siam. By J. LOW. 8vo. pp. 30. *Singapore*, 1851. (*Journal of the Indian Archipelago. V.*)

MACCLATCHIE. — The Chinese on the Plain of Shinar, or a Connection established between the Chinese and all other Nations through their Theology. By Rev. T. M. MACCLATCHIE. 8vo. pp. 48. *London*, 1856. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

MACGOWAN. — An Inscription from a Tablet in a Buddhist Monastery at Ningpo in China. By D. J. MACGOWAN. 8vo. pp. 2 and Plate. *Calcutta*, 1844. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XIII.*)

MACKENZIE. — Account of the Jains, collected from a Priest of this Sect, at Mudgeri by Cavelly Boria, Brâhmen, for COLIN MACKENZIE. 4to. pp. 42 and 4 Plates. *Calcutta*, 1807. (*Asiatic Researches. IX.*)

MACKENZIE. — Remarks on some Antiquities on the West and South Coasts of Ceylon, written in the year 1796. By C. MACKENZIE. 4to. pp. 33 and 2 Plates. *Calcutta*, 1799. (*Ibidem VI.*)

MAHAJANASUTRA (or Prajnâ Pâramitâ). See SCHILLING DE CANSTADT — SCHLAGINTWEIT — SCHMIDT.

MAHAVANSO. See TURNOUR — UPHAM.

„The title of „MAHAVANSO" which means literally the „Genealogy of the Great" properly belongs only to the first section of the work, extending from B. C. 543 to A. D. 301 and containing the history of the early kings, from Wijayo to Maha-Sen, with whom the Singhalese consider the „Great Dynasty" to end. The author of this portion was Mahanamo, uncle of the king of Dhatu Sen, in whose reign it was compiled, between the years A. D. 459 and 477 from annals in the vernacular language then existing at Anarajapoora.

The sovereigns who succeeded Maha-Sen are distinguished as the „Sulu-wanse" or lower race. The story of their line occupies the continuation of this extraordinary chronicle, the second portion of which was written by order of the illustrious king Prakrama Baha, about A. D. 1266. The narrative was continued, under subsequent sovereigns, down to the year A. D. 1758, the latest chapters having been compiled by command of the king of Kandy, Kirti-Sri." Sir EMERSON TENNENT'S Ceylon.

There is a commentary to the Mahâwanso, consisting of 329 pages likewise written by Mahanamo.

MAHONY. — On Singhala, or Ceylon, and the Doctrines of Bhooddha, from the books of the Singhalais. By MAHONY. 4to. pp. 25, 5. *Calcutta*, 1801. (*Asiatic Researches. VII. VIII.*)

MANTRAS. — Die Mantras in Ceylon. 4to. one page. *Stuttgart*, 1850. (*Ausland 1850.*)

MASON. — Hints on the Introduction of Buddhism into Burmah. By the Rev. FRANCIS MASON. 8vo. pp. 2. *New York*, 1851. (*Journal of the Amer. Orient. Soc. II.*)

MASON. — Mulamuli, or the Buddhist Genesis of Eastern India, from the Shan through the Talaing and Burman. By Rev. F. MASON. 8vo. pp. 20. *New York*, 1854. (*Ibidem IV.*)

MASON. — Note on Buddhism in Burmah. By F. MASON. 8vo. One page. *New York*, 1855. (*Ibidem V.*)

MASON. — A Sketch of Toungoo History. By Rev. Dr. F. MASON. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1859. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXVIII.*)

MASSON. — Memoir on the Topes and sepulchral Monuments of Afghanistan. By. CH. MASSON. 4to. pp. 60 and 8 Plates. *London*, 1841.

MAXIMS of the Jains, by Gautama, the last Jina, (from the Dhermamrita katha, a Jain Work). One page. 8vo. 1829. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. XXVII.*)

MELVILLE. — Notes on some Buddhist Ruins at Doob Koond. By Captain W. R. MELVILLE. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1866. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXV.*)

MIAO-FA-LIEN-HOA-KING. Le livre sacré du Lotus de la bonne loi traduit du sanscrit en chinois, l'an 403 de l'ère chrétien par Koumaradjiva, religieux bouddhiste du royaume de Koutché. 2 vols. 8vo. *Paris.* 12*s.*

MILES. — On the Jainas of Gujerat and Mârwâr. By WM. MILES. 4to. pp. 37. *London*, 1831. (*Transactions of the R. A. Soc. III.*)

MILL. — Restoration and Translation of the Inscription on the Bhutari Lat, with critical and historical Remarks. By W. H. MILL. 8vo. pp. 17. *Calcutta*, 1837. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VI.*)

MILL. — Restoration of the Inscription No. 2. on the Allahabad Column. By W. H. MILL. 8vo. pp. 14, 6. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

MOHL. — Progrès du Bouddhisme dans l'Inde. Par J. MOHL. 8vo. pp. 3. *Paris*, 1856. (*Annales de Philosophie chrétienne. 4me Série. XIII.*)

MOORE. — The lost Tribes and the Saxons of the East and of the West, with new Views of Buddhism and Translations of Rock-records in India. By GEORGE MOORE. 8vo. pp. vii, 424. *London*, 1861. 12*s.*

MORIS. — Exposé des principaux dogmes tibétains-mongols. Extrait de l'ouvrage de D. BERGMANN et traduit par MORIS. 8vo. pp. 12. *Paris* 1823. (*Journal asiatique. III.*)

MORRISON. — Account of Foe translated from the Chinese by Rev. ROBERT MORRISON. 4to. pp. 5. *London*, 1817. (*Morrison's Horæ Sinicæ. London. 1817.*)

This is an extract from the Chinese work „San-kiao-yuen-liew" i. e. the Rise and Progress of the three Sects, originally composed by Yu-pao between 265 and 419. It treats of Confucius, Foe, Tao and some subordinate Deities.

MÜLLER. — Buddhism and Buddhist Pilgrims. A Review of ST. JULIEN'S Voyages des Pélerins Bouddhistes. Reprinted, with additions from the Times of Apr. 17 and 20, together with a letter on the original Meaning of „Nirvâna". By MAX MÜLLER. 8vo. pp. 54. *London*, 1857.

Reprinted in MÜLLER'S „Chips from a German Workshop".

MÜLLER. — Chinese Translations of Sanskrit Texts. By M. MÜLLER. 8vo. pp. 14. *London*, 1867. (*Müller's Chips from a German Workshop I.*)

MÜLLER. — Dagobas aus Ceylon. Von Prof. M. MÜLLER. 8vo. pp. 4. *Leipzig*, 1858. (*Zeitschrift der Deutschen Morg. Gesellschaft. XII.*)

MÜLLER. — The Meaning of Nirvâna. By M. MÜLLER. 8vo. pp. 12. *London*, 1867. (*Müller's Chips from a German Workshop. I*)

MULLER. De Tand van Boeddha; een Indisch mirakel. Geschreven door Dr. SAMUEL MULLER. 8vo. pp. 16. *Leiden*, 1845.

An account of the Tooth-relic.

NARRATIVE of the Teshoo-Lâma's Journey to Pekin, in 1779 and 1780, and of his Death there. By POORUN GEER GOOSAIN. 4to. pp. 20. *London*, 1808. (*Dalrymple's Oriental Repertory. II.*)

NEUMANN. — Buddhism and Shamanism. By Prof. CH. F. NEUMANN. 8vo. pp. 3. *London*, 1835. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XVI.*)

NEUMANN. — The Catechism of the Shamas; or the Laws and Regulations of the Priesthood of Buddha in China. Translated from the Chinese Original with Notes and Illustrations by CH. F. NEUMANN. 8vo. pp. 152. *London*, 1831. 10*s.* (*Neumann's Translations from the Chinese and Armenian.*)

The above catechism (Sha-mi-lu-i-yao-lio) of the Shamans or Chinese priests of Buddha, was compiled by Choo-hung and Hung-tsan and printed at Canton in 1763. It comprises ten laws, an examination of which, every one who intents to become priest will have to go through, provided his having completed 20 years of age. Should he desire, he will then be given the remaining rules and regulations of Buddhist law, forming the second part of the catechism and which will afford him to attain the highest grade of priesthood: the office of a „Bhaga".

A German translation is contained in the „Zeitschrift für historische Theologie." Vol. IV. (1834.) — See also „Asiatic Journal and Mthly Reg." Vol. VI. (1831.)

NEUMANN. — Coup d'oeil historique sur les peuples et la littérature de l'Orient. Par le Prof. CH. F. NEUMANN. 8vo. pp. 35, 32. *Paris*, 1834. (*Nouveau Journal asiatique. XIV.*)

NEUMANN. — Pilgerfahrten Buddhistischer Priester von China nach Indien. Aus dem Chinesischen übersetzt, mit einer Einleitung und mit Anmerkungen versehen von C. F. NEUMANN. 8vo. pp. 63. *Leipzig*, 1833. (*Zeitschrift für histor. Theologie. III.*)

In the time between the travels of FA HIAN and HIOUEN THSANG fall those of HOEÏ-SENG and SONG-YUN, an account of which is given in the above translation.

NEUMANM. — Tübet. Von Prof. CH. F. NEUMANN. 4to. pp. 10. *Stuttgart*, 1846. (*Ausland. 1846.*)

NÈVE. — De l'antériorité du Brahmanisme sur le Bouddhisme. Par FELIX NÈVE. 8vo. *Louvain*, 1845. (*Revue catholique. 1845.*)

NÈVE. — De l'État présent des Études sur le Bouddhisme et de leur application. Par F. NÈVE. 8vo. *Gand*, 1846.

NÈVE. — Histoire du bouddhisme indien. Par F. NÈVE. 8vo. *Paris*, 1845. (*Correspondant. XI. XII.*)

NEVE. — La Société Bouddhique. Par F. NÈVE. 8vo. *Paris*, 1856. 57. (*Ibidem, Nouvelle Série. III. IV.*)

NÈVE. — Le Bouddhisme, son fondateur et ses écritures. Par F. NÈVE. 8vo. pp. 56. *Paris*, 1854. 2*s.* 6*d.*

NEWBOLD. — Notes on the Code and historical MSS. of the Siamese and on the progress of Buddhism to the Eastward. By T. J. NEWBOLD. 8vo. pp. 16. *Madras*, 1837. (*Madras Journal of Literature and Science. VI.*)

NICOLAS. — Le Lamaïsme. Par MICHEL NICOLAS. 8vo. pp. 32, 46. *Paris*, 1860. (*Revue germanique. XII.*)

NIL. — Buddhism in Siberia. By Nil, Archbishop of Yaroslav. (In Russian.) 8vo. pp. 386. *St. Petersburgh*, 1858.

NORRIS. — On the Kapur di Giri Rock-inscription. By E. NORRIS. 8vo. pp. 12. *London*, 1846. (*Journal of the R. A. Soc. VIII.*)

NOTES of a Journey to Girnâr in the Province of Kattywar, for the Purpose of copying the ancient Inscriptions upon the Rock near that Place. Undertaken by Order of the Bombay Government. 8vo. pp. 22 and 6 Plates. *Calcutta*, 1838. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VIII.*)

NOTES on Buddhism in Ceylon and Siam. pp. 4. *Singapore*, 1859. (*Journal of the Indian Archipelago. N. S. III.*)

NOTICE of the Religion of the Cambojans, extracted from a MS. of Monseigneur Miché, Bishop of Damara by the Bishop of Isauropolis. 8vo. pp. 13. *Singapore*, 1852. (*Ibidem VI.*)

OBRY. — Du Nirvana Bouddhique en réponse à M. Barthélemy St. Hilaire. Par J. B. F. OBRY. 8vo. pp. 240. *Paris*, 1863. 5*s.*

See FOUCAUX'S „Doctrines des Bouddhistes".

OBRY. — Du Nirvana Indien, ou de l'affranchissement de l'âme après la mort, selon les Brahmanes et les Bouddhistes. Par J. B. F. OBRY. 8vo. pp. 130. *Amiens*, 1856. 5 *s.*

See F. BAUDRY'S article in the „Revue de l'Instruction publique". 1857. (Nov. 6.)

OM MANI PADME HOUM (Buddhist Prayer). See GABET — HAMMER-PURGSTALL — KLAPROTH.

ON BUDDHA and the Phrabaat. 8vo. One page. *London*, 1830. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. I.*)

ON BUDDHISM. 8vo. pp. 10. *London*, 1831. (*Ibidem VI.*)

ON BUDDHISM and on the Expediency of commencing a national Collection of the Birmah Manuscripts. 8vo. pp. 5. *London*, 1827. (*Ibid. XXIII.*)

ON MONGOLIA and its Inhabitants. 8vo. pp. 10. *London*, 1833. (*Ibidem, N. S. X.*)

ON THE LANGUAGE and Literature of Tibet. Aera of Buddha, and Progress of the Bauddha Religion. 8vo. pp. 17. *Calcutta*, 1825. (*Quarterly Oriental Magazine. IV.*)

Appeared as abridgement in the „Asiatic Journal and Monthly Register". Vol. XXIII.

ON RELIGIOUS OPINIONS in China. 8vo. pp. 4. *Malacca*, 1821. (*Indo-Chinese Gleaner. No. 18. Oct.*)

ON THE ORIGIN of Buddhism. 8vo. pp. 14. *Calcutta*, 1826. (*Quarterly Oriental Magazine. VI.*)

ON THE THREE PRINCIPAL RELIGIONS in China. 8vo. pp. 15. *London*, 1832. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. IX.*)

ON THE TOPES of Darounta and Caves of Bahrabad. 8vo. *Calcutta*, 1841. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. X.*)

OPINION of a Chinese Priest respecting Christ. 8vo. One Page. *Malacca*, 1817. (*Indo-Chinese Gleaner. No. 1. May.*)

OVERBECK. — Iets over Boeddha en zijne leer. Geschreven door D. A. OVERBECK. 8vo. pp. 16. *Batavia.* (*Verhandelingen van het Batav. Genootschap. XI.*)

OZERAY. — Recherches sur Buddou ou Bouddhou, instituteur religieux de l'Asie Arien, précédées de considérations générales sur les premiers hommages rendus au Créateur, sur la corruption de la religion; l'établissement des cultes du soleil, de la lune, des planètes etc. Par MICH. J. F. OZERAY. 8vo. pp. XXXVI, 130. *Paris*, 1817.

PALLADIUS. — Das Leben Buddha's. Vom Archimandriten O. PALLADIUS. 8vo. pp. 67. *Berlin*, 1858. (*Arbeiten der Kais. Russ. Gesandtschaft zu Peking. II.*)

PALLADIUS. — Historische Skizze des alten Buddhismus. Von O. PALLADIUS. 8vo. pp. 30. *Berlin*, 1856. (*Erman's Archiv für Kunde Russlands. XV.*)

Likewise contained in the „Arbeiten der Kais. Russ. Gesandtschaft zu Peking". Vol. II.

PALLADIUS. — Lebensbeschreibung des Buddhas Schakjamuni. Von O. PALLADIUS. 8vo. pp. 41. *Berlin*, 1856. (*Ibidem XV.*)

PALLAS. — Beschreibung der feierlichen Verbrennung eines Kalmückischen Lamas oder Oberpriesters. [Von P. S. PALLAS.] 8vo. pp. 18. *St. Petersburg und Leipzig*, 1782. (*Neue Nordische Beiträge. III.*)

PALLAS. — Nachrichten von Tybet aus Erzählungen Tangutischer Lamen unter den Selenginskischen Mongolen. [Von P. S. PALLAS.] 8vo. pp. 22. *St. Petersburg und Leipzig*, 1781. (*Ibidem I.*)

PALMBLAD. — Programmata IV de Buddha et Wodan. Auctore VILHELM FREDRIK PALMBLAD. 4to. *Holm*, 1822.

PAUTHIER. — Chine, ou description historique, géographique et littéraire de ce vaste empire d'après des documents chinois. Par G. PAUTHIER. 2 vols. pp. 496, 676 and Plates. *Paris*, 1853.

PAUTHIER. — Examen méthodique des faits qui concernent le Thien-tchu ou Inde, traduit du chinois par G. PAUTHIER. 8vo pp. 38, 48, 40. *Paris*, 1839. (*Journal asiatique. 3me Série. VIII.*)

PAVIE. — Çakia-mouni. La société hindoue pendant la période bouddhique et l'invasion musulmane. Par THÉODORE PAVIE. 8vo. pp. 26. *Paris*, 1858. (*Revue des deux Mondes. 2de Période. XIII.*)

PAVIE. — Étude sur le Sy-yéou-tchin-tsueu, roman Bouddhique chinois. Par TH. PAVIE. 8vo. pp. 26, 66. *Paris*, 1857. (*Journal asiatique. 5me Série. XXI.*)

PAVIE. — Le Thibet et les études tibétaines. Par TH. PAVIE. 8vo. pp. 22. *Paris*, 1847. (*Revue des deux Mondes. Nouv. Série. XIX.*)

PAVIE. — Les trois religions de la Chine, leur antagonisme, leur développement et leur influence Par TH. PAVIE. 8vo. pp. 26. *Paris*, 1845. (*Ibid. IX.*)

PERRY. — Account of the great Hindu Monarch Asoka, chiefly from Lassen's Indische Alterthumskunde. By ERSKINE PERRY. 8vo. pp. 30. *Bombay*, 1851. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. III.*)

PHAYRE. — On the History of the Burmah Race By A. P. PHAYRE. 8vo. pp. 30. *Calcutta*, 1864. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXIII.*)

PHAYRE. — On the History of the Shwe Dagon Pagoda at Rangoon. By A. P. PHAYRE. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1859. (*Ibidem XXVIII.*)

PHAYRE. — Original Text and Translation of a scroll of silver in the Burmese Language, found in a Buddhist Pagoda at Prome. By A. P. PHAYRE. 8vo. pp. 6. *Calcutta*, 1856. (*Ibidem XXV.*)

PHAYRE. — Remarks on a Stone-inscription from the Ruins of Pu-gán or the Irrawaddy River. By A. P. PHAYRE. 8vo. pp. 4 and Plate. *Calcutta*, 1863. (*Ibidem XXXII.*)

PHAYRE. — Remarks upon an ancient Buddhist Monastery at Pu-gán, on the Irrawaddy. By A. P. PHAYRE. 8vo. pp. 6 and 4 Plates. *Calcutta*, 1860. (*Ibidem XXIX.*)

POPPE. — Rough Notes on some of the Antiquities in the Gaya District. By W. POPPE. 8vo. pp. 10 and 5 Plates. *Calcutta*, 1866. (*Ibidem XXV.*)

POSTANS. — An Account of the Jain Temple at Badrasir, and the Ruins of Badranagri in the Province of Cutch. By W. POSTANS. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

PRAJNA-PARAMITA. See SCHMIDT — SCHILLING DE CANSTADT and under the Tibetan name of „BTSCHOM-LDAN-ADAS".

PRASNOTTARARATNAMALA. See *FOUCAUX — SCHIEFNER — WEBER.*

PRAYERS in Tibetan: Smon-lam-btschu-tham-ahyor-bai-smon-bsongo-ba. Oblong-8vo. pp. 12. *Leipzig*, 1835. 1 *s.*

PREACHING (THE) of Buddha. 8vo. pp. 11. *Boston*, 1844. (*The Dial III.*)

PRINSEP. Bactrian and Indo-Scythian Coins. By JAMES PRINSEP. 8vo. pp. 12 and one Plate. *Calcutta*, 1833. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. II.*)

PRINSEP. — Discovery of the Name of Antiochus the Great, in two of the Edicts of Asoka, King of India. By JAMES PRINSEP. 8vo. pp. 12. *Calcutta*, 1838. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VII.*)

PRINSEP. — Examination of the Inscriptions from Girnar in Gujerat, and Dhauli in Cuttack, continued by J. PRINSEP. 8vo. pp. 23 and 4 Plates. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

PRINSEP. — Examination of the separate Edicts of the Aswastama Inscription at Dhauli in Cuttack. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 21 and 2 Plates. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem, VII.*)

PRINSEP. — Facsimiles of various ancient Inscriptions, lithographed by J. PRINSEP. 8vo. pp, 10 2 Plates, pp. 5 one Plate, pp. 10. *Calcutta*, 1836. 37. (*Ibidem V. VI.*) 5*s.*

PRINSEP. — Further Elucidation of the Lát or Silasthambha Inscriptions from various Sources. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 8 and one Plate. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — Further Particulars of the Sarum and Tirhut Laths and Account of two Buddhist Inscriptions from the one at Bakh (Tirhut) and the other at Sarnath near Benares. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 4 and Plate. *Calcutta*, 1835. (*Ibidem IV.*)

PRINSEP. — Interpretations of the most ancient of the Inscriptions. By J. PRINSEP. 8vo. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — More Danams from the Sanchi Tope near Bhilsa, taken in impressions by Captain T. S. BURT. Translated by J. PRINSEP. 8vo. pp. 5 and Plate. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

PRINSEP. — Note on Inscriptions at Udayagiri, and Khandgiri, in Cuttack, in the Lat Characters. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 19 and 2 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — Note on the Bauddha Image from Kábul. By J. PRINSEP. 8vo. One Page. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

PRINSEP. — Note on the Coins discovered by M. COURT. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 5 and 2 Plates. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

PRINSEP. — Note on the Facsimiles of the various Inscriptions on the ancient Column at Allahabad, retaken by EDW. SMITH. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 18 and 2 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — Note on Inscription No. 1 of the Allahabad Column, and on the Facsimiles of various Inscriptions. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 17 and 2 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — Note on the Inscription from Sanchi near Bhilsa, and on the Drawings of the Buddhist Monument, presented by W. MURRAY. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 24 and 5 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Ibid. VI.*)

PRINSEP. — Note on W. H. SYKES' Inscriptions. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 7 and one Plate. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRINSEP. — On the Coins and Relics, discovered in the Topes of Manikyala. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 8, 20 and 5 Plates. *Calcutta*, 1834. (*Ibid. III.*)

PRINSEP. — On the Edicts of Piyadasi, or Asoka, the Buddhist Monarch of India, preserved on the Girnar rock in the Gujerat Peninsula and on the Dhauli rock in Cuttack. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 56 and 2 Plates. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

PRINSEP. — Specimens of Hindu Coins descended from the Parthian Type and of the ancient Coins of Ceylon. By J. PRINSEP. 8vo. pp. 14 and 3 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

PRIVILEGES (THE) conferred upon the Buddhists as taught among the Singhalese. 18mo. pp. 6. *Colombo*, 1843. (*The Friend. VII.*)

PULLAN. — Remarks on some Hindu Ruins in the Garhwál Bhátur. By AYRTON PULLAN. 8vo. pp. 3. *Calcutta*, 1868. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXVII.*)

RAJARATNACARI. See UPHAM.

„The Rájáratnácari was written by a Priest named Abejarajá-pirivana: it is composed of extracts from ancient books, and contains a history of the Buddha, abridged from the Mahávansi. It is held in slight estimation, being reckoned little inferior, in authority to the Mahávansi itself. It records the erection of the temples, and the history of the Kings, from Vijeya-rája, who was the first, in 540 b. C. to the settlement of the Portuguese on the island". UPHAM.

RAJAVALI. See JOHNSTON — UPHAM and part 1 of the „RAJA TARANGINI".

„The Rájávali is the work of different hands, and compiled from local histories: it is used as a corollary, or addition to the Mahávansi and Rájáratnácari, continuing the narration through the struggles between the Portuguese and their rivals the Dutch, until the latter power, having succeeded in expelling their opponents, gained possession of Colombo, which ultimately led to the subjugation of the whole of the maritime districts of the island". UPHAM.

RAJENDRALAL MITTRA. — Buddhism and Odinism, — their Similitude; illustrated by Extracts from Prof. HOLMBOE's Memoir on the „Traces de Buddhisme en Norvège". By BABU RAJENDRALAL MITTRA. 8vo. pp. 24. *Calcutta*, 1858. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXVII.*)

RAJENDRALAL MITTRA. — Lalita-Vistara, or Memoirs of the Life and Doctrines of Sakya Sinha. Edited by RAJENDRALAL MITTRA. 5 Fasc. 8vo. *Calcutta*, 1853. 10*s.*

See „Münchener Gelehrte Anzeigen". 1855.

RAJENDRALAL MITTRA. — Notes on ancient Inscriptions from the Chusan Archipelago and the Hazara Country. By BABU RAJENDRALAL MITTRA. 8vo. pp. 5. *Calcutta*, 1855. (*Journal of the A. Soc. of Bengal XXIV.*)

RAJENDRALAL MITTRA. — On some Bactro-Buddhist Relics from Rawal Pindi. By BABU RAJENDRALAL MITTRA, with Remarks by E. C. BAYLEY. 8vo. pp. 16 and Plate. *Calcutta*, 1862. (*Ibidem XXXI.*)

See BAYLEY.

RAJENDRALAL MITTRA. — On the Buddhist Remains of Sultánganj. By BABU RAJENDRALAL MITTRA. 8vo. pp. 13 and Plate. *Calcutta*, 1864. (*Ibidem XXXIII.*)

RAJENDRALAL MITTRA. — On the Ruins at Buddha Gaya. By BABU RAJENDRALAL MITTRA. 8vo. pp. 15. *Calcutta*, 1864. (*Ibidem XXXIII.*)

RASK. — Om Pali-sproget og om Pali haandskrifter i det store Kongelige Bibliothek. Ved R. RASK. 8vo. *Kjobenhavn*, 1827. (*Nordisk Tidsskrift for historie, literatur og konst, udgivet af Ch. Molbech. Vol. I.*)

This article was translated into French by JACQUET and appeared in the „Nouveau Journal asiatique". Vol. VI. (1830.)

RAVENSHAW. — Notice of Inscriptions in Behar, communicated by Mr. RAVENSHAW. 8vo. pp. 8 and 2 Plates; pp. 2 and 3 Plates. *Calcutta*, 1839. 1840. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VIII. IX.*)

RECENT RESEARCHES on Buddhism. 8vo. pp. 30. *Edinburgh*, 1862. (*Edinburgh Review. CV.*)

REISE eines Chinesischen Buddhisten am Ende des 4. Jahrhunderts unserer Zeitrechnung. 4to. One page. *Stuttgart*, 1838. (*Ausland 1838.*)

RELICS of the Buddhaic Worship in North West India. 8vo. pp. 2. *London*, 1820. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. X.*)

RELIGION of Japan, from recent Dutch Accounts of Japan and the German work of FR. VON SIEBOLD. 8vo. pp. 6. *London*, 1840. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXXI.*)

RELIGIOUS Sects and the principal Events of the modern History of Japan. 8vo. pp. 12. *London*, 1863. (*Summer's Chinese and Japanese Repository. I.*)

RELIGIOUS Worship of the Japanese. 8vo. pp. 6. *Canton*, 1834. (*Chinese Repository. II.*)

REMARKS on Buddhism: together with brief Notices of the Island of Poo-to, and of the numerous Priests who inhabit it. By PHILOSINENSIS. 8vo. pp. 11. *Canton*, 1834. (*Ibidem II.*)

REMUSAT. — Aperçu d'un Mémoire intitulé Recherches chronologique sur l'origine de la hiérarchie Lamaïque. Par ABEL REMUSAT. 8vo. pp. 18. *Paris*, 1824. (*Journal asiatique. IV.*)

REMUSAT. — Essai sur la cosmographie et la cosmogonie des Bouddhistes d'après les auteurs chinois. Par ABEL REMUSAT. 4to. pp. 14, 7, 16, *Paris*, 1831. (*Journal des Savants. 1831. Oct. to Dec.*)

REMUSAT. — Essai sur la langue et la littérature chinoises, contenant des textes chinois, accompagnés de traductions; de remarque, et d'un commentaire littéraire et grammatical. Par ABEL REMUSAT. 8vo. pp. 16. *Strasbourg*, 1811.

REMUSAT. — Foè Kouè Ki, ou relation des royaumes Buddhiques: voyage dans la Tartarie, dans l'Afghanistan et dans l'Inde, exécuté à la fin du 4me siècle par CHY FA HIAN. Traduit du chinois et commenté par ABEL REMUSAT. Ouvrage posthume revu, complété et augmenté par KLAPROTH et LANDRESSE. 4to. pp. LXVI, 424 and 5 Plates. *Paris*, 1836.

See LANDRESSE — HODGSON. — EUG. BURNOUF'S two articles in the „Journal des Savants". 1837. (March, June.) — E. JACQUET in the „Journal asiatique". 3me Série. Vol. IV. — J. J. AMPÈRE in the „Revue des deux Mondes". 4me Série. (1837.) — Prof. NEUMANN in LASSEN'S „Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes". Vol III (1840.) — WILSON'S review in the „Journal of the Royal Asiatic Socy". Vol. V. — „Allgemeine Hallische Literatur-Zeitung". 1840. —

REMUSAT. — Observations sur quelques points de la doctrine Samaéenne, et en particulier sur les noms de la triade suprême chez les différents peuples bouddhistes. Par ABEL REMUSAT. 8vo. pp. 67. *Paris*, 1831.

REMUSAT. — Observations sur trois mémoires de M. DE GUIGNES insérés dans le Tome 40 de la Collection de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres, et relatifs à la religion Samaéenne. Par A. REMUSAT. 8vo. pp. 62. *Paris*, 1831. (*Nouveau Journal asiatique. VII.*)

REMUSAT. — Sur la succession des trente trois premiers patriarches de la religion du Buddha. Dissertation D'ABEL REMUSAT. 4to. pp. 10. *Paris*, 1821. (*Journal des Savants. 1821. Janv.*)

REMUSAT. — Sur quelques épithètes descriptives de Buddha. Par ABEL REMUSAT. pp. 8. (*Ibidem 1819. Oct.*)

REMUSAT. — Voyage dans la Tartarie, dans l'Afghanistan et dans l'Inde. Par ABEL REMUSAT. 8vo. pp. 11. *Paris*, 1832. (*Revue des deux Mondes. V.*)

RISE (THE) and Tendencies of Buddhism. 8vo. pp. 42. *Calcutta*, 1853. (*Calcutta Review. XIX.*)

RITTER. — Die Entstehung der Lamaischen Hierarchie und der westlichen Suprematie der Chinesen über das Volk der Tübete. Von KARL RITTER. 8vo. pp. 14. *Berlin*, 1834. (*Ritter's Erdkunde von Asien. III.*)

RITTER. — Die Stupas (Topes), oder die architektonischen Denkmale an der Indo-Baktrischen Königsstrasse und die Colosse von Bamiyan. Eine Abhandlung zur Alterthumskunde des Orients von KARL RITTER. 8vo. *Berlin*, 1838. 6*s.*

ROER. — Review of l'Histoire du buddhisme Indien par E. BURNOUF. By Dr. ROER. 8vo. pp. 26. *Calcutta*, 1845. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XIV.*)

ROSENHAHN. — Ceylon. Von P. VON ROSENHAHN. 8vo. pp. 8. *Braunschweig*, 1860. (*Westermann's Monatshefte. No. 43.*)

ROSNY. — Hiouen-Tsang, moine bouddhiste. Par LÉON DE ROSNY. 8vo. pp. 10. *Paris*, 1868. (*L. de Rosny's Variétés Orientales.*)

ROSNY. — La Parabole bouddhique de l'enfant égaré. Par LÉON DE ROSNY. 8vo. pp. 8. With one Plate. *Paris*, 1868. (*Ibidem.*)

ROST. — Fables of Beasts and Birds in Chinese, with a Notice of Prof. JULIEN'S „Les Avadanas". By Dr. REINHOLD ROST. 8vo. pp. 4. *London*, 1864. (*Summer's Chinese and Japanese Repository. I.*)

ROTH. — Die Buddha-Religion. Von Dr. ROTH. 8vo. pp. 16. *Tübingen*, 1847. (*Theologische Jahrbücher. VI.*)

SADDHARMA PUNDARIKA. See BURNOUF — FOUCAUX and MIAO-FA-LIEN-HOA-KING (Chinese translation).

SALISBURY. — Memoir on the History of Buddhism, read before the American Oriental Society at their annual Meeting in Boston 1844. By EDWARD SALISBURY. 8vo. pp. 62. *New York*, 1851. (*Journal of the Amer. Orient Soc. I.*)

An abridgément of this Memoir appeared in the „Chinese Repository". Vol. XIV.

SALISBURY. — M. BURNOUF, on the History of Buddhism in India. By E. E. SALISBURY. 8vo. pp. 24. *New York*, 1851. (*Ibidem I.*)

SAYN-WITTGENSTEIN. — Buddhisme et christianisme. Par la Princesse DE SAYN-WITTGENSTEIN. 8vo. *Rome*, 1868.

SCHERZER. — Ueber einige auf der Insel Ceylon erworbene singhalesische Manuscripte. Von Dr. K. SCHERZER. 8vo. pp. 4. *Braunschweig*, 1860. (*Westermann's Monatshefte. No. 51.*)

SCHIEFNER. — Bericht über die neueste Büchersendung aus Peking. Von ANTON SCHIEFNER. 8vo. pp. 25. *St. Petersbourg*, 1852. (*Mélanges asiatiques. I.*)

SCHIEFNER. — Bericht über die Reise nach England. Von A. SCHIEFNER. 4to. pp. 3. *St. Petersbourg*, 1863. (*Bulletin de l'Académie de St. Pétersbourg, VI.*)

SCHIEFNER. — Bericht über die wissenschaftliche Thätigkeit des Herrn Prof. WASSILJEW. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 2. *St. Petersburg*, 1856. (*Mélanges asiatiques. II.*)

SCHIEFNER. — Bericht über Herrn Prof. WASSILJEW's Werk „Ueber den Buddhismus, seine Dogmen-Geschichte und Literatur. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 5. *St. Petersburg*, 1856. (*Ibidem II.*)

SCHIEFNER. — Buddhistische Triglotte, d. h. Sanskrit-Tibetisch-Mongolisches Wörterverzeichniss, gedruckt mit den aus dem Nachlass des Barons SCHILLING VON CANNSTADT stammenden Holztafeln, und mit einem kurzen Vorworte versehen von A. SCHIEFNER. oblong Folio. pp. 80. *St. Petersburg*, 1859. 2*s.* 6*d.*

See ST. JULIEN'S note in the „Journal asiatique". 5me Série. Vol. XV.

SCHIEFNER. — Carminis indici „Vimalaprasnottararatnamala" versio Tibetica ab A. SCHIEFNER. Folio. pp. 26. *Petropoli*, 1859. 1*s.*

SCHIEFNER. — Das buddhistische Sûtra der zweiundvierzig Sätze, aus dem Tibetischen übersetzt von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 18. *St. Pétersbourg*, 1852. (*Mélanges asiatiques. I.*)

SCHIEFNER. — Eine Tibetanische Lebensbeschreibung Sakyamuni's, des Begründer's des Buddhathums. Deutsch mitgetheilt von A. SCHIEFNER. 8vo. *St. Petersburg*, 1849.

See BOEHTLINGK'S „Rapport".

SCHIEFNER. — Ergänzungen und Berichtigungen zu SCHMIDT'S Ausgabe des Dsanglun. Von A. SCHIEFNER. gr. 4to. pp. 95. *St. Petersbourg*, 1852. 4*s.* 6*d.*

SCHIEFNER. — Târanâthae de doctrinae Buddhicae in India propagatione narratio. Contextum tibeticum e codicibus Petropolitanis edidit A. SCHIEFNER. 8vo. pp. x, 220. *Petropoli*, 1868. 3*s.*

SCHIEFNER. — Tibetische Studien. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 70. *St. Pétersbourg*, 1851. (*Mélanges asiatiques. I.*)

SCHIEFNER. — Ueber das Werk „Histoire de la vie de Hiouen Thsang et de ses voyages dans l'Inde, traduite du chinois par ST. JULIEN". Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 21. *St. Pétersbourg*, 1856. (*Ibidem II.*)

SCHIEFNER. — Ueber das Werk „Rgya tcher rol pa ou développement des jeux, traduit sur la version tibétaine et revu sur l'original sanscrit par PH. ED. FOUCAUX". Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 26. *St. Pétersbourg*, 1852. (*Ibidem I.*)

SCHIEFNER. — Ueber die hohen Zahlen der Buddhisten. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 20. *St. Pétersbourg*, 1860-63. (*Ibidem IV.*)

SCHIEFNER. — Ueber die logischen und grammatischen Werke im Tanjur. Von A. SCHIEFNER. 4to. *St. Petersburg.*

SCHIEFNER. — Ueber die unter dem Namen „Geschichte des Ardshi Bordshi Chan" bekannte mongolische Märchensammlung. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 14. *St. Petersbourg*, 1858. (*Mélanges asiatiques. III.*)

SCHIEFNER. — Ueber die Verschlechterungsperioden der Menschheit nach buddhistischer Anschauungsweise. Von A. SCHIEFNER. 8vo. pp. 10. *St. Pétersbourg*, 1852. (*Ibidem I.*)

SCHIEFNER. — Ueber ein Indisches Krähenorakel. Von A. SCHIEFNER. 4to. pp. 14. *St. Pétersbourg*, 1860. (*Ibidem IV.*)

SCHILLING DE CANSTADT. — Bibliothèque Bouddhique ou index du Gandjour de Narthang composé sous la direction du Baron SCHILLING DE CANSTADT. Avant-propos. 4to. pp. 11. *St. Pétersbourg*, 1845. (*Bulletin historico-philol. de l'Académie de St. Pétersbourg. IV.*)

SCHILLING DE CANSTADT. — Das ehrwürdige Mahâjânasutra, mit Namen: „das unermessliche Lebensalter und die unermessliche Erkenntniss". (Lithogr. Abdruck, besorgt durch den verstorbenen Baron SCHILLING VON CANSTADT.) Herausgegeben von der Academie der Wissenschaften. Folio. 25 sheets. *St. Petersburg*, 1845. 3*s.* 6*d.*

SCHLAGINTWEIT. — Buddhism in Tibet; illustrated by literary Documents and Objects of Religious Worship. With an Account of the Buddhist Systems preceding it in India. By EMIL SCHLAGINTWEIT. With a folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Print in the Text. Royal 8vo. pp. xxiv, 404. *Leipzig*, 1863. £2. 2*s.*

This work contains a Buddhist Bibliography.

See FOUCAUX, Bouddhism in Tibet. — BARTHELEMY ST HILAIRE'S article in the „Journal des Savants". 1865. (May.)

SCHLAGINTWEIT. — Die Könige von Tibet. Von EMIL SCHLAGINTWEIT. 4to. pp. 104. *München*, 1866. (*Abhandlungen der Bayer. Akad. X.*)

SCHLAGINTWEIT. — On the bodily Proportions of Buddhist Idols in Tibet. By E. SCHLAGINTWEIT. 8vo. pp. 8. *London*, 1863. (*Journal of the R. A. Soc. XX.*)

SCHLAGINTWEIT. — Tibetische Inschrift aus dem Kloster Heinis in Ladak. Mit Textbeilage von E. SCHLAGINTWEIT. 8vo. pp. 14 and Plate. *München*, 1864. (*Sitzungsberichte der Bayer. Akad. 1864. II.*)

SCHLAGINTWEIT. — Ueber das Mahâyâna Sutra Digpa thamchad shagpar terchoi; ein buddhistisches Beichtbuch, aus dem Tibetanischen übersetzt und erläutert von E. SCHLAGINTWEIT. 8vo. pp. 19. 4. *München*, 1863. (*Ibidem 1863. I. II.*)

SCHLAGINTWEIT. — Ueber den Gottesbegriff des Buddhismus. Von E. SCHLAGINTWEIT. 8vo. pp. 25. *München*, 1864. (*Ibidem 1864. I.*)

SCHLAGINTWEIT. — Ueber die Bon-pa-Sekte in Tibet. Von E. SCHLAGINTWEIT. 8vo. pp. 12. *München*, 1866. (*Ibidem 1866. I.*)

The Bon-religion, which is in some points opposed to the doctrines of Buddha, was founded by Gshen-rabs, while others believe it to have been introduced from China and consider it identical with the disciplines of Lao-tse.

SCHLEGEL. — Wodan und Buddha. Von A. W. VON SCHLEGEL. 8vo. pp. 5. *Bonn*, 1823. (*Schlegel's Indische Bibliothek. I.*)

SCHMARDA. — Die Bewohner Ceylons. Von L. K. SCHMARDA. 8vo. pp. 18. *Braunschweig*, 1861. (*Westermann's Monatshefte. No. 62.*)

SCHMID. — Traditions concerning the Migration of Buddhists into Europe. By the Rev. B. SCHMID. 8vo. pp. 3. *Madras*, 1837. (*Madras Journal of Literature and Science. III.*)

SCHMIDT. — Der Index des Kanjur (Tibetan). Herausgegeben von der Kais. Akademie der Wissenschaften und bevorwortet von I. J. SCHMIDT. 4to. *St. Petersburg*, 1845. 6*s.*

SCHMIDT. — Der Weise und der Thor. Aus dem Tibetischen übersetzt und mit dem Originaltexte herausgegeben von I. J. SCHMIDT. 2 Thle. (Der Tibetische Text — Die Uebersetzung nebst Vorrede.) 4to. pp. xxxviii, 328, 404. *St. Petersburg*, 1843. 21*s.*

See SCHIEFNER. — SCHOTT'S review in the „Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik". 1843.

SCHMIDT. — Kritischer Versuch zur Feststellung der Aera und der ersten geschichtlichen Momente des Buddhaismus. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 8. *St. Pétersbourg*, 1840. (*Bulletin scientifique de l'Académie de St. Pétersbourg. VI.*)

SCHMIDT. — Neue Erläuterungen über den Ursprung des Namens Mandschu. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 4. *St. Pétersbourg*, 1841. (*Ibidem VIII.*)

SCHMIDT. — Sur un ouvrage tibetain (Dsanglun), traduit en allemand par I. J. SCHMIDT. 4to. One Page. *St. Pétersbourg*, 1843. (*Ibidem X.*)

SCHMIDT. — Ueber die Begründung des Tibetischen Sprachstudiums in Russland und die Herausgabe der dazu nöthigen Hilfswerke. Von I. J. SCHMIDT. 8vo. pp. 3. *St. Pétersbourg*, 1836. (*Ibidem I.*)

SCHMIDT. — Ueber einige Grundlehren des Buddhaismus. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 32, 42. *St. Pétersbourg*, 1832. (*Mémoires de l'Académie de St. Pétersbourg. 6me Série. I.*)

SCHMIDT. — Ueber die Heroen des vorgeschichtlichen Alterthums. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 4.

St. Pétersbourg, 1837. (*Bulletin scientifique de l'Académie de St. Pétersbourg. II.*)

SCHMIDT. — Ueber Lamaismus und die Bedeutungslosigkeit dieser Benennung. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 3. *St. Pétersbourg*, 1836. (*Ibidem I.*)

SCHMIDT. — Ueber das Mahâyâna und das Pradschnâ Pâramita der Bauddhen. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 4. *St. Pétersbourg*, 1836. (*Bulletin scientifique I.* et *Mémoires de l'Académie de St. Pétersbourg. 6me Série. IV.*)

SCHMIDT. — Ueber die sogenannten drei Welten der Buddhaisten. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 40. *St. Pétersbourg*, 1834. (*Mémoires de l'Académie de St. Pétersbourg. 6me Série. II.*)

SCHMIDT. — Ueber die Tausend Buddhas einer Weltperiode der Einwohnung oder gleichmässigen Dauer. Von I. J. SCHMIDT. 4to. pp. 46. *St. Pétersbourg*, 1834. (*Ibidem II.*)

SCHMIDT. — Ueber die Verwandtschaft der gnostisch-theosophischen Lehren mit den Religionssystemen des Orients, vorzüglich dem Buddhaismus. Von I. J. SCHMIDT. 4to. *Leipzig*, 1828. 1*s.*

SCHMIDT. — Würdigung und Abfertigung der KLAPROTH'schen sogenannten Beleuchtung und Widerlegung seiner Forschungen. Von I. J. SCHMIDT. 8vo. *Leipzig*, 1826. 1*s.*

SCHMIDT UND BOEHTLINGK. — Verzeichniss der Tibetanischen Handschriften und Holzdrucke im Asiatischen Museum der Akademie der Wissenschaften. Von I. J. SCHMIDT und O. BOEHTLINGK. 8vo. *St. Petersburg*, 1847.

SCHOEBEL. — Le Bouddha et le Bouddhisme. Par C. SCHOEBEL. 8vo. *Paris*, 1857. 5*s.*
First published in the „Annales de la Philosophie chrétienne", 1856 57.

SCHÖNBERG. — Blick auf die Felsentempel Indiens. Von ERICH VON SCHÖNBERG. 8vo. pp. 3. *Leipzig*, 1853. (*Zeitschrift der Deutschen Morg. Gesellschaft. VII.*)

SCHOTT. — Ueber den Buddhaismus in Hochasien und in China. Von W. SCHOTT. 4to. pp. 128. *Berlin*, 1846. 4*s.*

SCHOTT. — Ueber den Doppelsinn des Wortes Schamane und über den Tungusischen Schamanen-Cultus am Hofe der Mandju-Kaiser. Von W. SCHOTT. 4to. pp. 8. *Berlin*, 1842. (*Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 1842.*)

SCUDDER. — A Sketch of Hindu Philosophy. By Rev. DAVID C. SCUDDER. 8vo. pp. 61, 50. *Andover*, 1851. (*Bibliotheca Sacra. XVIII.*)

SELLON. — A few Remarks in reply to an Attack on a paper published in the first volume of the Memoirs of the Anthropological Society, entitled „Linga puja" by EDWARD SELLON. 8vo. pp. 4. *London*, 1866. (*Memoirs of the Anthropolog. Soc. II.*)

SHERRING AND HORNE. — Description of Buddhist Ruins at Bakarûja Kund, Benares. By the Rev. M. A. SHERRING and C. HORNE. 8vo. pp. 14 and 6 Plates. *Calcutta*, 1865. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXXIV.*)

SHERRING AND HORNE. — Description of ancient Remains of Buddhist Monasteries and Temples, and of other Buildings, recently discovered in Benares and its vicinity. By the Rev. M. A. SHERRING and CHARLES HORNE. 8vo. pp. 26 and 4 Plates. *Calcutta*, 1866. (*Ibidem XXXV.*)

SHORT ACCOUNT of the Island of Bali. (*Singapore Chronicle. 1860. June.*)

SILVA. — Buddhism. By A. D. SILVA. 18mo. pp. 3, 3. *Colombo*, 1845. (*The Friend. VIII.*)

SILVA. — On Demonology and Witchcraft in Ceylon. By DANDRIS DE SILVA. 8vo. pp. 117. *Colombo*, 1866. (*Journal of the Ceylon Branch of the A. Soc. 1865. 66.*)

SIMPSON. — Buddha and Buddhism. By Rev. W. O. SIMPSON. 8vo. pp. 25 and 4 Plates. *Madras*, 1864. (*Moor's Hindu Pantheon. New edition.*)

SKETCH of the Buddhic Mythology amongst the Tibetans and Mongols. 8vo. pp. 9. *London*, 1832. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. VIII.*)

SPIEGEL. — Anecdota Palica: nach den Handschriften der Königl. Bibliothek in Copenhagen im Grundtext herausgegeben, übersetzt und erklärt von FR. SPIEGEL. I. Rasavahini, eine buddhistische Legendensammlung. C. 1 à 4. Uragasutta aus dem Suttanipata, nebst Auszügen aus den Scholien von Buddhaghosa. 8vo. pp. 92. *Leipzig*, 1845. 4*s.*

SPIEGEL. — Buddhismus. Von FR. SPIEGEL. 8vo. pp. 15. *Halle*, 1852. (*Allgemeine Monatsschrift für Wissenschaft und Literatur. 1852.*)

SPIEGEL. — Ceylon. Aelteste Namen der Insel — Sprache — Geschichte — Der heilige Zahn Buddha's — Religion und Literatur. Von FR. SPIEGEL. 4to. pp. 22. *Stuttgart*, 1846. (*Ausland. 1846.*)

SPIEGEL. — Geschichte des Buddhismus. Von FR. SPIEGEL. 4to. pp. 14. *Berlin*, 1845. (*Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik. 1845.*)

SPIEGEL. — Kammavakya. Liber de officiis sacerdotum Buddhicorum. Palice et latine primus edidit atque adnotationes adjecit FR. SPIEGEL. 8vo. pp. xvi, 40. *Bonn*, 1841. 2*s.*

SPIEGEL. — Ueber die einheimischen Bearbeiter der Palisprache. Von FR. SPIEGEL. 8vo. pp. 14. *Berlin*, 1846. (*Höfer's Zeitschrift für die Wissenschaft der Sprache. I.*)

SPIEGEL. — Zur Geschichte des Buddhismus. Von FR. SPIEGEL. 4to. pp. 6. *Stuttgart*, 1846. (*Ausland. 1846.*)

STÄUDLIN. — De religione Lamaica cum christiana cognatione. Auct. C. F. STÄUDLIN. 8vo. *Gœttingæ*, 1808.

STÄUDLIN. — Ueber die Lamaische Religion. Von C. F. STÄUDLIN. 8vo. pp. 65, 120. *Hannover*, 1801. (*Magazin für Religions-, Moral- und Kirchengeschichte. I.*)

STÄUDLIN. — Ueber die Verwandtschaft der Lamaischen Religion mit der christlichen. Von C. F. STÄUDLIN. 8vo. pp. 39. *Leipzig*, 1814. (*Archiv für alte und neuere Kirchengeschichte. I.*)

STEVENSON. — An Account of the Bauddho-Vaishnavas, or Vitthal-Bhaktas of the Dekkan. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 10. *London*, 1843. (*Journal of the R. A. Soc. VII.*)

STEVENSON. — Analysis of the Ganesa Purana, with special Reference to the History of Buddhism. By the Rev. Dr. J. STEVENSON. 8vo. pp. 11. *London*, 1846. (*Ibidem VIII.*)

STEVENSON. — Buddhist Antiquities in China. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 6. *Bombay*, 1855. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

STEVENSON. — Excursion to the Ruins and Site of an ancient City near Bakhra; Extract from the Journal of J. STEVENSON. 8vo. pp. 10 and one Plate. *Calcutta*. 1835. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. IV.*)

STEVENSON. — Kalpa Sutra and Nava Tatva, two Works illustrative of the Jain Religion and Philosophy. Translated from the Mâgadhî, with an Appendix, containing Remarks on the Language of the Original, by the Rev. J. STEVENSON. 8vo. *London*, 1848.

STEVENSON. — Names and Facts connected in the Kanheri (Kenery) Inscriptions, with Translation and appended by the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 34. *Bombay*, 1850. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

STEVENSON. — On the Intermixture of Buddhism with Brahmanism in the Religion of the Hindus of the Dekkan. By Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 8. *London*, 1843. (*Journal of the R. A. Soc. VII.*)

STEVENSON. — On the modern Deities worshipped by the Hindus in the Dekkan. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 8. *London*, 1843. (*Ibid. VII.*)

STEVENSON. — On the Nâsik Cave-inscriptions. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 21 and 18 Pages Illustrations. *Bombay*, 1853. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

STEVENSON. — Restoration and Translation of some Inscriptions at the Caves of Carli. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 4. *Calcutta*, 1834. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. III.*)

STEVENSON. — Sahyâdri Inscriptions by the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 28 and 24 Pages of Illustrations. *Bombay*, 1854. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

STEVENSON. — Parting Visit to the Sahyâdri Caves. By Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 4. *Bombay*, 1856. (*Ibidem V.*)

STEVENSON. — Some Remarks on the Relation that subsists between the Jains- and Brahmanical-systems of Geography. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 4. *Bombay*, 1847. (*Ibidem II.*)

STEVENSON. — The Ante-Brâhmanical Religion of the Hindus. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 10. *London*, 1846. (*Journal of the R. A. Soc. VIII.*)

STEVENSON. — The Tithyas or Tirthakas of the Buddhists and the Gymnosophists of the Greeks, Digamaar Jains. By the Rev. J. STEVENSON. 8vo. pp. 8. *Bombay*, 1854. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. V.*)

STEWART. — Account of the Kingdom o Thibet In a letter from JOHN STEWART to Sir JOHN PRINGLE. 4to. pp. 24. *London*, 1778. (*Philosophical Transactions of the Royal Society of London. XLVII.*)

STUDIUM des Buddhismus. 4to. pp. 2. *Stuttgart*, 1835. (*Ausland. 1835.*)
See KOWALEWSKI'S letter contained in „Le Polonais".

SUBHASHITA RATNA NIDHI of Saskya Pandita. See CSOMA DE KÖRÖS.

SULAWANSO. Second portion of the Mahâwanso. See MAHAWANSO.

SUTRA of the forty-two Sections. See BEAL — FEER — GABET AND HUC — SCHIEFNER.
A dogmatic and metaphysical work of celebrity, which was translated from the Sanskrit into Chinese by Kia-ye-mo-tang and Tchou-fa-lan and after the Chinese version rendered into Mandchou (by Subhagasrejadhvaga), Mongol (by Rabiaba biyadsrisodus and by Sobka Cheriyedonzo and Tikiyurigatamby) into Tibetan. A parallel edition in Chinese (Tou-cho-sse-chi-ultcha-pekking), in Tibetan (Pak-ha-do-ma-bon-ji-ni-ba-shikia-ni-ma), in Mandshu (Fontchiki y omolasaadoki dchone-dyelen-tumbun), in Mongol (Kootoktun tonchin koior gussik to kemektchin soiorl was made by order of Hoa-tin, a pious Chinese. Of this edition Abbé HUC brought a copy to Europe; a translation of a portion of it will be found in DE GUIGNES' „Histoire des Huns", Vol I.

SYKES. — An Account of the Caves of Ellora. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 60 and 15 Plates. *Bombay*, 1823. (*Transactions of the Liter. Soc. of Bombay. III.*)

SYKES. — Account of some golden Relics discovered at Rangoon. By Col. H. W. SYKES. 8vo. One Page and four Plates. *London*, 1860. (*Journal of the R. A. Soc. XVII.*)

SYKES. — Inscriptions from the Boodh Caves near Joonir. Communicated in a letter to Sir JOHN MALCOLM by H. W. SYKES. 8vo. pp. 5 and 4 Plates. *London*, 1837. (*Ibidem IV.*)

SYKES. — Notes on the Religious, Moral, and Political State of India before the Mahomedan Invasion; chiefly founded on the travels of the Chinese Buddhist Priest Fa Hian in India, A. D. 399 and on the Commentaries of Messrs. REMUSAT, KLAPROTH, BURNOUF and LANDRESSE. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 237 and 2 Plates. *London*, 1841. (*Ibidem VI.*)
See „Asiatic Journal and Monthly Reg." XXXVI.

SYKES. — On a Catalogue of Chinese Buddhistical Works. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 16. *London*, 1848. (*Ibidem IX.*)

SYKES. — On a Passage in an ancient Inscription at Sanchi near Bhilsa, proving the proprietary Right in the Soil to be in the Subject and not in the Prince. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 2. *London*, 1841. (*Ibidem VI.*)

SYKES. — On the Miniature Chaityas and Inscriptions of the Buddhist Religions Dogma, found in the Ruins of the Temple at Sârnâth near Benares. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 17 and 3 Plates. *London*, 1856. (*Ibidem XVI.*)

SYKES. — Remarks on the Identity of the personal Ornaments sculptured on some Figures in the Buddha' Cave Temples at Carli with those worn by the Brinjaris. By H. W. SYKES. 4to. One Page. *London*, 1851. (*Transactions of the R. A. Soc. III.*)

SYKES. — Specimens of Buddhist Inscriptions with Symbols, from the West of India. By H. W. SYKES. 8vo. pp. 12 and 2 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VI.*)

SYMES. — Of the City of Pegu and the Temple of Shoemadoo Praw. By MICHAEL SYMES. 4to. pp. 12. *Calcutta*, 1798. (*Asiatic Researches. V.*)

SYNONYMS and Analogies of the East and West. 8vo. pp. 8, 2. *London*, 1834. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XIV.*)

TAYLOR. — Remarks on Major CUNNINGHAM'S Account of Topes at Bhilsa and Sanchi. By the Rev. W. TAYLOR. 8vo. pp. 7. *Madras*, 1861. (*Madras Journal of Literature and Science. XXII.*)

THAYER. — Demonology of the Hindoos, Buddhists and Chaldeans. By Rev. T. B. THAYER. 8vo. pp. 13. *Boston*, 1866. (*Universalist Quarterly. N. S. III.*)

THOMAS. — Note on the present State of the Excavations at Sârnâth. By E. THOMAS. 8vo. pp. 8 and 4 Plates. *Calcutta*, 1854. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XXIII.*)

THOMAS. — On the Epoch of the Gupta Dynasty. By E. THOMAS. 8vo. pp. 26, 36. *Calcutta*, 1855. (*Ibidem XIV.*)

TIBET und die französischen Missionen in Hochasien. (Nach VEUILLOT in der Revue des deux Mondes.) 4to. pp. 14. *Stuttgart*, 1850. (*Ausland. 1850.*)

TOOTH-RELIC (THE) of Ceylon. 8vo. pp. 2. *London*, 1838. (*Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XVII.*)

TRACT upon Nourishing the Spirit. 8vo. pp. 15. *Canton*, 1850. (*Chinese Repository. XIX.*)

TRANSLATION of a Letter from the Tayshoo Lama to Mr. HASTINGS, Governor of Bengal, received 29th March 1774. 4to. pp. 4. *London*, 1778. (*Philosophical Transactions of the Royal Society of London. LXVII.*)

TRANSLATION of an Inscription in the Pali Character and Burmese Language on a stone at Buddha-Gya. 8vo. pp. 2 and Plate. *Calcutta*, 1834. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. III.*)

TROYER. — Remarks upon the second Inscription of the Allahabad Pillar. By A. TROYER. 8vo. pp. 6 and 3 Plates. *Calcutta*, 1834. (*Ibidem III.*)

TUNKU (THE) of Soobajee Bupoo. See HODGSON'S edition of ASHWAGHOSHA'S „Vajra Sucha".

TURNER. — An Account of a Journey to Thibet. By SAMUEL TURNER. 4to. pp. 14. *Calcutta*, 1788. (*Asiatic Researches. I.*)

TURNER. — Copy of an Account given by Mr. TURNER of his interview with Teeshoo Lama at the Monastery of Terpaling. 4to. pp. 8. *Calcutta*, 1788. (*Ibidem I.*)

TURNOUR. — A revised chronological Table of the Sovereigns of Ceylon. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 10. *Colombo*, 1834. (*Ceylon Almanac for 1834.*)

TURNOUR. — Account of the Tooth Relic of Ceylon, supposed to be alluded to in the Opening Passage of the Feroz Lât Inscription. By the Hon. GEORGE TURNOUR. 8vo. pp. 14. *Colombo*. 2*s*. 6*d*.

TURNOUR. — An Epitome of the History of Ceylon, from Pali and Singhalese Records; with Notes. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 69. *Colombo*, 1833. (*Ceylon Almanac for 1833.*)

TURNOUR. — An Epitome of the History of Ceylon; and Translations of historical Inscriptions, originally published in the Ceylon Almanac for 1833 and 1834 by the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 108. *Colombo*, 1836.

TURNOUR. — An Examination of the Páli Buddhistical Annals. No. 1-5. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 28, 26, 44, 24, 24. *Calcutta*, 1837. 1838. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VI. VII.*)

TURNOUR. — Examination of some Points of Buddhist Chronology. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 22. *Calcutta*, 1836. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. V.*) 2*s*. 6*d*.

Reprinted in the „Asiatic Journal and Mthly Reg. N. S. XXIII."

TURNOUR. — Further Notes on the Inscriptions on the Column at Delhi, Allahabad, Betial, etc. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 16. *Calcutta*, 1837. (*Ibidem VI.*)

TURNOUR. — The Mahâwanso, in Roman Characters, with the Translation subjoined; and an Introductory Essay on Pali Buddhistical Literature. Vol. I. Containing the first thirty-eight Chapters. (*No more published.*) By the Hon. G. TURNOUR. 4to. pp. xciii, 30; xxxvi, 262. *Colombo*, 1837. 35*s*.

See BARTHELEMY ST. HILAIRE'S articles in the „Journal des Savants" 1838 (May, June, July, Sept., Oct.).

TURNOUR. — The first twenty Chapters of the Mahâwanso; and a Prefatory Essay on Pali Buddhistical Literature: originally published as an Introduction to the above-mentioned Portion of the Mahâwanso. By the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. cxxvii, 140, xviii. *Colombo*, 1836. 12*s*

See „The Friend". Vol. I. (Colombo, 1837). — BENFEY'S review in the „Göttingische Gelehrte Anzeigen". 1839.

TURNOUR. — Translations of Inscriptions to serve as an appendix to the „Epitome of the History of Ceylon, with an Introduction" by the Hon. G. TURNOUR. 8vo. pp. 22. *Colombo*, 1834. (*Ceylon Almanac for 1834.*)

TYTLER. — Inquiry into the Origin and Principles of Budaic Sabism. By TYTLER. 4to. 4 Plates. *Calcutta*, 1817.

UPHAM. — The History and Doctrine of Budhism, popularly illustrated: with Notices of the Kappooism, or Demon Worship, and of the Bali, or planetary Incantations of Ceylon. By EDWARD UPHAM. With 43 lithogr. Prints. Folio pp. viii, 136. *London*, 1829.

See KLAPROTH'S review in the „Journal asiatique". 2me Série, Vol. V. — „Oriental Herald". Vol. XXI. (1829.) — „Asiatic Journal and Mthly Register". Vol. XXVII. (1829.) — „Westminster Review". Vol. XII.

UPHAM. — The Râja Ratnácari, and the Râjávali, forming the Sacred and Historical Books of Ceylon; also a Collection of Tracts illustrative of the Doctrines and Literature of Buddhism. Edited by EDWARD UPHAM. 3 vols. 8vo. pp. xxxviii, 668; 320; x, 370. *London*, 1833. 30*s*.

See BURNOUF'S three articles in the „Journal des Savants". 1833. (Sept.), 1834. (Jan. and Apr.)

URQUHART. — The Buddha the Keystone of the Brahmanical, Buddhistic, and Arian Religions, as illustrative of the Dogma and Duty of Adoption among the Princes and People of India. By D. URQUHART. 8vo. pp. 44. *London*, 1857.

VAJRA SUCHI; the Needle of Adamant; or, the original divine Institution of Caste, Examined and refuted by the Buddhist PUNDIT ASWAGHOSHA. English and Tamil versions of the Sanskrit original. 8vo. pp. 42. *Jaffna*, 1851.

The VAJRA SUCHI was printed at Calcutta in 1829 with an English translation by W. MORTON in 1835. The English of the above edition published at Jaffna is Mr. MORTON'S version.

See HODGSON — WEBER. — Dr. ROST'S additions to GILDEMEISTER'S Bibliotheca, printed in the third volume of the „Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft".

VESTIGES of Buddhism in Micronesia. 8vo. One Page. *New York*, 1855. (*Journal of the Amer. Orient. Soc. V.*)

VEUILLOT. — Le Thibet et les Missions françaises dans la Haute-Asie. Par EUGÈNE VEUILLOT. 8vo. pp. 42. *Paris*, 1850. (*Revue des deux Mondes. Nouv. Période. VI.*)

VIVIEN DE SAINT MARTIN. — Mémoire analytique sur la carte de l'Asie centrale et de l'Inde, construite d'après le Si-Yu-Ki (Mémoires sur les contrées occidentales) et les autres relations des premiers siècles de notre ère pour les voyages de Hiouen-Thsang dans l'Inde depuis 629 jusqu'en 645. Avec une carte. 8vo. *Paris*, 1858. 5*s*.

See H. H. WILSON.

WADE. — A Dictionary of Boodhism and Burman Literature. Compiled by J. WADE. 12mo. *Maulmain*, 1852.

WALTER. — Translation of an Inscription in the Pali and Burmese Languages on a stone slap from Ramávati (Ramree Island) in Arracan, presented to the Asiatic Society by H. WALTER, as explained by RATSA PAULA. 8vo. pp. 5 and Plate. *Calcutta*, 1834. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. III.*)

WASSILJEW. — Der Buddhismus, seine Dogmen und Literatur. Von W. WASSILJEW. Aus dem Russischen übersetzt. I. Theil (*all ever published.*) 8vo. *St. Petersburg*, 1860. 5*s*.

See „Revue germanique 1860. Dec. 31." — SCHIEFNER'S review in the „Mélanges asiatiques". Vol. II. — BARTHELEMY ST. HILAIRE'S article in the „Journal des Savants". 1861. Fev. and 1865. Sept. — and Prof. BENFEY'S article in the „Gottinger Gelehrte Anzeigen 1859. Feb."

WASSILJEW. — Le Bouddisme, ses dogmes, son histoire et sa littérature. Première partie. Aperçu général. Par W. WASSILJEW. Traduit du russe par M. G. A. LA COMTE et précédé d'un discours préliminaire par ED. LABOULAYE. 8vo. pp. xxxvi, 302. *Paris*, 1865. 8*s*.

WASSILJEW. — Die auf den Buddhismus bezüglichen Werke der Universitäts-Bibliothek zu Kasan. Von W. WASSILJEW. 8vo. pp. 40. *St. Petersburg*, 1856. (*Mélanges asiatiques. II.*)

WEBER. — Buddhismus. Von A. WEBER. 8vo. pp. 5. *Stuttgart*, 1857. (*Bluntschli's Staatswörterbuch. II.*)

WEBER. — Das Dhammapadam. Die älteste buddhistische Sittenlehre. Uebersetzt von A. WEBER. 8vo. pp. 58. *Leipzig*, 1860. (*Zeitschrift der Deutschen Morg. Gesellschaft. XIV.*)

WEBER. — Die neuesten Forschungen auf dem Gebiete des Buddhismus. Von A. WEBER. 8vo. pp. 79. *Berlin*, 1856. (*Weber's Indische Studien. II.*)

WEBER. — DERNIERS résultats des travaux sur l'Inde antique. Par A. WEBER. Traduit par F. BAUDRY. 8vo. pp. 29. *Paris*, 1858. (*Revue germanique. I.*)

WEBER. — Die Pâli-Legende von der Entstehung des Sâkya- und Koliya-Geschlechtes. Von A. WEBER. 8vo. pp. 19. *Berlin*, 1859. (*Monatsberichte der Berliner Akademie. März 1859.*)

WEBER. — Ueber den Buddhismus. Ein Vortrag. Von A. WEBER. 8vo. pp. 28. *Berlin*, 1857. (*Weber's Indische Skizzen.*)

WEBER. — Le Bouddhisme. Discours. Par A. WEBER. Traduit par F. RAUDRY. 8vo. pp. 19. *Paris*, 1859. (*Revue germanique. IV.*)

WEBER. — Ueber das Çatrunjaya Mâhâtmya. Ein Beitrag zur Geschichte der Jaina. Von A. WEBER. 8vo. pp. 118. *Leipzig*, 1858. 4*s.* 6*d.*

The Çatrunjaya-Mâhâtmya, which is considered to be the oldest Jaina work extant, is a collection of legends in celebration of the holy mount Çatrunjaya and was composed by Dhanecvara of Valabhî.

See „Zeitschrift der Deutschen Morg. Gesellschaft. Vol. XII. p. 184-89."

WEBER. — Ueber das Makasajâtakam. Von A. WEBER. 8vo. pp. 6. *Berlin*, 1858. (*Monatsberichte der Berliner Akademie. April 1858.*)

WEBER. — Ueber das Vajrasûcî des Açvaghosha. Von A. WEBER. 4to. pp. 60. *Berlin*, 1860.

WEBER. — Ueber die Praçnottararatnamâlâ. Von A. WEBER. 8vo. pp. 26. *Berlin*, 1868. (*Monatsberichte der Berliner Akademie der Wissenschaften. 1868. Febr.*)

Some of the preceding articles are re-published in WEBER'S „Indische Streifen".

WEBER. — Ueber ein Fragment der Bhagavatî. Ein Beitrag zur Kenntniss der heiligen Sprache und Literatur der Jaina. Von A. WEBER. 2 vols. 4to. pp. 78, 198 and 2 Plates. *Berlin*, 1866. 67. 10*s.*

WEST. — Copies of Inscriptions from the Buddhist Cave-Temples of Kânheri etc. in the Island of Salsette, with a plan of the Kânheri Caves. By E. W. WEST. 8vo. pp. 14. *Bombay*, 1862. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. VI.*)

WEST. — Description of some of the Kânheri Topes with a Plan. By E. W. WEST. 8vo. pp. 5. *Bombay*, 1862. (*Ibidem VI.*)

WEST. — Result of Excavations in Cave No. 13 at Kânheri, with a plan and 5 plates. By E. W. WEST. 8vo. pp. 5. *Bombay*, 1862. (*Ibidem VI.*)

WESTERGAARD. — A brief Account of the minor Bauddha caves of Beira and Bajah in the Neighbourhood of Karli. Communicated by N. L. WESTERGAARD. 8vo. pp. 5. *Bombay*, 1844. (*Ibid. I.*)

WESTERGAARD. — Ueber Buddha's Todesjahr und einige andere Zeitpunkte in der älteren Geschichte Indiens. Von N. L. WESTERGAARD. Aus dem Dänischen übersetzt. 8vo. pp. iii, 128. *Breslau*, 1862. 3*s.*

WHITNEY. — On the Vedic Doctrine of a future life. By WILLIAM D. WHITNEY. 8vo. pp. 17. *Andover*, 1859. (*Bibliotheca Sacra. XVI.*)

WILFORD. — An Essay on the Sacred Isles of the West, with other Essays connected with that work. By F. WILFORD. 4to. pp. 124 and 3 Plates. *Calcutta*, 1805. (*Asiatic Researches. III.*)

WILKINS. — Translation of a Sanskrit Inscription copied from a stone at Boodha-Gaya by Mr. WILMOT, 1785, translated by CH. WILKINS. 4to. pp. 4. *Calcutta*, 1788. (*Ibidem I.*)

WILSON. — Abstract of the Contents of the Dul-vâ, or first Portion of the Kâh-gyur, from the analysis of Mr. CSOMA DE KÖRÖS. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 8. *Calcutta*, 1832. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. I.*)

WILSON. — Account of the Foe Kûe Ki, or travels of Fa Hian in India, translated from the Chinese by M. REMUSAT. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 37. *London*, 1839. (*Journal of the R. A. Soc. V.*)

WILSON. — Analysis of the Kâh-gyur. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 18 and 4 Plates. *Calcutta*, 1832. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. I.*)

WILSON. — Buddhist Inscription of King Priyadarśi. Translations and Observations by H. H. WILSON. 8vo. pp. 12. *London*, 1856. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

WILSON. — Note on the Literature of Thibet. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 6. *Calcutta*, 1831. (*Gleanings in Science. III.*)

WILSON. — Notes of a Correspondence with Sir JOHN BOWRING on Buddhist Literature in China. By H. H. WILSON. With Notices of Chinese Buddhist Works translated from the Sanskrit. By Rev. E. EDKINS. 8vo. pp. 24. *London*, 1856. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

WILSON. — Notice of three tracts received from Népal. By H. H. WILSON. 4to. pp. 25 and 3 Plates. *Calcutta*, 1828. (*Asiatic Researches. XVI.*)

WILSON. — Notice sur trois ouvrages Bouddhiques reçus du Népal. Par H. H. WILSON. 8vo. pp. 42. *Paris*, 1831. (*Journal asiatique. 2me Série. VII.*)

WILSON. — On Buddha and Buddhism. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 37. *London*, 1859. (*Journal of the R. A. Soc. XVI.*)

WILSON. — On the Rock-Inscription of Kapur di Giri, Dhauli and Girnar. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 100. *London*, 1850. (*Ibidem XII.*)

WILSON. — Summary Review of the Travels of Hiouen Thsang, from the Translation of the Si-yu-ki by M. JULIEN, and the „Mémoire analytique" of M. VIVIEN DE ST. MARTIN. By H. H. WILSON. 8vo. pp. 32. *London*, 1860. (*Ibidem XVII.*)

WILSON. — Memoir and second Memoir on the Cave-temples and Monasteries and other ancient Buddhist, Brahmanical and Jaina Remains of Western India. By JOHN WILSON. 8vo. pp. 71 and 4 Plates; pp. 40. *Bombay*, 1850. 1853. (*Journal of the Bombay Branch of the A. Soc. III. IV.*)

WILSON. — The religious Excavations of Western India; a Lecture delivered in the Townhall of Bombay by J. WILSON. 8vo. pp. 25. *Calcutta*, 1865. (*Calcutta Review. No. 83.*)

WROUGHTON. — Account and Drawing of two Burmese Bells now placed in a Hindu Temple in Upper India. By R. WROUGHTON. 8vo. pp. 8 and 2 Plates. *Calcutta*, 1837. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. VI.*)

WROUGHTON. — Restoration and Translation of the Inscription on the large Arracan Bell now at Nadrolighât, Zillah Alligarh, described by R. WROUGHTON. 8vo. pp. 13. *Calcutta*, 1838. (*Ibidem VII.*)

WURM. — Der Buddhismus. Von WURM. 8vo. *Basel*, 1868. (*Der Kirchenfreund. 1868. No. 9-12.*)

YAKKUN NAÑTANNAWA, a Cingalese Poem, descriptive of the Ceylon System of Demonology; to which is appended, the Practices of a Capua, or Devil Priest, as described by a Buddhist; and KOLAN NAÑTANNAWA, a Cingalese Poem, descriptive of the Characters assumed by Natives of Ceylon in a Masquerade. Illustrated with Plates from Cingalese designs. Translated by J. CALLAWAY. 8vo. *London*, 1829.

This has likewise been translated into French.

See BURNOUF'S article in the „Journal des Savans" 1832. (Oct.)"

YULE. — An Account of the ancient Buddhist Remains at Pagân on the Irâwâdi. By HENRY YULE. 8vo. pp. 51 and 3 Plates. *Calcutta*, 1857. (*Journal of the A. Soc. of Bengal. XVI.*)

YULE. — Notes on a brief Visit of the Indian Remains in Java. By H. YULE. 8vo. pp. 16 and 9 Plates. *Calcutta*, 1862. (*Ibidem XXXI.*)

YVAN. — Die Insel der Bonzen. Von Dr. YVAN. 4to. pp. 3. *Stuttgart*, 1846. (*Ausland, 1846.*)

Digitized with financial assistance from the
Government of Maharashtra
on 15 June, 2016